imburgs agblad

Op-en afghanistan

rdag 27 december.

61e jaargang nr. 304.

e: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 42,95, maand ƒ 14,41 – Giro 1035100

Verwarring over aantal gegijzelden — Chomeini verwacht oorlog

VS willen spoedig bijeenkomst V-raad

TEHERAN/WASHINGTON – Amerika heeft zijn contacten met de overige leden van de Veiligheidsraad over het instellen van economische sancties tegen Iran hervat. In officiële Amerikaanse kringen sprak men gisteravond de hoop uit dat de zitting van de Raad nog voor 1 januari zal plaatsvinden, aangezien op die datum de samenstelling van de Veiligheidsraad zal worden gewijzigd. De belangrijkste vraag die men blijft stellen betreft de houding van de Sovjetunie, die evenals de andere permanente leden van de Raad gebruik kan maken van haar vetorecht. De opstelling van Moskou zal zeer waarschijnlijk afhangen van het soort sancties dat de VS tegen Iran ingesteld wil zien.

Kerstmis heeft voor de gegijzelden in de VS-ambassade geen enkele hoop op verandering van hun situatie gebracht. Verwachtingen dat een aantal van hen zouden worden vrijgelaten, kwamen niet uit. Wel mochten drie Amerikaanse en een Algerijnse geestelijke een kerkdienst houden in het zwaarbewaakte gebouw, met als enig voor de buitenwacht zichtbare resultaat toenemende verwarring over het precieze aantal gegijzelden.

Dinsdag verklaarde de Amerikaanse geestelijke aartsbisschop Gumbleton van Detroit, dat hij 39 gijzelaars had geteld. Zijn presbyteriaanse collega William Coffin uit New York kwam op 43 uit. De drie Amerikaanse geestelijken hadden een lijst met 35 namen meegenomen en 33 fotokopieën van brieven aan familieleden. Washington houdt evenwel vol dat er 50 Amerikanen gevangen worden gehouden en acht het zeer wel mogelijk dat de geestelijken niet alle gijzelaars hebben gezien.

De vier geestelijken hebben in de Kerstnacht vijf uur in het ambassadegebouw doorgebracht. Zij waren op uitnodiging van de Iraanse autoriteiten naar Teheran gekomen. De bezetters hadden geen toestemming gegeven voor een gemeenschappelijke kerkdienst. De geestelijken spraken daarom steeds met vier of vijf mensen afzonderlijk en droegen voor een grotere groep een nachtmis op. De Algerijnse aartsbisschop Leon Duval zei na terugkeer in zijn hotel „hoopvol" naar Algiers terug te keren.

Intussen lijkt zich een controverse af te tekenen tussen de bezetters en de Revolutionaire Raad. Gisteren werden de studenten in de ambassade verplicht hun excuses aan te bieden voor een tv-uitzending, waarin zij de Bevrijdingspartij van ex-premier Bazargan hadden beschuldigd van illegale contacten met de VS. Een ander teken van groeiende onenigheid zijn de uitlatingen van de voorzitter van de Raad, Ayatollah Beheshti, naaste medewerker van Chomeini. Beheshti liet woensdag doorschemeren dat het spionageproces tegen de gijzelaars mogelijk geen proces tegen individuen zou worden maar een politieke rechtszitting, waarin de Amerikaanse inmenging in Irans binnenlandse aangelegenheden aan de kaak zou worden gesteld.

Uitlevering

De studenten hebben steeds gedreigd de gijzelden te zullen berechten, wanneer de sjah niet aan Iran wordt uitgeleverd. Overigens heeft Teheran Panama officieel om uitlevering van de ex-heerser gevraagd.

In een door de Iraanse staatsradio uitgezonden „kerstboodschap" riep ayatollah Chomeini maandag alle christenen en andere gelovigen op zich in te zetten voor de vrede. In één adem noemde Chomeini Carter een huichelaar. Chomeini verwachtte ook dat het tussen Iran en de VS. „tot een oorlog zou komen, die verstrekkende gevolgen voor de internationale verhoudingen zou hebben".

Vrouw doodt kinderen met messteken

LEEUWARDEN – Een 31-jarige, gescheiden van haar man levende vrouw, heeft in haar woning in de Leeuwarder wijk Bilgaard twee van haar kinderen met messteken om het leven gebracht. Een derde kind bleef ongedeerd. De vrouw is na haar telefonische melding aan de politie voor haar woning aangehouden.

Omstreeks kwart voor drie maandagochtend werd de politie gebeld door een vrouw die vanuit een telefooncel meldde, dat zij twee van haar kinderen had vermoord. Ze gaf haar adres op, waarna de politie terstond een onderzoek instelde. De vrouw was nog niet eens terug toen de politie de deur forceerde.

De politie vond in een slaapkamer in bed het lijkje van een tweejarig jongetje, dat door messteken om het leven was gebracht. In een andere kamer trof de politie een vijfjarig jongetje aan, dat door messteken zwaar was gewond. Het werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht, waar operatief werd ingegrepen. Maandagmorgen bezweek het jongetje echter aan zijn verwondingen. Een baby van enkele maanden – een meisje – bleek ongedeerd te zijn.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...gende uitspraak van de ...h Chomeini dat de crisis ... Amerika en Iran waar... tot een oorlog zou ... leiden, heeft als eerste het goud voor het eerst in ...iedenis boven de 500 dollar gebracht. Alhoewel de ...rkten van Zürich en Londen ...oten waren, maakte een ... van een van de grootste ... in Amerika, die in goud ... bekend dat woensdag ... de middag de goudprijs ...lar bedroeg. Daags voor ...s lag de prijshoogte nog op ...ar. De ontwikkeling van ...prijs in de wereld is nog ...e geschiedenis zo fascine... geweest. In drie maan... vloog de prijs voor dit ...al van 444 dollar naar nu ... 500 dollar. Vergelijken ... razendsnelle ontwikke... gegevens uit het verleden ...kt dat nauwelijks tien ...den voor een ounce goud ...m) slechts 35 dollar be...rd. In 1979, aan het begin ... het nu eindigende jaar ... goud per 31,1 gram op ...ar. Maar nadat Iraanse ...n het ambassadepersoneel ...heran hadden gegijzeld ... opmars mogelijk vanwe... algemene wereldpaniek ... in een jaar tijds de goud...er dan verdubbelde. Daar ...e beurzen gesloten waren ...actie van de waarde van ...r op de stijging van de ...s maar ten dele gemeten ... Dat was het geval in Pa...r de dollar praktisch on...rd genoteerd bleef en in ...ar zelfs van een lichte ... sprake was. Goudhande...eggen dat de top nog niet ...s omdat zij redeneren. Als ... waarde daalt vanwege ...durende crisis dan stijgt ...ardevast is vanzelf. En ...het goud toch wel het ...ede morgen, ondanks al... alles goud wat er blinkt.

...t weer

...ewolkt met van het westen ...regen of natte sneeuw. ...emperatuur rond 4 graden ... krachtig toenemende ...st uit zuid, later draaiend ...r zuidwest.

...AG:
...: 8.47 onder: 16.34
...: 13.22 onder: 1.35

...N:
...: 8.48 onder: 16.35
...: 13.50 onder: 2.50

...apjas

In Zweden is sinds kort een man in de publiciteit die zich niets minder heeft voorgenomen dan ooit 25 tot 30 miljard Zweedse kroon – zo'n 11,5 tot 13,8 miljard gulden – te vangen van de Neder... Kroon. De man, ene Kurt ... die beweert een nazaat van de zeerover Jonas Be... Lambert, zegt dat zijn ...der eens een overeen...loot met het Nederlandse ...samen de buit te delen. ...erlandse Hof heeft zich nooit aan de overeen...gehouden en Eriksson be...die nalatigheid, inclusief ...engestelde rente, op bo...eld fortuin. Dat heeft hij ...rief aan koningin Juliana ... Zweedse ministerie van ... laten weten, want hij ...t in zijn persoon einde...t gedaan moet worden ... voorvader, die dik twee ... geleden ooit flink in de ...erd genomen. Eriksson ...p rekenen, dat hij in het ...ordt genomen.



In de bezette ambassade te Teheran leidde Detroits aartsbisschop Thomas Gumbleton in de kerstnacht de eucharistieviering voor een groepje gegijzelden. De foto werd gemaakt door een van de gevangen gehouden Amerikanen. Om veiligheidsredenen hadden de studenten en die de ambassade van de VS bezet houden een gemeenschappelijke kerkdienst verboden.

Wapenwedloop en kind centraal in paus-rede

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus II heeft in zijn kerstboodschap de wereld opgeroepen een eind te maken aan de wapenwedloop. De paus sprak deze oproep uit in een kort „Urbi et Orbi" vanaf het balkon van de St. Pieter. Op het plein voor de basiliek waren ongeveer 300.000 gelovigen samengekomen.

In dit jaar van het kind was de boodschap van de paus gewijd aan de kinderen van de wereld. „Zal de dreiging van algehele uitroeiing zich blijven opstapelen boven de hoofden van deze nieuwe generatie kinderen", zo vroeg de paus. Moeten de kinderen de wapenwedloop noodzakelijkerwijs van ons erven?

In zijn toespraak ging de paus ook in op de stelling dat het leven al begint bij de conceptie. „Het kind is een proef van onze trouw aan ons zelf, van onze trouw aan de mensheid". Het kind is ook een proef van ons respect voor het mysterie van het leven, dat de schepper, reeds vanaf de conceptie, creëert naar zijn evenbeeld".

De paus besloot zijn boodschap met iedereen een goed kerstfeest en een gelukkig nieuw jaar toe te wensen. Hij sprak deze wens uit in 34 talen.

Derde poging geslaagd

"Ariana" in baan om aarde

KOUROU (Frans-Guyana) – De kunstmaan, gelanceerd met de Europese raket Ariana, is maandagavond na een geslaagde lancering in een baan om de aarde gekomen.

De raket werd maandagavond om 18.14 uur Nederlandse tijd van de Franse ruimtevaartbasis Kourou gelanceerd. In de voorafgaande dagen moest het aftellen tweemaal worden onderbroken wegens technische mankementen.

De lancering van de 200 ton zware Ariana-raket was de eerste van een serie van vier. Het Ariana-project is opgezet door het Europese ruimtevaartbureau (ESA), waaraan elf landen – ook Nederland – deelnemen. Het doel van het project is om Europa onafhankelijk te maken van de Amerikaanse raketten voor het in een baan om de aarde brengen van satellieten voor onderzoek en telecommunicatie.

In twee dagen al ruim 150 vluchten

Sovjet-luchtbrug op Afghanistan

WASHINGTON – De Sovjetunie heeft de afgelopen 48 uur een grote luchtbrug naar Afghanistan ingesteld, via welke troepen en militair materieel worden aangevoerd. Op de luchthaven van de Afghaanse hoofdstad Kaboel zijn maandag en dinsdag mogelijk al meer dan 150 vluchten uitgevoerd.

Het nieuws over de luchtbrug is afkomstig van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken. Het noemt de actie van de Sovjets een „openlijke militaire inmenging in de interne zaken van een soevereine staat".

Het afgelopen weekeinde nog verluidde uit Washington dat er op het moment al minstens 1500 Russische militairen in Afghanistan waren en dat in dat land ministens 3500 Sovjetadviseurs werkzaam zijn. De Amerikanen houden het er op dat thans 4000 tot 5000 Russische militairen met gevechtsuitrusting in het land zijn. Blijkens mededelingen van de woordvoerder van het State Department, Holding Carter, wordt de luchtbrug uitgevoerd met toestellen van het mammoettype Antonov-22 en de kleinere Antonov-12. Carter wist ook te vertellen dat de Sovjets in het gebied juist boven de noordelijke grens van Afghanistan vijf divisies gemobiliseerd houden.

Moskou heeft altijd het bewind van president Amin van Afghanistan gesteund. De regering in Kaboel is de laatste tijd echter steeds sterker in de hoek gedreven door islamitische opstandelingen, die al grote delen van het land onder controle houden.

Geldlopers vermoord

BRUSSEL – Bij een supermarkt in Messancy in het zuidoosten van België zijn maandag twee Luxemburgse geldlopers door gemaskerde overvallers neergeschoten.

Twee overvallers wachtten de geldlopers op, toen dezen met een bedrag van 6 miljoen frank (ƒ 420.000) in een koffer uit een bank kwamen. De geldlopers hadden geen enkele kans zich met hun eigen wapens te verweren.

Twee doden door gasverstikking

AMSTERDAM – In hun woning aan de Johannes Verhulststraat zijn op eerste kerstdag twee 17-jarigen door gasverstikking om het leven gekomen. De slachtoffers zijn Elisabeth K. en Eric B. Volgens de politie hebben de twee waarschijnlijk het gasfornuis volop laten branden omdat het koud was in een hebben zij ramen en deuren afgesloten. De vlammen moeten zijn uitgegaan nadat de zuurstof was verbruikt.

'Rode Rudi' overleden

KOPENHAGEN – De voormalige Westduitse studentenleider Rudi Dutschke is maandag op 39-jarige leeftijd in het Deense Aarhus overleden. Volgens de politie kreeg Dutschke een beroerte terwijl hij een bad nam.

In de tweede helft van de zestiger jaren werd de 'rode Rudi' als ideologisch leider van de 'Socialistische Duitse Studentenbond' een symbolische figuur voor de radicaal-revolutionaire linksgeoriënteerde studenten in West-Duitsland. Op 11 april 1968 werd op Dutschke een aanslag gepleegd. Een onbekende schoot hem in een Westberlijnse straat drie keer in het hoofd. Dutschke bracht het er na een hersenoperatie levend van af, maar intussen waren er in heel West-Duitsland onlusten uitgebroken. Deze onlusten waren het begin van een golf van ongeregeldheden en betogingen, die in het voorjaar van 1978 in tal van delen van Europa tot chaotische tonelen leidde. Dutschke zelf die getrouwd is en twee kinderen had, trok zich na de aanslag op hem in het Deense Aarhus terug. Tussentijds doceerde hij aan de universiteit van Groningen. Daar gaf hij hoor- en werkcolleges aan studenten sociologie en filosofie.

Goede ontvangst

door Henk Vasterman

INDERDAAD IS HET plaatsen van een fm-radioantenne op zolder onder de pannen een betere oplossing dan aangesloten zijn op een centrale antenne waar de radio-ontvangst verwaarloosd is. In het geval van de heer H. Steinen uit Schaesberg, kunnen betonpannen bij regel wél nadelige invloed op de ontvangst van zwakke stations uitoefenen.

Door de goede ligging van uw woonplaats zult u daar niet veel van merken. Spaanplaten en isolatieschuim hebben geen invloed op radiogolven, zij gaan hier ongehinderd doorheen. De antenne moet in geen geval dichtbij de eventueel aanwezige zolderverlichting worden geplaatst, daar dan grote kans bestaat dat u allerlei lichtnetstoringen gaat mee-ontvangen.

Coaxiaalkabel

Als afvoerkabel raad ik u het gebruik van coaxiaalkabel aan, wat dan ook het gebruik van een aanpassingstransformator nodig maakt. Deze kabel kunt u zonder meer door de reeds aanwezige buizen, richting woonkamer, voeren. Platte lintkabel is gevoelig voor storingen en dienen uitsluitend buitenshuis te worden toegepast. De richting van de op te hangen antenne speelt ook nog een rol. Blijkt ook de ontvangstrichting van een zender dezelfde te zijn, dan kan men beter gebruikmaken van een reflectieontvangst. Voor zolderantenne blijkt een enkele dipool ruim te voldoen, vanwege de grote openingshoek, dus meer rondom ontvangst. De dipool kan men makkelijk met twee nylondraden aan twee spijkers onder de nokbalk ophangen, zonder veel ruimte op de zolder te verliezen. Een richtantenne is groter van afmeting en zal een lagere opstelling moeten krijgen. Hier moet men dan ook rekening gaan houden met het electriciteitsnet in de zoldervloer, van de daaronder bevindende slaapkamers (lichtnetstoringen en reflecties.

Draaibare antenne

De Heer H.J. VAN OOYEN uit Klimmen klaagt over geen ontvangst van Nederland II en een prima ontvangst van Nederland I. Daar de zender Eys op een steenworp afstand van uw woning staat, moeten beide Nederlandse programma's ruisvrij bij u te ontvangen zijn op de kanalen 51 en 54. De ongunstige ligging van uw huis in de diepte vraagt voor ontvangst van buitenlandse stations, bijzonder veel aandacht aan uw antenne. Een draaibare antenne heeft ook dit voordeel dat u ook de eventueel voorkomende reflecties kunt verminderen of ontvangst door reflecties kan kiezen indien normale ontvangst haast niet mogelijk blijkt, gezien de diepe ligging. Een andere oplossing is richtantennes met aparte kabels ter voorkoming van verliezen, dan moet u bij keuzeverandering ook de antennes omschakelen. De koppelfilter is in uw situatie ten zeerste af te raden. Vragen? Schrijf gerust naar Henk Vasterman, radio-TV-redactie Limburgs Dagblad, Postbus 14 in 6400 AA Heerlen.

● *Janet Leight als Aline en Stewart Granger als André Moreau*

TV vanavond Nederland II, 20.27 uur

„Scaramouche": goede ontspanningsfilm

HILVERSUM – Stewart Grangers, vlak na de oorlog Engelands antwoord op Hollywoods Errol Flynn, waagde zich in 1950 zelf in het hol van Leo de leeuw via een contract met Metro-Goldwyn-Mayer. Bij de toen nog grootste filmmaatschappij ter wereld („Meer sterren dan er aan de hemel staan") beleefde hij korststondige glorie met hoofdrollen in spektakelwerk als „koning Salomons mijnen" en „Scaramouche". Die laatste, in 1952 gemaakte verfilming van Sabatini's jolige avonturenroman - twintig jaar eerder had al een zwijgende versie met Roman Novarro in de bioscopen gedraaid - moet vanavond het TROS-programma opfleuren. (Nederland II, 20.27 uur)

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

● *DE JERRY's*
... samen met Brigitte wie zij bezingen morgenavond in TV-programma „Op volle toeren"...

The Jerry's „Op volle toeren"

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Het feest van de Kerst is nauwelijks verstomd of carnaval kondigt zich al weer aan. Alvast een proefje wordt morgenavond om ... uur op Nederland I gegeven in het programma „Op volle toeren". De ... LENSE JERRY'S zijn daarin ... met hun carnavalshit „Brigitte" ... men met Rossa Nova, Rita Co... Boezeroen, Wim Kersten met ... tjes, Hydra en vele anderen.

★ ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
14.00 O moeder wat is het heet. „Een kastekort". Comedyserie.
14.30 Simonskoop voor de jeugd. Simon van Collum laat fragmenten zien uit de Walt Disneyfilm „Jungleboek".
14.50 - 16.00 André van Duins Jubileumshow. Showprogramma rond André van Duin met medewerking van Corrie van Gorp, Frans van Dusschoten en anderen.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Barbapapa. Voor de kinderen.
19.05 Pinokkio „De schilpad". Tekenfilmserie.
19.30 Ombudsman. Frits Bom behandelt problemen van mensen.
20.00 Twee voor twaalf. Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman. Twee maal twee spelers moeten aan de hand van twaalf vragen een woord vormen.
20.40 Kiezen... Hoezo? Film naar aanleiding van zestig jaar vrouwenkiesrecht.
21.37 Journaal.
21.55 Zendtijd VVD.
22.05 Denk-beeld. „De wederkomst van de nieuwe wereldleraar". Discussie vanuit de soefi-tempel in Katwijk aan Zee waaraan deelnemen een theosoof, een christen, een soefi en een vertegenwoordiger van de Stichting Mens en Universum. Presentatie: Freek de Jonge.
22.55 De vrije gedachte.
23.15 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.25 Russisch. Voorlichtingsprogramma.
18.40 Italiaans. Voorlichtingsprogramma.
18.55 Journaal.
18.59 Bassie en Adriaan. „De arrestatie". Jeugdserie.
19.25 Het kleine boompje. Tekenfilm.
20.00 Journaal.
20.27 Scaramouche. Amerikaanse speelfilm uit 1952 onder regie van George Sidney met Stewart Granger, Eleanor Parker, Mel Ferrer, Richard Anderson en anderen. André Moreau, zoon van een onbekende edelman voelde nooit iets voor de revolutionaire politieke ideeën. Totdat hij zijn vriend helpt ontsnappen. Maar deze wordt gedood. Bij een groep komedianten vindt hij onderdak maar in het geheim maakt hij plannen klaar om wraak te nemen. Maar markies Maynes ontdekt hem. Op het laatste nippertje wordt André gered door Aline, op wie hij verliefd is.
22.20 De Tros op herhaling. Hoogtepunten uit amusementsprogramma's van het afgelopen jaar.
23.25 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

14.40 Journaal.
14.45 Een avond in blauw. Amusementsprogramma met Lou van Burg, Ireen Sheer, Heino, Roy Black en anderen. Presentatie: Hans Hubberten.
16.10 Journaal.
16.15 Guten Tag - Bon Jour. Verhalen uit een grensdorp. Film met herinneringen van Eugenie Friedmann, de gewezen waardin van restaurant „Hecht" in Grefferen, een Rijndorp vlak bij de Franse grens.
17.00 Duizend en een mijl. Met de reizende Saurier Lassy naar Bremen. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Verzamelaarshoek.
18.15 Een Amerikaanse familie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Welkom thuis, naar Henry Slesar.
20.00 Journaal.
20.15 1979. Terugblik op het jaar.
21.00 Daar ben ik: Julia Mignes. Grote amusementshow met Julia Migenes. Gast: Heidelinde Weis.
22.00 Omslaan alstublieft. 1. Hans Joachim Kulenkampff. 2. Bezoek aan de Universal Studio's in Hollywood. 3. Udo Lindenberg. 4. De popgroep Smokie.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 De ingebeelde zieke. Komedie met Violetta Ferrari, Wolfgang Kieling en anderen. Toinette het dienstmeisje, weet het leven van haar zieke werkgever drastisch te veranderen.
0.20 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 Mensen en machten rond Wallenstein. De situatie tijdens de dertigjarige oorlog ter introductie van de film Wallenstein.
15.30 Wallenstein. Tv.-film. Albrecht Wallenstein komt uit een adelijk Boheems geslacht. Hij raakt betrokken bij de strijd tussen keizer Ferdinand II en de door de Boheemse rebellen tot koning gekozen Friedrich von der Pfalz.
17.00 Journaal.
17.10 Timm Thaler. Jeugdserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: de gitarist Siegfried Schwab.
18.20 De burgemeester. „Geheime diplomatie". Tv.-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Hätten Sie heut' Zeit für uns? Jong talent met: Roland Bublitz, Die Hutmachers, Stefan Fleming, Karl Kinzer, Conny Morin en anderen. Presentatie: Michael Schanze.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 Steeds maar rechtdoor. Camerafilm.
22.55 Het meesterwerk. Het Weens kamerorkest met medewerking van Hedy en Wolfgang von Karajan en Gerard Zukriegel.
23.50 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 ■ Charlie Chan. „Schaduw over Chinatown". Amerikaanse speelfilm.
17.00 De verloren tuin. Film over milieuvervuiling.
17.15 De nijlpaarden van de Ishasha rivier. Film over Oeganda.
18.00 Hallo, Spencer. Poppenserie.
18.30 Zeugen der Zeit. Kurt Birrenbach. Werner Hill praat met deze industrieel en CDU-vertegenwoordiger.
19.15 Rockpaleis.
19.30 Kopfball. Spelen.
20.00 Journaal.
20.15 Het podium als tribune. Documentaire over de regisseur Erwin Piscator, die naam maakte in de jaren twintig.
21.00 Kotan Ermittelt. Bahnhof mitte. Detectiveserie.
22.30 De tornadorevue. Alternatief cabaret uit Berlijn.
23.15 Gidon Kremer en Andrej Gawrilow spelen pianostukken van Hindemith en Schnittke.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.55 Sport 1979. Tennis in Wimbledon.
18.00 Yao. Tv.-jeugdserie.
18.30 Danziger Mission. 1937, de uittreding.
19.00 Gesprek in huize Stein over de afwezige meneer Goethe. Tv.-spel.
20.15 Ludwig van Beethoven. Pianoconcert.
21.00 Ich lade gern mir Gäste ein. Gala-avond met gasten vanuit het Kurhaus in Baden-Baden, gepresenteerd door René Kollo.
22.40 Sport onder de loep.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 Children's Music Festival. Concert door kinderen n.a.v. het Jaar van het Kind m.m.v. het Fins Radiosymfonieorkest o.l.v. Illka Kuusisto.
16.25 Zomerse kerst.
17.15 Kerstmis in Australië. Met Olivia Newton John.
18.00 Wattoo-Wattoo. Tekenfilmserie. „De voeding".
18.05 Rondomoms. Programma voor de jongeren.
18.30 Dick Turpin. Serie van Richard Carpenter met Richard O'Sullivan.
18.55 Schelmenstreken. Tsjechische tekenfilm van Tyslova.
19.05 Standpunten. Vandaag een standpunt van het Instituut voor Politieke Vorming. (IPOVO-CVP).
19.35 Mededelingen-Morgen.
19.45 Journaal.
20.20 Mork en Mindy. Komische serie met Robin Williams en Pam Dawber. „Morks eerste Kerstmis".
20.35 Panorama. Actualiteiten.
21.25 De verovering van het Westen. TV-serie.
22.55 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 Sporttribune.
20.40 De boeren. Poolse serie van Ian Rybkowski naar het gelijknamige boerenepos van Nobelprijswinnaar Wladyslaw Stanislaw Reymont. „De terugkeer".
21.30 Première. Nieuws over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.00 La cloche Thibétaine. Het hart van het oude China.
16.55 Tekenfilm.
17.00 Pierre Fabien. Tv-serie.
17.30 Documentaire.
17.50 Arpad de zigeuner. Avonturenserie.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Le regard s'arrête.
19.00 Point de mire. Cultureel magazine.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Autant savoir. Informatief programma.
20.15 The way we were. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Sidney Polak met Barbara Streisand en Robert Redford. Daarna: Le carrousel aux images. Filmnieuws. Presentatie: Sélim Sasson.
22.30 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 Voor slechthorenden.
19.55 De notenkraker. Ballet van Roland Petit op muziek van Tsjaikofski.
21.30 Documentaire.
22.05 Jouraal.
22.15 Cursus Engels.

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Vandaag donderdag. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 12.03 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 12.40 Wat doen wij met het Christkind? 13.03 Hier en Nu. 13.20 Globaal. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en Nu. **18.30 In beweging. Activiteiten van** christelijke organisaties. 18.45 Leger des Heils-kwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.55 Op de man af. 20.03 't Is Ted-tijd. 21.02 Orgelconcert. 21.35 Literama-donderdag. 22.02 Bij de tijd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen. 3.02 Herrie of Harry op I. 6.02 Country-time. 6.50-7.00 Het levende woord.

HILVERSUM II 402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Actueel en informatief. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.12 Divertimento. 10.30 't Is historisch. 11.00 De blanken komen terug. 11.20 Aspecten. 11.50 Regionaal. 11.56 Wie maakt in Nederland de dienst uit? 12.16 Mededelingen. 12.36 Avro's radiojournaal. 12.50 Avro-tema. 13.30 Yoga voor iedereen. 13.37 Per saldo. 14.00 Een middagje Avro. 16.30 Slag bij Nieuwpoort. 17.55 Richting. 18.05 Kleur. 18.35 De vrije gedachte. 18.50 Zendtijd C.D.A. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 In de kaart gespeeld. Klassieke verzoeken. 21.00 Bohuslav Martinu. Portret van een componist. 22.40 Kunsthoofd opname. 23.15 Jazz Spectrum. 23.50-23.55 Avro's radiojournaal.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De top 100 van 1979. 15.03 Tros top 50. 18.03 Poplijnen door de jaren 1970. 19.02 Poster. 20.02 Soul show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Hugo van Gelderen.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
7.02 Groot en klein. 9.02 De Franse opera 1925-1950. 9.30 Kantate. 9.55 Radio Filharmonisch Orkest. 11.05 Pianrecital. 12.02 Het zout in de pap. 12.30 Die Zauberflöte. 15.55 Het zout in de pap. 16.20-17.00 Strijkkwartetten.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10. Hitrevue. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Varieté van twaalf tot twee. 12.45 Het schurend scharniertje. 13.40 Live-optreden van Miel Cools.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.10 To see or not to see.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke ... ding.

West-Vlaanderen: 20.00 Tussen... nacht. 22.05 Derde oog. 23.00-... nachtridder. Liedjes uit alle la...

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen ...

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk ...

Duits: 5.30 Der fröhliche Wec... Der fröhliche Wecker, Rolf. ... Doppel-Axel. 8.30 Der Radio... da, Matthias. 10.30 Der Dopp... 11.00 Da Capo, Monika. 12.00 ... Uhr mittags, Jochen. 14.00 ... Spezialitäten. 15.00 Die Blaue ... 16.00 Treffpunkt Yesterday, ... 17.00 Sport, Björn / Wolfgan... RTL-Radio-Telex, Helga. 18.5... vor 7 Sache, Georg / Desir... Edy's Stammtisch. 20.00 ... pich, Günther. 22.00 Count... Achim. 23.00-1.00 Hallo Nacht...

ROZ
FM-kanalen 13...

18.00 ROZ-Nieuws. 18.10-19... heim. Programma over de ... sche Maastrichtse cellist-co... Joseph Hollman.

puzzel van de dag

beroep		rivier-roofvis	drinkgerei			borstkasbeen / steen
werelddeel						
boerderij			kelner / huidbedekking v. vogels			
					deel v. d. voet	
						Noord-noordoost
verzekerde bewaring / groet(L)				voegwoord / soortel. gewicht		
krassend			antilope			

oplossing Zater...

-	a	s	-	-
a	a	n	k	ij
-	n	a	a	d
-	h	a	k	e
m	o	r	e	l
-	r	-	l	-
s	e	r	e	n
-	n	o	n	-

DE ADELLIJKE ARK
SUSKE EN WISKE

Heb micro-zendertje in boek verborgen! Ontsnappen onmogelijk!
Fantastisch, Jerom!
Hebben hen al te pakken!
PIEP PIEP
Hahaa! Dat is iets voor mij, hé! Een achtervolging in James Bondstijl!... Kijk daar!
PIEP PIEP
61
We hebben ze!... Hou je vast... Ze zullen iets meemaken!
Wil geestdrift niet afkoelen maar... naderen onbewaakte overweg!
Nu niet zeveren, hé! Ik voel de fiscale paardekrachten in mijn handen trillen!
KIJK UIT!
62

Panda en de harde krachten

ALS JIJ ER VOOR ZORGT, DAT PRINS LEONARD EVEN FLINK WORDT ALS JIJ BENT, DAN REDT JE HET VADERLAND VAN DE ONDERGANG. ER RUST EEN GROTE VERANTWOORDELIJKHEID OP JE SCHOUDERS, VENTJE!
H-HEUS?
HEUS! GEEF HEM EENS EEN KLAP.
EEN KLAP? HOEZO?
ZO!!
ZIE JE WEL? HIJ SLAAT NIET TERUG..... HIJ IS NIET SLAGVAARDIG, NIET WEERBAAR. WAT MOETEN WIJ LATER MET ZO'N KONING? JE MOET ONS HELPEN!!
TJA.... NOU..... IK ZAL HET PROBEREN...
8-148

Chocolademousse a L'orange

Recept: Wina Born

Een bijzonder nagerecht voor de feestdagen. Breek 200 gr bittere of naturel chocoladerepen in stukjes en smelt deze boven zeer laag vuur, tezamen met 75 gr boter. Blijf hierbij steeds goed roeren. Splits 2 eieren. Neem de pan van het vuur en roer door de nog warme chocolade-massa de dooiers, 2 eetlepels suiker, 1 theelepel vanillesuiker en 2 volle eetlepels zeer fijn gehakte oranjesnippers. Klop de eiwitten stijf en schep die als laatste luchtig door de massa. Zet de schaal een uurtje in de koelkast.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dag...
Directeur:
J J M H Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
telefoon 045-739911
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro 1035100
bank Paribas Heerlen

...RP-voorzitter zinspeelt op mogelijk uitstel van fusie

De Boer: zorg over tweedracht bij CDA

HILVERSUM – ARP-voorzitter en CDA-Tweede-Kamerlid Hans de Boer is ernstig bezorgd over de verschillen in opvatting binnen het CDA, zoals die aan het licht zijn gekomen bij de discussie rond de modernisering van de Navo-kernwapens. Volgens de Boer zijn die verschillen erger dan de verschillen die optraden tijdens de discussie over de grondslagen van het Christen Democratisch Appel.

„Er blijken nu verschillen van inzicht te bestaan over de uitwerking van een grondslag in de politieke praktijk", aldus de AR-voorzitter op eerste kerstdag in een uitzending van de Avro-radio.

De Boer meent dat er veel gesprekken nodig zullen zijn om de binnen het CDA aangerichte schade te herstellen. Dat hoeft volgens hem niet te leiden tot uitstel van de fusie tussen KVP, CHU en ARP tot het CDA, medio volgend jaar. „Dat tijdstip van uitstel zijn we al gepasseerd, maar als tijdens de komende gesprekken mocht blijken, dat door de diepgang in verschil de partijen elkaar tijd en ruimte moeten gunnen, dan voel ik het meest voor het laten voortbestaan van de drie huidige partijen in een federatie, want met uitstel van de fusie met een paar maanden redden we de boel niet", zo zei de Boer.

Gesprek

De Boer uitte heftige kritiek op het verloop van het jongste CDA-congres, anderhalve week geleden in Dronten. De wijze waarop de tien dissidenten (die voor een motie van de oppositie stemden in het kernwapendebat aan de vooravond van het Navo-overleg in Brussel) daar werden bejegend had de ARP-voorzitter geschokt. Wie die uitspraken aanhoort, schrikt zich wezenloos en zegt: hier is een hele grote afstand tussen de partijen, aldus de Boer.

In hetzelfde programma verklaarde de ARP-voorzitter dat hij zelf en enkele andere ARP-bestuursleden vandaag een gesprek zullen hebben met Goudzwaard, Aantjes en mevrouw Lamting-Boersema, die vorige week hun werk voor de CDA-programcommissie opschortten uit onvrede met de afloop van het kernwapendebat in de Tweede Kamer. De Boer zei moeilijke besprekingen te verwachten en allerminst zeker te zijn van een positieve afloop.

Meho werd 130 jaar

...NJ (Joegoslavië) – De oud... ...ens van Joegoslavië, Meho ...c, is in zijn dorp Oras Plan... ...erleden. Dit heeft het Joe... ...vische persbureau Tanjoeg ...dag bekendgemaakt.

...eg zei dat Hadzics leeftijd ...astgesteld op 130 jaar en dat ...oudste Joegoslaaf was. Hij ...ijn hele lange leven kerngezond geweest zijn en pas een jaar ...en voor het eerst een dokter ...geraadpleegd hebben vanwege ...are verkoudheid.

...lfverbranding ...n dissident?

...U – Oleksa Tichy (52), lid van ...iense Helsinkigroep, heeft 19 ...r in een strafkamp een poging ...aan zich door verbranding ...leven te beroven. Dit is in ...meegedeeld door de strijder ...mensenrechten Andrej Sa... Sacharov wist niet of Tichy ...t.

...in juni 1977 tot tien jaar straf... ...oordeeld op beschuldiging ...svijandige activiteit. Zijn ge... ...zou slecht zijn.

...febvre wijdt ...4 diakenen

...(Zwitserland) – De traditio... ...he en dissidente katholieke ... Marcel Lefèbvre heeft ... 14 diakenen gewijd in ...witserland), waar hij een ei... ...inarie heeft.

...nge mensen waren afkomstig ...cheidene landen. In juni 1980 ...ij priester worden gewijd.

...rdschokken ... Schotland

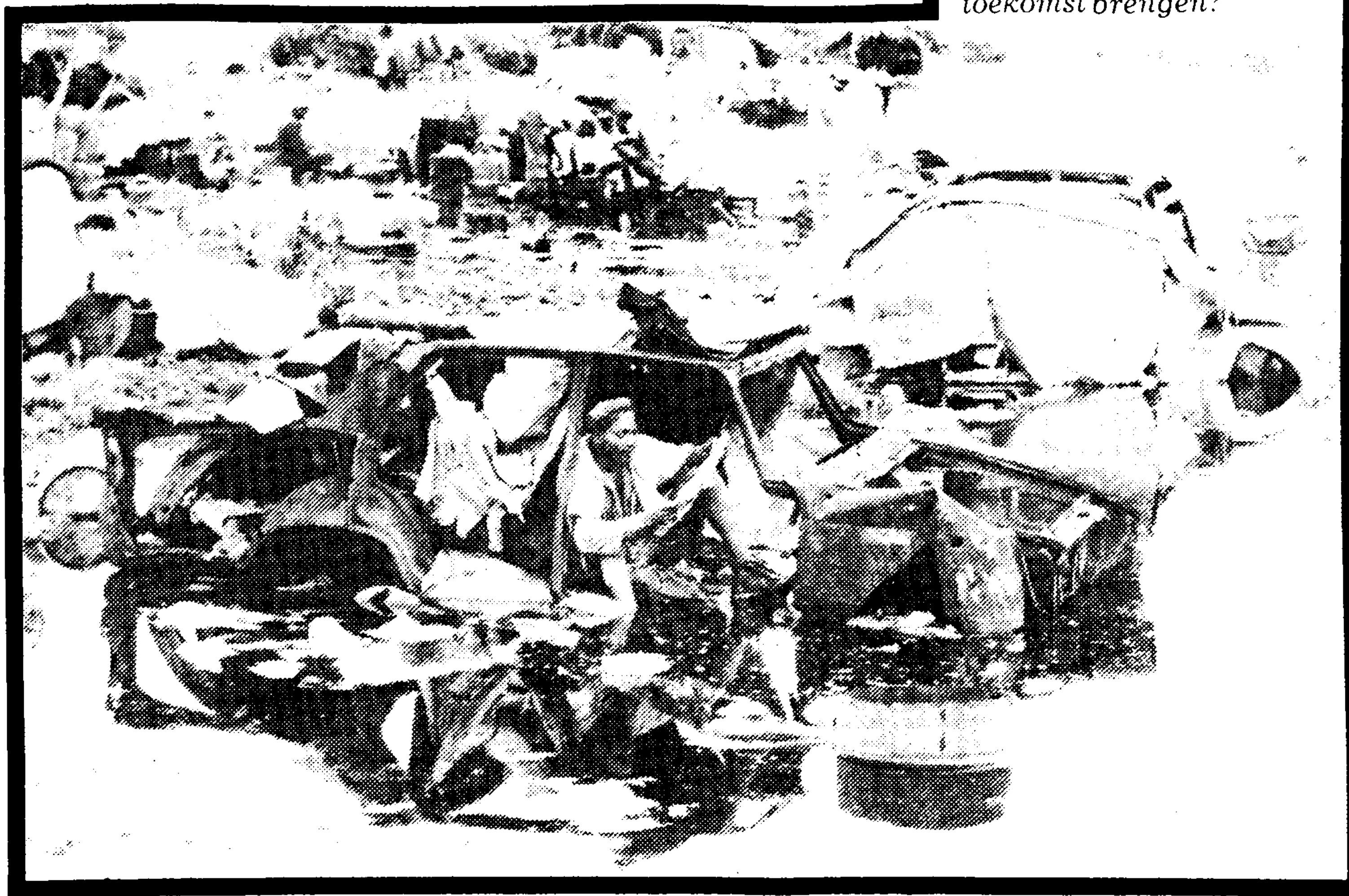
...OW – Een aardbeving in ...chotland heeft gisteren lichte ...veroorzaakt. Het was de sterk... ...dbeving sinds 200 jaar in dit ...

...dschok die een sterkte had van ...e schaal van Richter, werd ook ...rd-Engeland en Noord-Ierland ... Seismologen deelden mee dat ...gmorgen om 3.54 drie sterke ...en plaatsvonden. Veel mensen ...n paniek uit hun huizen. Er is ...elding gemaakt van gewonden.

...are straf voor ...en Palestijnen

...IV – Een Israelische militaire ...nk in Lod heeft zeven Palestij... ...gevangenisstraf opgelegd van ... De zeven hadden eind septem... ...78 geprobeerd de stad Eilat ...e verwoesten door met hun ...olgeladen met explosieven het ...oofd te rammen. Een achtste ...ingslid werd tot acht jaar ver... ...ld.

...aelisch marinevaartuig wist de ...n de palestijnen op enkele tien... ...eters voor de haven te onder... ...en.



● Een zwarte Rhodesische vluchteling, gezeten in zijn onderkomen – een met wat zeildoeken toegedekt wrak van een auto, leest met belangstelling het nieuws over de totstandkoming van het definitieve vredesakkoort voor Zimbabwe Rhodesië. De man is een van de naar schatting 250.000 vluchtelingen, die zich momenteel binnen de Rhodesische grenzen ophouden en een van de 300, die in de krottenwijk van Salisbury 'woont'. Zal de nu getekende vrede een betere toekomst brengen?

Hoeffner hoopt dat Küng weer zal 'bijdraaien'

BONN – Kardinaal Joseph Hoeffner, voorzitter van de Duitse bisschoppenconferentie, hoopt dat de in Tübingen docerende Zwitserse theoloog prof. Hans Küng 'bijdraait' en 'het geloof van de kerk' aanneemt. Hoeffner zei dit in een interview met het Duitse katholieke persbureau KNA.

De Vatikaanse Congregatie voor de Geloofsleer heeft Küng de kerkelijke bevoegdheid om te doceren ontnomen. De congregatie beschouwt hem niet meer als 'katholiek theoloog'. Hoeffner zei dat er geen sprake kan zijn van een 'verrassende beslissing', maar dat Rome met Küng een 'engelengeduld' heeft gehad. Tenslotte zei hij dat een kerk die ketterij niet meer durft af te keuren, geen kerk meer is, maar een onsamenhangende debatteerclub.

Turkije: weer doden en 4850 arrestaties

ANKARA – Ook met de kerstdagen is het in twee grote Turkse steden tot gewelddadigheden gekomen, waarbij twee mensen het leven verloren. Het aantal doden bij de onlusten van maandag en dinsdag bedroeg in totaal elf. Volgens de politie zijn in totaal 4.850 arrestaties verricht in Ankara en Istanboel alleen al.

De onlusten volgden op betogingen van leerlingen van middelbare scholen, ter gelegenheid van de eerste verjaardag van bloedige onlusten in het zuiden van Turkije.

De militaire autoriteiten verklaarden dinsdag, dat bijna 2500 mensen, merendeels leerlingen en leraren van middelbare scholen in Ankara, zijn aangehouden wegens het wegblijven van school. In Istanboel waren 1.100 scholieren en arbeiders gevangen genomen wegens pogingen scholen en fabrieken te bezetten.

Veel betogers schreeuwden linkse leuzen en droegen borden waarop het facisme aan de kaak gesteld werd. Bijna alle vorig jaar bij onlusten in de provincie Kahramanmaras om het leven gekomenen waren linksgeoriënteerden of sjiitische mohammedanen, die gewoonlijk als links worden beschouwd door de meer conservatieve soennitische mohammedanen.

Dit jaar zijn in Turkije ruim 1000 mensen bij politieke gewelddadigheden om het leven gebracht.

Oud-minister en ex-secr.-generaal NAVO

Dirk Stikker overleden

WASSENAAR – De oud-minister van buitenlandse zaken, mr. Dirk u. Stikker is in de nacht van zondag op maandag na een ziekte van een half jaar op 82-jarige leeftijd in Wassenaar overleden. Stikker was in de jaren zestig, na zijn ministerschap, onder meer secretaris-generaal van de NAVO.

Het stoffelijk overschot wordt morgen in Den Haag gecremeerd. Mr. Stikker, 5 februari 1897 in Windschoten geboren, begon zijn loopbaan in de bankwereld. Later werd hij directeur van Heineken's Bierbrouwerij NV. In het bedrijfsleven was hij onder andere voorzitter van het Centraal Sociaal Werkgevers Verbond en van de raad van bestuur in arbeidszaken. Hij was een van de inititatiefnemers en de eerste voorzitter van de Stichting van de Arbeid. Na de bevrijding richtte hij de Partij van de Vrijheid op en werd daar voorzitter van. Tevens vertegenwoordigde hij die partij in de eerste kamer. Een „politiek gesprek" in 1947/1948 met mr. P. J. Oud, leidde tot de oprichting van de VVD, waarvan Stikker voorzitter werd.

Motie en val

In 1948 werd hij minister van buitenlandse zaken in het kabinet Drees-Van Schaik. De Indonesische kwestie beheerste in die tijd de Nederlandse politiek. Een motie van wantrouwen van mr. Oud in 1950 tegen de regering inzake Nieuw-Guinea, leidde tot het aftreden van mr. Stikker, omdat hij geen steun kreeg van zijn eigen partij. Aangezien zijn collega's zich solidair met hem verklaarden en ook aftraden, kwam het kabinet te vallen. Stikker werd de eerste informateur in de Nederlandse parlementaire geschiedenis, voor het nieuw te vormen kabinet. In het tweede kabinet-Drees werd hij weer minister van buitenlandse zaken.

In 1952 trok mr. Stikker zich terug uit de Nederlandse politiek en werd hij ambassadeur in Londen. In 1958 werd hij permanent vertegenwoordiger van Nederland bij de NAVO en de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO). Tijdens zijn ministerschap was hij al actief voor de OESO.

In 1961 volgde hij Spaak op als secretaris-generaal van de NAVO. Na zijn aftreden, vijf jaar later, bleef hij actief op het internationale vlak, onder meer voor de Unctad.

MEDISCH MIRAKEL

Wisconsin – Een elfjarige jongen die klinisch dood werd verklaard nadat hij ongeveer een half uur onder water had gelegen in een ijskoude rivier, is dinsdag naar huis gegaan om Kerstmis te vieren. Twaalf dagen geleden was Darven Miller door het ijs van een rivier nabij Chippewa Falls (Wisconsin) gezakt. Brandweerlieden hadden hem uit het water gehaald en naar het plaatselijke ziekenhuis overgebracht.

Een arts van het ziekenhuis verklaarde dat de jongen „klinisch dood" was maar ven besloot toch alles in het werk te stellen om hem tot leven te brengen. Na zeventig minuten ademde hij weer en verwacht wordt dat hij geheel zal herstellen.

Tot verbazing van de artsen schijnt hij geen hersenletsel te hebben opgelopen. Normaal gebeurt dit al wanneer de hersenen slechts enkele minuten geen zuurstof hebben gekregen.

Volgens de artsen heeft het herstel van de jongen grote medische en ethische betekenis. In de medische wereld vraagt men zich voortdurend of hoever men met de behandeling van klaarblijkelijk hopeloze gevallen moet gaan wanneer vrijwel zeker hersenschade is geleden.

Iran nodigde ex-CIA-man uit

Paspoort van Philip Agee ingetrokken

WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft het paspoort van ex-CIA-agent Philip Agee ingetrokken. Agee heeft in een boek onthullingen over de CIA, de Amerikaanse inlichtingendienst, gedaan en zou zijn uitgenodigd om naar Teheran te komen.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken zei dat minister Cyrus Vance bevel had gegeven tot intrekking van het paspoort omdat „sommige van Agee's acties schade toebrengen aan de veiligheid van de Verenigde Staten". Hij zei ook dat Agee weigerde zijn paspoort af te geven aan Amerikaanse functionarissen in zijn woonplaats Hamburg in West-Duitsland. Deze hadden tegen Agee gezegd dat zijn activiteit in strijd was met de eed die hij afgelegd had toen hij in dienst was van de CIA. Zij wilden hem een reisdocument overhandigen om hem in staat te stellen naar de Verenigde Staten te reizen. Hij zou daar dan moeten blijven. „Agee weigerde iedere medewerking", aldus de woordvoerder van het ministerie.

In de Washington Post van maandag had Agee gezegd dat hij uitgenodigd is om naar Teheran te gaan om zitting te nemen in het internationale tribunaal dat de gijzelaars zou moeten berechten. In dezelfde krant zegt Agee dat hij geweigerd heeft mee te werken aan het identificeren van CIA-agenten en het analyseren van documenten uit de Amerikaanse ambassade in Teheran voordat alle gijzelaars zijn vrijgelaten.

Reactie Agee

In een reactie op het besluit van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken zei Agee dat dit een „verbazingwekkende maatregel was die deel uitmaakt van een al acht jaar durende poging om mij tot zwijgen te brengen".

Agee zei ook dat hij contact heeft gehad met de bezetters van de Amerikaanse ambassade en met „derden", zoals de Ierse winnaar van de Nobelprijs voor de Vrede, Sean MacBride. Volgens Agee is het ter beschikking stellen van de archieven van de CIA over hun operaties in Iran sinds 1950 aan Iran de snelste oplossing voor het probleem. De gijzelaars zouden op deze manier het snelst thuis zijn en de Verenigde Staten en Iran zullen dan alles weten over de betrekkingen met elkaar gedurende de laatste dertig jaar, aldus Agee.

Kerstrede koningin

Hoe je bent en wat je uitstraalt; daar komt het op aan

Ter gelegenheid van Kerstmis heeft koningin Juliana zich in een toespraak tot het Nederlandse volk gewend. Onderstaand treft de lezer de integrale versie van deze rede aan:

Er wordt zo veel gezegd – zo veel aan goede en opbouwende dingen, zo veel aan negatieve dingen, men hoort zo veel tegengestelde meningen en kritiek, dat ik zelf zin heb te zwijgen. Onenigheid is ook te vinden, hoe Kerstmis beleefd en gevierd moet worden.

Zal ik nu toch spreken met Kerstmis?

In wezen gaat het immers om doen – om hoe je bent, om je levenshouding. 't Kerstfeest is „Licht uit Licht": als het ontdaan is van alle versiering, hoe mooi en vrolijk en knus ook, waarmee wij het wezenlijke er van toch wel hebben toegedekt, ik denk omdat het licht ons te sterk is. Al met al hebben we het kerstfeest, met wat er omheen is, tot iets onduidelijks gemaakt, hebben we het verdoezeld. Onder die versierselen valt een kerstrede eigenlijk evenzeer. Wat betreft al die tegengestelde opvattingen – en ik denk aan geen enkele in het bijzonder, maar alleen aan onenigheid in het algemeen – blijf ik zeggen, zoals ook in een vorige kerstrede: Iedereen ziet een stuk van de waarheid oplichten, niemand ziet de hele – wij mensen zouden dat niet eens aan kunnen, maar wel kunnen wij ons eigen stuk zuiver trachten te weerkaatsen. 't Gaat er maar om, dat je je persoonlijke waarheid ook waar weet te maken, door daden, door je manier van zijn. Ik bedoel dat ieder mens kan trachten zich te richten op wat hem het meest heilig is.

Nemen we een momentopname bij het ingaan van het nieuwe jaar en van de jaren tachtig – als u wilt een willekeurig moment, maar laten wij het nu eens doen – dan is het toch misschien een goede gelegenheid, om ons af te vragen, zowel als mensen van een samenleving, als ieder voor zich:

Waar staan wij? Waar ben ik? Hoe ver. Waar gaat het heen? Wat is er goed? Waarin falen wij? En ik zelf?

Ons falen dekken wij zo graag toe. We hebben onze onzekerheden, onze angsten. Wij zijn bang om door de mand te vallen. Wie heeft er niet een masker om deze dingen te verbergen, om een andere indruk, een mooiere, een flinkere, een verstandiger, een overtuigder, hoe dan ook een gunstiger indruk – van zichzelf te maken, dan de echte? Wie is er niet bang, dat de vermomming af valt en z'n povere naaktheid blijkt? Confrontatie met waar-maken stelt bovendien velen voor nog een andere moeilijke keuze. Bij het kiezen van koers, blijkt soms de grote moeilijkheid, dat je moet kiezen tussen twee kwaden. Want de maatschappij is het resultaat van menselijk doen en laten – verkeert daardoor in een groezelige schemer tussen goed en kwaad.

Zoveel is er onrein, onwaarachtig, vervuild, – vies. Maar je leeft er nu eenmaal in. Aan zoveel van wat je doet kleeft wel iets onreins. Je wilt er bovenuit. Je omgeving schoon maken, ook hier je milieu reinigen. Je zou zo graag echte leefbaarheid mogelijk maken, je zou willen dat niemand meer vuile handen heeft of giftige lucht inademt. Er is zoveel dat zuiver en helder gemaakt moet worden. Wat is er niet een behoefte, klaarheid te brengen, licht te ontsteken. Ook zijn er daarbij nog in ieder leven donkere tunnels waar je doorheen moet – en het licht aan de andere kant kan dan soms alleen maar worden bevroed. Een regel uit een bekend kerstlied zegt: „'t Licht is verschenen aan Adams geslacht". Dan denk ik aan Gods vraag, Adam waar ben je? En aan de vraag -waar heb je je broer en zuster gelaten?

Zijn wij in ons hart soms vergeten, dat wij allemaal verantwoordelijk zijn voor hoe onze wereld er aan toe is – ieder voor zijn deel. Want wij allen maken de dienst uit, niet „ze" – je bent een deel van die „ze" – wij zijn allemaal, al is het dan voor een viermiljardste deel, waarlijk medeverantwoordelijk.

Onze wereld is gemaakt door mensen zoals wij – zoals u en ik en iedereen – : door onze wijsheid en onze domheid, door onze betere en onze minder goede gedragingen. In de wereld is een grootse roeping mens te zijn – en het waartse en het beste in ons vrij te maken voor een actieve uitstraling.

Ik wil eindigen met de weergave van het kerstgebeuren in de vorm van de woorden van een onbekende:

In de nacht der duisternissen
verwachten wij het lichten.
In de nacht der duisternissen
verwachten wij wat niet van deze aarde is.
In de nacht der duisternissen
verwachten wij wat onze liefde overtreft.
In de nacht der duisternissen
verwachten wij erbarming.
In de nacht der duisternissen
verwachten wij een Vader,
om ons te redden van het boze,
dat de mens in zichzelve mededraagt.
In de nacht der duisternissen
verwachten wij een God.

Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, in de ouderdom van 51 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken, onze dierbare broer, schoonbroer en oom

de heer

Jozef Petrus Johannes Maria Heinrichs

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
's-Hertogenbosch: **M.H.H.M. Heinrichs**
A.C.H. Heinrichs-Elfering en kinderen
Heerlen: **J.H.A.M. Heinrichs**
L.W.G. Heinrichs-Paulissen en kinderen

Kerkrade, 24 december 1979
Corr.adres: Jos Habetsstraat 40, Heerlen.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 29 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide Kerkrade.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
Vrijdag 28 december a.s. zal de dierbare overledene herdacht worden tijdens de avondmis van 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, berichten wij dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hochstenbach

echtgenoot van

Maria Catharina von den Hoff

Sittard: **mevr. M.C. Hochstenbach-von den Hoff**
Mindergangelt (Dld.): **Arnold en Trina Hochstenbach-Daelmans**
Sittard: **René en Tiny Hochstenbach-Lemmens**
Sittard: **Minie en Nico Cörvers-Hochstenbach**
Sittard: **Tiny Jetten-Hochstenbach**
Bèr Hounjet
Nieuwstadt: **Lies en Thieu Muijres-Hochstenbach**
Sittard: **Henk en Marlies Hochstenbach-Wessels**
Sittard: **Corrie en Gied Alofs-Hochstenbach**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Fam. Hochstenbach
Fam. von den Hoff

Sittard, 24 december 1979
Vrangendael 115.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 28 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden om 19.00 uur eucharistieviering in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.30 uur.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der [...] de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader en opa

Hein Tossaint

onderscheiden met de orde Pro Ecclesia et Pontifice

echtgenoot van

Nettie Derrez

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Nettie Tossaint-Derrez
Aljo, Ali, Saskia en Jer[...]
Léon, Gonnie, Michiel, [...]
Lodewijk en Christiaan
Margot en Jos
Harry en Geert
Hans en Anne-Marie
Paul

Familie Tossaint
Familie Derrez

6461 DW Kerkrade, 24 december 1979
Theaterpassage 56.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats[...] vrijdag 28 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus t[e ...]zerheide.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Heden tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de [...] bijzonder worden herdacht.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie [...] te willen beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze oud-vo[...] erevoorzitter

Hein Tossaint

Hij zal steeds in onze gedachten blijven.

Bestuur en leden
Bridgeclub „Miljoenenlijntje"

Kerkrade, 24 december 1979.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

Hein Tossaint

Hij was direkteur van onze toenmalige Ulo in de periode van 1959-1972[...]
Zijn inzet voor docenten en leerlingen zullen wij in dankbare herinneri[ng ...]

Direktie en decenten
Mavo Plus XII, Spekhol[...]

---

†

Algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Sumet

in de ouderdom van 61 jaar.

Namens de familie:
Ria en Henk Bos-Sumet

Heerlerheide, 1e kerstdag 1979
Kampstraat 172. Corr.adres: Hofstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 29 december a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide om 11.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoléance.
Rozenkransgebed vrijdag 28 december, aansluitend avondmis om 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 54 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Marinus Hoen

echtgenoot van

MARIA DRUMMEN

M.H. Hoen-Drummen
Huub en Marlies
Marjo en Dré
Peter en Marjon
Rien en Rina
Irma

Familie Hoen
Familie Drummen

Klimmen, 23 december 1979
Dr. Poelsstraat 6

Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen op vrijdag 28 december as. om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed heden donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Voerendaal Looierstraat. Bezoek van 18 tot 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en verenigingen, is heden van ons heengegaan, onze voorzitter

Rinus Hoen

Zijn nagedachtenis zal steeds in onze verenigingen blijven voortleven.

Namens de besturen
FNV Industriebond
Hout-bouwbond

Nog vrij onverwacht overleed onze voorzitter

Marinus Hoen

Zijn initiatief zal bij ons steeds in gedachten blijven.

Hengelsportvereniging Klimmen

Bedroefd, doch dankbaar voor al hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u het overlijden van

Marinus Hoen

Wij verliezen in hem een zeer vakkundig bestuurslid, vicevoorzitter en een goede vriend.

Koninklijke Harmonie De Berggalm Klimmen

Klimmen, 23 december 1979

Enige en algemene kennisgeving

† Hoewel zeer gehecht aan dit leven, is heden in groot geloof en volle overgave, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 59 jaar, na haar Schepper teruggekeerd, mijn inniggeliefde echtgenote, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Philomina Speetjens

echtgenote van

ANDREAS SOUDANT

Amby: **A. Soudant**
Amby: **Tiny Blom-Soudant**
Jean Blom en Ronald
Sint Geertruid: **Mia Caelen-Soudant**
Harrie Caelen en Mariëlla
Meerssen: **Sophie van Oerle-Soudant**
Henk van Oerle en Harald
Amby: **Lea Hul-Soudant**
Henk Hul en Jolanda
Meerssen: **Alfons Soudant**
Liesbeth Soudant-Dohmen
en Bianca
Meerssen: **Frans Soudant**
Yvonne Soudant-Dacier
Cadier en Keer: **André Soudant**
Ellie Wageners

Fam. Speetjens
Fam. Soudant

6225 ER Amby, 24 december 1979
Hagenstraat 15.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden a.s. vrijdag 28 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.
Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek chapelle ardente bij de kerk, na de avondmis die mede voor de overledene wordt opgedragen, hedenavond om 19.15 uur in de parochiekerk.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, geheel onverwacht, in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van ruim 66 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Wilhelmina Collaris

weduwe van

PIETER HUBERT STEENS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Neerbeek: **L. Nijsten-L. Steens en kinderen**
Wijnandsrade: **W. Steens-M. Nijsten en kinderen**
Hoensbroek: **F. Sauer-P. Steens en kinderen**
Nuth: **L. Steens-H. Sijben en kinderen**
Grathem: **J. Steens-A. Penders en kinderen**
Elsloo: **M. Steens-A. Eijkenboom en kinderen**
Nuth: **R. Berns-M. Steens en kinderen**
Nuth: **H. Steens-A. Habets en kind**
Nuth: **K. Steens-E. Vankan**
Obbicht: **J. Sijben-E. Steens en kinderen**

Familie Steens
Familie Collaris

Nuth, 25 december 1979
Correspondentieadres: Reukenderweg 3, Nuth.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 29 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst in de kerk te Nuth.
Er is geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
De rozenkrans zal worden gebeden vrijdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan

Peter Jacobus Franciscus De Bruijn

echtgenoot van

JOHANNA ANTOINETTE KEULERS

voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 56 jaar.

Born: **J.A. De Bruijn-Keulers**
Buchten: **André De Bruijn**
Truus De Bruijn-Diris
Camiel, Xavier en Jörn
Eindhoven: **Servaas De Bruijn**
Grevenbicht: **Josephien Savekoul-De Bruijn**
Leo Savekoul
Richard, Wendy
Born: **Frans De Bruijn**
Evelien De Bruijn-Haenen
Joël, Sylvio
Born: **Margareth Beving-De Bruijn**
Bart Beving
Maikael
Venray: **Familie De Bruijn-Pelsing**

6121 KL Born, 24 december 1979
Groenstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 28 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.
Bijeenkomst Groenstraat 6. Geen condoleren.
De overledene zal herdacht worden in de avondmis van vandaag, donderdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het bejaardentehuis St. Maarten te Born, Putstraat 27.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

† Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het geheel onverwachte overlijden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nella Dalm

weduwe van

GERRIT GLEZER

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **G. Glezer**
Gerrit en Gertie
Ad en Anneliès, Marcel
Heerlen: **C. Schut-Glezer**
P. Schut
Peter en Tillij,
Eddij en Lenie

Familie Dalm
Familie Glezer

Heerlen, 25 december 1979
Asterstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 29 december as. om 11.00 uur, in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.
Avondwake, ter intentie van de overledene, vrijdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
Bijeenkomst aan het rouwhuis vanwaar vertrek naar voornoemde kerk om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Het heeft God de Almachtige behaagd, heden toch nog onverwacht tot Zich te roepen, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Hubertina Smeets

Broers en zusters
en overige familie

Heerlen, 24 december 1979
Corr.adres: Rennemigstraat 50.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 29 december a.s. om 9.45 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming Crombach, Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

---

† In de vrede van Christus is op eerste kerstdag ingeslapen, voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 70 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Hubertus van Dijk

echtgenoot van

MARIA CATHARINA JOSEPHINA VAN WISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Valkenburg: **M.C.J. van Dijk-van Wissen**
Beek: **Els Thijssen-van Dijk**
Ben Thijssen
Marion, Arjan
Valkenburg: **Jan van Dijk**
Clara van Dijk-Hofman
Eschweiler (W.-Dld.): **Fientje Kaeseberg-van Dijk**
Achim Kaeseberg
Thorsten

Familie van Dijk
Familie van Wissen

6301 BM Valkenburg, 25 december 1979
Daelhemerweg 114

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 28 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarna de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats aan de Cauberg.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed voor de dierbare overledene tijdens de avonddienst vandaag, donderdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pappa ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, te Maastricht, Symphoniesingel 40. Bezoek donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

† Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Nicolaas Joseph Grond

echtgenoot van

ANNA MARIA PIETERS

Wijlre: **A.M. Grond-Pieters**
Wijlre: **A. Prevoo-Grond**
J. Prevoo
Ransdaal: **H. Grond**
M. Grond-Huynen
Jos, Marion, Vera
Kerkrade: **J. Grond**
G. Grond-Bindels
Monica en Hans
Welten: **P. Grond**
J. Grond-Haan
Wijlre: **B. Schloesser-Grond**
F. Schloesser
Anja, Nicole, Petra
Wijlre: **H. Grond**
M. Grond-Meijers
Hilda, Jan
Kerkrade: **W. Grond**
G. Grond-Lemmen
Nico
Wijlre: **C. Savelberg-Grond**
H. Savelberg
Welten: **N. Grond**
H. Grond-Zillekens

Familie Grond
Familie Pieters

6312 CK Wijlre, 26 december 1979
V. Nesselrodestraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 29 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre. Geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Sjaolom, Hilleshagerweg 11, Mechelen, dagelijks van 11 tot 12 uur en van 17 tot 19 uur.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede, dat God na een geduldig gedragen lijden tot zich heeft genomen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Inge Josephine Erken

weduwe van

JOHAN WILLEM KEMPEN

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Linnich (Dld.): **Lyane en Leo Thelen-Kempen**
Hubert, Frank en Marie-Thérèse
Nieuwenhagen: **Josef Kempen**

Familie Erken
Familie Kempen

6391 LC Nieuwenhagen, 25 december 1979
Gijsenstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 29 december as. om 11 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium „Heeze" Somerenseweg 120 te Heeze N.-Br. om 15.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 28 december as. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.
Vertrek rouwstoet naar Heeze vanaf bovengenoemde kerk om 14.15 uur.

---

† Geheel onverwacht is op de leeftijd van 79 jaar van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der kerk, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Adrianus Cornelis Maria van Haren

echtgenoot van

MARIA MACHUTA VAN BOXTEL

Schinveld: **M.M. van Haren-van Boxtel**
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Familie van Haren
Familie van Boxtel

Schinveld, 26 december 1979
Bouwbergstraat 99

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 29 december as. om 10.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk in Schinveld, bezoek van 18.30 tot 19.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 66 jaar, van mijn lieve vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Paula Röntgen

echtgenote van

KORNELIUS OSSEL

In dankbare herinnering:
Heerlen: **K. Ossel**
Hoensbroek: **B. Ossel**
A. Ossel-Peters
Heerlen: **A. Pucher-Ossel**
H. Pucher
Heerlen: **P.F. Ossel**
A. Ossel-Berendsen
Heerlen: **M. Naumann-Ossel**
G. Naumann
Heerlen: [illegible]
[illegible]
Hoensbroek: **J. Moederscheim-Ossel**
P. Moederscheim
Heerlen: **J. Ossel**
W.C. Ossel-Cobben
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Familie Röntgen
Familie Ossel

Heerlen, 25 december 1979
Correspondentieadres: Tulpstraat 35.

De rouwdienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 december a.s. om 14.00 uur in de Sionskerk gelegen aan de Kampstraat te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats naast de kerk. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 16.00-17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Geheel onverwacht is in de leeftijd van 72 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Eduard Julius Winter

echtgenoot van

EMILIE KUDZELKA

Heerlerheide: **E. Winter-Kudzelka**
Heerlerheide: **Josef Winter**
Heerlerheide: **Jacques en Everdina**
Winter-Wiersma
Patricia
Hoensbroek: **Magdalena en Willy Jacobs-Winter**
Angelo en Ilja

Familie Winter
Familie Kudzelka

Heerlerheide, 26 december 1979
Magdalenastraat 24

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 29 december as. om 12.15 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur waarna aansluitend de avondmis ter intentie van de overledene.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

---

† Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 80 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Johanna Kuhlhoff

weduwe van

WINAND HUBERT RINKENS

Schaesberg: **Hein Rinkens**
Kitty Rinkens-Sagenschneider
Richard
Schaesberg: **Annie Rinkens**

Familie Kuhlhoff
Familie Rinkens

Schaesberg, 24 december 1979
Op de Heugden 24

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 29 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat te Schaesberg, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 28 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren mortuarium „Lückerheidekliniek" te Kerkrade-Chèvremont van 18.00-19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Geheel onverwacht is in de leeftijd van 55 [...] heengegaan, voorzien van de h. sacrament[...] mijn lieve en onvergetelijke man, onze goed[e ...] vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oo[m ...]

Matje Ummels

echtgenoot van

MIENTJE RAES

Brunssum: **M.W. Ummels-Raes**
Heerlen: **John - Ellie en Marc**
Brunssum: **Paula - René, Tonie, Gosé e[n ...]**
Waubach: **Nettie - Albert, Patrick en [...]**
Heerlen: **José en André**
Heerlen: **Marleen - Co en Sabrina**
Brunssum: **Ferdie en Annelies**
Geleen: **Jos en Sjoukje**
Brunssum: **Peter en verloofde Teddy**
Brunssum: **Jolanda**

Familie Ummels
Familie Raes

Brunssum, 24 december 1979
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de[...] plaatsvinden zaterdag 29 december as. om [...] Fatimakerk te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is [...]leren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uu[r ...] worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis [...] van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvange[n ...]ze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid vo[...] ons geweest is, berichten wij u, dat God [...] genomen, voorzien van het h. sacrament de[r ...] leeftijd van 59 jaar, onze dierbare zuster, sch[...]te en nicht

Marianne van Deur[...]

weduwe van

ADRIAAN SMITS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan[...]

Familie va[...]
Familie S[...]

Schaesberg-Kakert, 23 december 1979
Wilhelminastraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvin[den ...] 28 december as. om 14.00 uur in de parochie[...] Barbara te Kakert, waarna de crematie in he[t ...] te Heeze (N.-Br.), Somerenseweg 120 om 16[...]
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis heden, donderdag 27 december, o[m ...] voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvange[n ...]ze advertentie als zodanig te willen beschou[wen].

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voo[r ...] ons geweest is, delen wij u mede, dat God [...] genomen, voorzien van het h. oliesel, in de ou[derdom ...] jaar, onze inniggeliefde en zorgzame vader, [...] groot- en overgrootvader, broer, zwager, oo[m ...]

Johan Pieter Gulich[...]

weduwnaar van

GERTRUD SCHILLINGS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kinderen,
kleinkinderen,
achterkleinkinderen
Familie Gulicher
Familie Schillings

6391 GL Nieuwenhagen, 23 december 1979
Jurgenslaan 73

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvin[den ...] 28 december as. om 10.30 uur in de parochiek[erk ...] Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waa[rna ...]fenis op het r.k. kerkhof te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis donderdag 27 december om 19.30 [...]noemde parochiekerk. Bezoekuren chapelle [...]huisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.30 tot 1[...]
Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontva[ngen ...] deze annonce als zodanig te willen beschou[wen].

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoo[nlijk ...]ken voor het medeleven ondervonden tijdens [...] overlijden en de begrafenis van onze innig[...] broer

Ben Crutzen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk d[...] vele condoleances, h. missen en bloemen, al[...] aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laat[...]

B. Crutzen
T. Crutzen-Poe[...]
en Karin

Simpelveld, december 1979
Romeinenstraat 29

De plechtige zeswekendienst zal gehouden [...]terdag 29 december as. om 19.00 uur in de paro[chiekerk van] de H. Remigius te Simpelveld.



en groep bedevaartgangers onder leiding van Florent Eijssen, tweede van rechts vertrekt uit Valkenburg op weg naar Banneux.

Doodzieke Florent Eijssen liep toch mee...

Honderden pelgrims met Kerst weer naar Banneux

VALKENBURG – De 76-jarige Florent Eijssen, doodziek eigenlijk en nauwelijks in staat om te lopen, heeft maandag toch weer traditiegetrouw de kerstvoettocht naar Banneux meegemaakt. Weliswaar liep hij deze keer niet zoals de meer dan dertig voorgaande keren de hele 70 km lange tocht te voet. Op de hellingen - en die zijn er nogal tussen Valkenburg en het bedevaartplaatsje - moest hij plaats nemen in een der volgwagens. Hij schat zelf dat hij toch nog ongeveer 20 km op het vlakke heeft gelopen. In zijn toestand is dat wellicht een moediger prestatie dan voor de hele tocht. „De ouderdom komt met gebreken. De onderste twee ruggewervels zijn versleten", zegt Florent Eijssen zelf, berustend maar tevens gelukkig dat hij de kerstnacht toch nog een keer in zijn geliefd Banneux heeft kunnen doorbrengen.

Met Florent Eijssen trokken ook dit jaar weer enkele honderden pelgrims naar het Maria-oord. De initiatiefnemer en leider van deze merkwaardige bidtocht schat zelf het aantal deelnemers op iets meeer dan 300. Onderweg valt dat niet zo op omdat de deelnemers in kleine groepjes verspreid de lange weg afleggen en omdat niet allen hetzelfde vertrekpunt hebben. Onderweg sloten zich bij de Valkenburgse groep tientallen deelnemers aan komend uit de richtingen Gulpen, Mechelen, Slenaken, maar ook uit Tongeren en Smeermaas. Zelfs trokken vanaf Pepinster nog twee pelgrims uit Aken mee. De kerk in Banneux was tijdens de speciale dienst voor deze pelgrims, die door pater Bos werd geleid, in elk geval afgeladen vol.

Onder de deelnemers was ook de jeugd, met name uit de dorpen Sibbe, Slenaken en Eckelrade, goed vertegenwoordigd. Maar ook enkele leeftijdsgenoten van Florent Eijssen waren er traditiegetrouw weer bij. Zoals de 72-jarige mevrouw P. Bleijlevens-Pereboom uit Simpelveld en de 73-jarige Wiel Dassen uit Waubach, die resp. de 12de en 14de keer deze tocht maakten. Een dubbele prestatie leverden de 41-jarige Jo Funcken uit Schin op Geul, zijn 25-jarige plaatsgenoot J. Gerards en de 20-jarige J. Reneerkens uit Sibbe door ook de terugweg te voet af te leggen.

Ruim 72 miljoen voor bevordering werkgelegenheid in Limburg

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Van de 441,7 miljoen gulden, die minister Albeda van Sociale Zaken voor volgend jaar ter beschikking heeft voor de bevordering van de werkgelegenheid, gaat 76,2 miljoen gulden naar Limburg. Alleen de provincie Noord-Brabant krijgt meer, namelijk 83,4 miljoen gulden.

De gewestelijke arbeidsbureaus zullen het geld besteden aan o.a. de studiekostenregeling, de verplaatsingskostenregeling, de loonkostensubsidieregelingen, de gehandicaptenregeling en de regeling langdurig werklozen. Er is extra geld beschikbaar voor de centra voor vakopleiding en voor de aansluitingsproblematiek onderwijs-arbeidsmarkt.

Postexpeditie-centrum van PTT in Sittard

TARD – Kort na Nieuw- r wordt in Sittard begonmet de bouw van een z.g. editieknooppunt van de T. Het projekt zal een schakel worden in een keten van in totaal twaalf posterexpeditie-knooppunten, die de PTT in ons land heeft neergezet of nog gaat bouwen. Het Sittardse PTT-gebouw, dat zal verrijzen nabij de Geerweg langs de spoorweg, wordt gebouwd door Melchior Bouwmaatschappij BV te Maastricht voor een bedrag van bijna 17 miljoen gulden.

Voor de aanbesteding van het PTT-projekt waren elf bedrijven uitgenodigd, waarvan zeven met vestigingen in de provincie. Aan de laagste inschrijfster Melchior BV, is het werk gegund.

Het wordt een multifunktioneel gebouw. Op de begane grond wordt het postkantoor gevestigd. Voorts komen er twee sorteerzalen voor het verwerken van de containers en voor de sortering van de in- en uitgaande post. Het gebouw, dat ontworpen is door het Maastrichtse architectenbureau Dingemans, De Vries en Heemskerk B.V., zal voorts onder meer een kantoor en bedrijfsrestaurant tellen. Het ligt in de bedoeling dat het in de zomer van 1982 in gebruik kan worden genomen.



Eugène van der Heijden (links) krijgt de onderscheiding uit handen van de ambassadeur van Israël in Nederland.

Yad Vashem voor Maastrichtenaar

RECHT – Eugène van der Heijden Maastricht is onderscheiden met Israelische Yad-Vashem voor zijn p aan de Joden tijdens de oorlog. laagde hij er in 150 Joden veilig de ns over te smokkelen. De onderscheiding werd hem onder luid applaus in de congreszaal van de Jaarbeurs in Utrecht overhandigd door de elische ambassadeur in ons land, an Ronn.

gène van der Heijden was tijdens de log lid van een verzetsgroep in Noord-Brabant, die van 1942 tot 1943 met de plaatselijke Marechaussee samenwerkte om ontsnapping van vluchtelingen over de Belgische grens mogelijk te maken. De woning van de familie Van der Heijden te Hilvarenbeek fungeerde destijds als ontmoetingsplaats en behoorde tot de drie controleposten van de vluchtroute. Zijn vader en twee broers werden in 1943 door de bezetters gearresteerd toen zij een Joodse vrouw en haar kind wilden helpen. Zij zijn aan de ontberingen in concentratiekampen overleden.

Eindelijk vrede...

MAASTRICHT – Na de jaren van oorlogsverschrikkingen en na de doffe ellende als bootvluchteling ontwaakte tijdens de voorbije Kerstdagen bij de Vietnamezen in Kasteel Meerssenhoven en in Hotel Derlon in Maastricht het besef dat het feest van de vrede ook realiteit kan zijn. Nog onwennig maar dol gelukkig om de gastvrije opvang in hun Limburgse toevluchtsoorden hebben zij zich vergaapt aan de glitter en glinster waarmee de Europeanen het hen evenmin vertrouwde Kerstfeest omringen. Tijdens de Kerstdagen werden de bootvluchtingen verscheidene malen verrast met attenties, waaronder een huiselijk kerstconcert. Vooral de nog vrije prille Vietnameesjes raakten niet uitgekeken op „hun" kerstboom.

Krans tegen aanwezigheid van de NAVO

BRUNSSUM – Vertegenwoordigers van verschillende groeperingen grepen van de vijfde achtereenvolgende maal de avond voor Kerstmis aan, om te protesteren tegen de aanwezigheid van de NAVO in Brunssum. Vanaf het Lindenplein vertrok maandagavond een stoet, gewapend met fakkels en spandoeken naar het Afcenthoofdkwartier aan de Akerstraat. Daar aangekomen haalde de gewestelijk secretaris van de PSP fel uit tegen de NAVO, de militarisering van Limburg en de komst van AWACS en de legerdepôts. Na afloop werd er een zwarte krans gelegd bij de poorten van het hoofdkwartier. De demonstratie had een rustig verloop en trok weinig of geen publicke belangstelling.

Moordenaar na ontsnapping in België gepakt

ANTWERPEN – Afgaande op de rapporten van enkele psychiaters heeft de Antwerpse raadkamer woensdag de 25-jarige Eddie van L. uit Eindhoven geinterneerd. De man is ontoerekeningsvatbaar verklaard.

Op 5 oktober is Van L. in Antwerpen aangehouden. Hij was in Nederland tot 20 jaar veroordeeld wegens moord op de 59-jarige mevrouw P. van Biggelaar uit Best en de ontvoering van en de moord op de 5-jarige Carolientje Pessers.

Op 22 augustus ontsnapte Van L. toen hij met vier bewakers op bezoek was bij familie in Eindhoven. Sinds 1977 verbleef hij in de Van Mesdagkliniek in Groningen. Na zijn ontsnapping bracht hij enige tijd in Zeeuws-Vlaanderen door, waarna hij naar Antwerpen afzakte. Hij pleegde daar een gewapende overval op een filiaal van de Bank Brussel-Lambert en maakte 220.000 bfr. (ƒ 15.000) buit

Lijk gedregd uit Julianakanaal

STEIN – Op eerste kerstdag is uit het Julianakanaal ter hoogte van Stein het lijk van een ongeveer vijftig jaar oude vrouw gedregd. Op de vrouw zijn geen sporen aangetroffen die wijzen in de richting van een misdaad. De politie van Stein verzoekt ieder die inlichtingen kan verstrekken omtrent de identiteit van het slachtoffer zich met haar in verbinding te stellen (tel. 04495-1555)



MAASTRICHT – Ongeveer 20 leden van de actiegroep 'Onkruit' en de vereniging 'Dienstplicht-Dienstweigeren' hebben op eerste kerstdag voor het huis van bewaring in Maastricht gedemonstreerd. Zij verklaarden zich solidair met de totaal-dienstweigeraar Theo Wolswijk (22) uit Weert die daar gevangen zit en tot 2 januari in hongerstaking is gegaan. De demonstranten stonden urenlang voor het huis van bewaring met spandoeken opgesteld. De demonstratie had een rustig verloop.

Dienstweigeraar in hongerstaking

Theo Wolswijk behoort tot de vijf z.g. totaalweigeraars, die zijn aangesloten bij de aktiegroep „Onkruit", en die momenteel verspreid gedetineerd zijn in de huizen van bewaring.

In een verklaring die de totaalweigeraars hebben uitgegeven, staat onder meer: „Smakelijk Kerstfeest. Onze portie mogen jullie ook hebben. Wij zitten geïsoleerd van elkaar in de bak, omdat wij vrede en vrijheid in de volledige betekenis van het woord nastreven".

Volgens de verklaring heeft de hongerstaking een drieledig doel: op de eerste plaats willen de vijf er hun strijd tegen het militarisme mee onderstrepen. De aktie is ook een protest tegen wat weigeraars noemen „het criminaliseren van de anti-militaristische beweging". Tenslotte eisen alle vijf gevangenen hun onmiddellijke invrijheidstelling.

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, schoonvader en opa

Willem van Ommen

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan de heren geestelijken en de Bond van Bejaarden St.-Gregorius.

A. v. Ommen-Collinet
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, december 1979
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 29 december as. om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader, grootvader

Martin Hellebrand

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. M.C. Hellebrand-Triepels
Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 januari 1980 om 11 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Nieuwenhagerheide.

De eerste jaardienst van mijn echtgenoot, vader en opa

Johan Heuts

zal gehouden worden op zondag 30 december as. om 11.30 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum.

Mevr. J. Heuts-Werry
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1979
Hertogenlaan 61.

Voor de vele blijken van belangstelling en uw medeleven bij het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hendrikus Johannes Lamers

echtgenoot van
ELISABETH WILLEMS

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw E. Lamers-Willems
kinderen, schoonkinderen en kleinkinderen

Amstenrade, december 1979
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Oprechte dank aan allen voor het betoonde medeleven en de belangstelling bij het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader en onze hulpvaardige opa

Joseph M.K. Breukers

echtgenoot van
HUBERTINA M.J. IMMELEN

Mevr. M.J.H. Breukers-Immelen,
kinderen en kleinkinderen

Sittard, 27 december 1979
Tunnelstraat 41
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdagavond 29 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Sittard-Limbrichterveld.

Voor uw blijk van belangstelling en medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Hubert Coumans

betuigen wij u onze oprechte dank

Familie Vaessen-Coumans

Neerbeek, december 1979
Kluitsteeg 9
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Callixtus te Neerbeek.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en onze lieve vader

Frits Tackenberg

zal plaatshebben op zaterdag 29 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen

Mevr. Cl. Tackenberg
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West
Firenschat, december 1979

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder en tante

Maria Theunissen-Sluiter

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen Theunissen

Dr. Schaepmanplein 8
Heerlen
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 30 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius-X te Molenberg-Heerlen.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

Anna Maria Gertrudes Fransen

echtgenote van
FRANS HEIN NACKEN

betuigen wij u onze oprechte dank. Een bijzondere dank aan alle doktoren, verplegend personeel Löckerheidekliniek, tevens buren en familieleden.

Familie Nacken
Familie Fransen

Eygelshoven, december 1979
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Johannes De Doper te Eygelshoven.

Voor de belangstelling en deelneming ons betuigd tijdens het overlijden en de begrafenis van onze goede broer, behuwdbroer, halfbroer, oom en neef

Joannes Pluymen

echtgenoot van wijlen
ANNA MARIA DAMOISEAUX

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Hulsberg, december 1979
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 30 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

---

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

Gerrit Hanique

echtgenoot van

Catherine Marie Joseph Elisabeth Hendrick

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Vaesrade-Nuth: mevrouw C.M.J.E. Hanique-Hendrick
Familie Hanique
Familie Hendrick

Vaesrade-Nuth, 26 december 1979
Vaesrade 51.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 29 december a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 19.00-20.00 uur.
Vrijdag 28 december zal er mede tot zijn intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze mama, schoonmama, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria C. Janssen

echtgenote van

Math. J. Wehrens

Sittard: J.M. Wehrens
kinderen en kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Wehrens

Sittard, 24 december 1979
Vastradastraat 11.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 29 december a.s. om 10.30 uur in de kerk van Sint Petrus' Stoel te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag a.s. eucharistieviering om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die wij zo lief hadden

Chris Schins

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, maar iedere dag opnieuw is hij in gedachten bij ons.
De eerste jaardienst houden wij op zaterdag 29 december as. om 19.00 uur in de Drievuldigheidsparochie te Heerlen.

Mevr. E. Schins-Frohn
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1979
Schaesbergerweg 40

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ondervinden tijdens de ziekte, het overlijden en begrafenis van mijn geliefde man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jean Janssen

willen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen voor uw brieven, condoleances, bloemen of anderszins, alsmede voor uw gewaardeerde aanwezigheid bij de uitvaart.

Mevr. M.A. Janssen-Ummels
en familie

Valkenburg, Wilhelminalaan 29
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 30 december 1979 in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg om 11.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Eugène Boermans

zal plaatshebben op zondag 30 december as. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Mevr. Th. Boermans-Rademacher
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, december 1979
Jurgenslaan 37

Op 25 december is het een jaar geleden, dat wij afscheid hebben genomen van onze broer

Mathieu Alleleijn

Tot zijn intentie wordt de eerste jaardienst gehouden op 30 december as. om 11.00 uur in de kerk van St. Paulus de Wieër.

Familie Alleleijn
Familie Keulers

Heerlen, december 1979
Agaatstraat 23

Pyromaan in Hoogeveen?

Fabriek, kerk en school door brand verwoest

HOOGLANDERVEEN/HARICH/HOOGEVEEN – Zware uitslaande branden hebben in de avond voor kerstmis en in de kerstnacht een school, een fabriek en een kerk geheel of gedeeltelijk verwoest.

Maandagavond ging de helft van de metaalwarenfabriek Priem in Hooglanderveen (bij Amersfoort) verloren door een uitslaande brand. Een van de twee productiehallen met daarin een groot deel van het machinepark brandde geheel uit. De schade wordt voorlopig geraamd op twee miljoen gulden. Door nog onbekende oorzaak brak maandagavond laat brand uit in de hervormde kerk van Harich (Gaasterland). Omdat de plaatselijke brandweer van Balk het vuur alleen niet onder controle kon krijgen riep men assistentie in van de brandweer in Sneek. Toen die arriveerde was echter het kerkgebouw niet meer te redden. Alleen de toren kon behouden blijven. De omvang van de schade is nog niet vastgesteld.

In Hoogeveen ging in de kerstnacht de helft van de openbare lagere school in vlammen op. Het vuur bleek op twee plaatsen te zijn aangestoken. De schade - drie van de zes lokalen brandden geheel uit - wordt geraamd op een miljoen gulden. De politie sluit niet uit, dat de brandstichting het werk van een maniak is geweest. In dezelfde nacht werd ook brand gesticht in het filiaal van de openbare bibliotheek in Hoogeveen en op minstens vijf andere plaatsen. Deze branden zijn echter vanzelf uitgegaan.

Gistermorgen tehalotte zijn 120 tot 130 schapen omgekomen in de vlammen, toen brand uitbrak in een schuur in Driebergen. Over de oorzaak tast men nog in het duister.

Proef-honden gestolen

ZEIST – Bij het centraal instituut voor voedingsonderzoek TNO in Zeist zijn 12 jonge honden (Beagles) gestolen. Het „dierenbevrijdingsfront" heeft de verantwoordelijkheid voor de diefstal opgeëist. Reden van de diefstal is dat op de dieren in het instituut proeven zouden worden gedaan, onder andere voor de cosmetische industrie. Een woordvoerder van het „DBF" liet dat het ANP telefonisch weten.

Met oog op komst hippisch centrum

Onderbankgemeenten moeten samenwerken

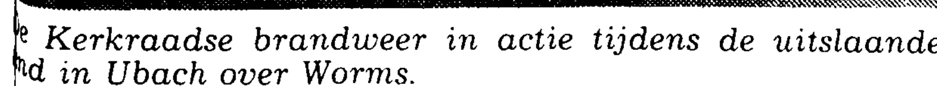
MERKELBEEK - JABEEK - BINGELRADE - SCHINVELD – Het college van Merkelbeek vindt dat de gemeenten Schinveld, Jabeek, Merkelbeek en Bingelrade intensiever moeten gaan samenwerken. „De gemeenten moeten niet alleen de intentie hebben", schrijft het college in de aanbiedingsbrief bij de gemeentebegroting 1980, „maar daadwerkelijk het belang van de vier gemeenten bij elke wezenlijke beleidsbepaling betrekken". Als voorbeeld geven burgemeester en wethouders van Merkelbeek de komst van het hippisch centrum naar Schinveld.

Het college schrijft dat die komst nogal wat consequenties zal hebben voor de vier gemeenten. Er zullen ongetwijfeld landschappelijke veranderingen gaan optreden. Daarom vindt Merkelbeek het erg belangrijk dat de vier nauw overleg en intensief gaan samenwerken, zodat het hippisch centrum in alle fasen door de vier gemeenten kan worden begeleid.

Dergelijke geluiden waren ook te horen tijdens de begrotingsvergadering van de gemeente Schinveld. Raadslid Jo Theunissen vroeg zich zelfs af, of het niet mogelijk was of de vier gemeenteraden een aantal keren per jaar bijelkaar zouden komen om die zaken te bespreken, die voor elk van de vier gemeenten van groot belang zijn. „Als dit al eerder het geval zou zijn geweest, dan hadden de moeilijkheden over bijvoorbeeld de logopedische hulp (waar in Jabeek nogal wat over te doen is geweest, red.) voorkomen kunnen worden", aldus Jo Theunissen. Wim de Lang viel zijn collegeraadslid in deze volledig bij.

Overtuiging

Overigens zijn de betrokken gemeentebesturen er van overtuigd dat de vier bovengenoemde gemeenten na de gemeentelijke herindeling één gemeente zullen gaan vormen. „Naar het laat aanzien zijn de meeste grote partijen daar voorstander van„, schrijft het college van Merkelbeek in de aanbiedingsbrief. De drie overige gemeentebesturen hebben zich al eerder in gelijkluidende zin uitgelaten.



...e Kerkraadse brandweer in actie tijdens de uitslaande ...nd in Ubach over Worms.

Zeldzame honden „vluchten"

Woonhuis uitgebrand

...CH OVER WORMS – Bij een he... uitslaande brand in de Markt... in Ubach over Worms is gister... het woonhuis van de heer ...en volledig verwoest. De naast ...uis gelegen dierenwinkel liep zo...e rookschade op, dat alle zich ...bevindende dieren, zoals vogels ...aagdieren, omkwamen. Een aan...onden, waaronder enkele zeer ...ame, die in een kennel achter de ...zaten, wist door de verwarring ...s de brand gebruik te maken om ...tsnappen.

...de brand ontstond is voor de poli... de brandweer nog een raadsel.

Het vuur werd tegen zeven uur door de bewoner van het pand ontdekt. Hij heeft zelf nog geprobeerd het vuur te blussen, waarbij hij verwondingen aan zijn hand opliep. Toen de man er niet in slaagde het vuur te bedwingen werd de Kerkraadse brandweer gewaarschuwd. Deze was met groot materieel zeer snel ter plaatse.

Binnen een kwartier kon het sein brand meester worden gegeven. Het nablussen nam echter nog veel tijd in beslag. De schade werd gisteravond geschat op meer dan 300.000 gulden. Of het huis kon blijven staan, werd gisteravond door de brandweer betwijfeld.

Kindermiddagen in kerstvakantie

...RLERBAAN – Het Jeugd- en Jon...centrum Gilgamwsj uit Heer...an heeft tijdens de kerstvakan...oor de jeugd dagelijks van 14 tot ...r in het gemeenschapshuis Cau...ron een uitgebreid programma ...gesteld.

... de lagere schooljeugd: vandaag ...vaardigheid; morgen film en za...g oriëntatietocht en een tafel...istoernooi voor de vijfde en zesde ...sers; volgend jaar 2 januari: zes...p; 3 januari: handvaardigheid; 4 ...ari: zelf circus maken; 5 januari: ...penkast en een voorstelling van het ...dtoneel in Gejem op 6 januari. Ver... naar de Molenberg is om 13.45 uur. ...ongeren vanaf 16 jaar kunnen vrij...aan een dropping deelnemen, ter...maandag tenslotte nog in de mid...ren een kaarttoernooi plaatsvindt.

...ELSHOVEN – Saje Eygelshoven ...t tijdens de kerstvakantie op de ...agen 28 december en 4 januari ...iteiten voor kinderen van vier ...twaalf jaar.

...kleutergroep bouwt op 28 decem...een burcht en er worden ridderspe... gehouden. Verder staat op het pro...mma: kerststukjes maken, gymen, ...dia's maken, toneel, pennenbakjes ...en, bingo, schilderen. Op 4 januari gaat de hele groep gezellig naar filmpjes kijken. Om twee uur is poppentheater „Lanterfant" uit Roermond aanwezig. Op beide dagen beginnen de kindermiddagen om tien uur en duren tot 's middags vier uur. De entree per dag kost ƒ 2,50, twee dagen ineens 4 gulden.

Koe in kelder

HULSBERG – Een koe heeft de brandweer van Hulsberg en die van Heerlen op de dag vóór Kerstmis heel wat werk bezorgd. De koe was losgeraakt in de stal van een boerderij, op hol geslagen en door de vloer gezakt. Het dier kwam in de kelder onder de stal terecht. De brandweer van Hulsberg kon het karwei niet alleen klaren en riep de hulp van het korps Heerlen in. De koe heeft het avontuur ongedeerd overleefd.

Speulentere met Mara en Frans

MAASTRICHT – Het ROZ-programma Speulentere van morgenavond (vrijdag) luidt het komende weekend weer speels en vrolijk in. Daarvoor staan onder anderen garant zangeres MARA en het orkest van FRANS TIEDTKE. Mara, nog niet zo lang geleden voorgesteld in onze kolommen, brengt haar nieuwste hit „Chico" en het nummer „Heimwee naar Santo Domingo". Frans Tiedtke en zijn orkest brengen „Aggie" tot de luisteraar.

Woonkamer uitgebrand

HEERLEN – Een familie uit de Da Costastraat in Heerlen heeft noodgedwongen een heel andere Kerstmis moeten vieren, dan waarop gerekend was. Op de eerste kerstdag brandde namelijk in alle vroegte hun woonkamer totaal uit.

De brand is vermoedelijk ontstaan, doordat het zevenjarig zoontje de kaarsen in de kerstboom wilde aansteken. Hierdoor vatte de boom vlam. Het jongetje liep hierbij brandwonden op aan borstkas en rug. De vader die het vuur wilde blussen liep ook brandwonden op. Het zoontje moest ter observatie worden opgenomen in het ziekenhuis. De vader kon na behandeling weer naar huis terugkeren. De materiële schade bedraagt zo'n 30.000 gulden.

Jeugd erg aktief tijdens 10e Heerlense Kerst-in

HEERLEN – Iedere bezoeker, en het waren er velen, die de eerste kerstdag de Heerlense stadsschouwburg bezocht, werd bij de ingang verwelkomd met een „Zalig Kerstfeest" en kreeg een bloemetje opgeprikt. Men voelde zich meteen thuis op deze voor de tiende keer georganiseerde Kerst-inn voor voornamelijk alleenstaanden en belangstellenden uit de Oostelijke Mijnstreek.

De stadsschouwburg ademde een feestelijke kerstsfeer en er was voor elk wat wils. Omstreeks 10.30 uur opende de Heerlense harmonie St. Joep deze langzaam op gang komende Kerst-inn en begon om 11.00 uur de gezamenlijke kerstviering. Het was de hele dag een komen en gaan van oud en jong die van een programma konden genieten dat varieerde van kinderballet, volksdans (zie foto), tot alle soorten van muziek. In de rechter zijfoyer was een handvaardigheidsruimte gecreëerd, terwijl de Theatergroep Sirkel op de parterre een toneelstuk „Ik kom er niet in" met veel succes (vooral bij de jeugd) opvoerde. Opvallend was het groot aantal jongeren dat zich tijdens deze dit jaar beslist weer geslaagde Kerst-inn bereidwillig en met veel overgave inzette bij onder andere de bediening achter de buffetten.



● De zeer levensechte „levende kerststal" in Nieuwenhagen.

In Nieuwenhagen en Bocholtz

Kerstspellen trokken duizenden bezoekers

NIEUWENHAGEN/BOCHOLTZ – Vele duizenden bezoekers hebben tijdens de vooravond van Kerstmis genoten van de „levende kerststallen" in Nieuwenhagen en Bocholtz.

In de eerstgenoemde plaats was het dit jaar al weer voor de vijfde keer dat het kerstspel onder auspiciën van het kerstspelcomité Nieuwenhagen op de Markt werd opgevoerd. Dit jaar stond het spel onder regie van mevrouw Pinster, Marika Haagsma en Jo Quaedvlieg. Zoals bijna te doen gebruikelijk had het geheel weer een vlekkeloos verloop. Geluid, muziek en belichting waren voortreffelijk op elkaar afgestemd, zodat de uitstekende prestaties van de „spelers" zeer goed uitkwamen. Een onmisbaar element waren natuurlijk weer de dieren, die door de Heideruiters en schaapsherder Otto Koedam goed in de hand werden gehouden.

Een zeer levensecht tintje kreeg het spel toen tijdens de opvoering een van de schapen een lammetje ter wereld bracht. Na afloop van het spel, dat zijn hoogtepunt vond in de geboortescène, trokken de uitvoerenden naar de parochiekerk Maria Hulp der Christenen voor het bijwonen van de Nachtmis.

In Bocholtz waren de Katholieke Plattelands Jongeren de uitvoerenden van een levende kerststal. De stal had een plaatsje gevonden onder de poort van een monumentale boerderij in het midden van het dorp. Cn het verleden waren er bij de Bocholtzer kerststal nogal wat moeilijkheden geweest bij het vinden van een baby. Dit jaar kende de KPJ deze moeilijkheid niet. Het „aanbod" was groot. Uiteindelijk werden de baby's van de familie Boss en Lemmens uitverkoren om als kerstkindeke op te treden. Ook in Bocholtz werd er net als in Nieuwenhagen tijdens het kerstspel een lammetje geboren.

In Schaesberg en Ubachsberg

Drie keer Pro Ecclesia tijdens de kerstdagen

SCHAESBERG/UBACHSBERG – Tijdens de kerstdagen werd in Schaesberg en in Ubachsberg de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice uitgereikt.

In Ubachsberg kregen Mathieu Keularts en Mathieu Vonken de onderscheiding uit de handen van pastoor Grubben van de Bernardinusparochie. Math Keularts kreeg van pastoor Grubben te horen, dat hij de onderscheiding ontving, vanwege zijn 70-jarig lidmaatschap van het St. Ceciliakoor Ubachsberg. Frans Vonken werd onderscheiden vanwege zijn vele verdiensten voor de gemeenschap van Ubachsberg. Hij is dirigent geweest van verschillende koren, was en is koster en organist van de parochiekerk. Na afloop van de h. mis waren de twee het middelpunt van de druk bezochte receptie, die onder andere ook werd bezocht door burgemeester H. Sieben en vertegenwoordigers van zeer vele verenigingen uit het Voerendaalse.

Waardering

● In Schaesberg kreeg op tweede kerstdag de 66-jarige Toon Lempers uit die plaats de pauselijke onderscheiding. Hij kreeg de Pro Ecclesia voor zijn grote inzet, die hij al jaren toont voor het wel en wee van de Petrus en Paulusparochie. De heer Lempers heeft zich destijds daadwerkelijk ingezet voor de restauratie van het kerkgebouw en de verbouwing van het parochiezaaltje. Daarnaast is hij lid van de Vincentiusvereniging. Toen deken Brounts na afloop van de mis mededeelde dat Toon Lempers de Pro Ecclesia kreeg, weerklonk er door de kerk een spontaan applaus, waaruit bleek dat de Schaesbergse gemeenschap veel waardering heeft voor het werk van de heer Lempers. Die waardering bleek ook tijdens de receptie na afloop van de uitreiking.

Hein Tossaint overleden

KERKRADE – Aan de vooravond van Kerstmis is op 70-jarige leeftijd de heer Hein Tossaint uit Kerkrade overleden.

De heer Tossaint was in de Kerkraadse onderwijswereld en in het verenigingsleven een graag geziene figuur. In 1929 behaalde de heer Tossaint zijn onderwijzersacte, waarna hij in Spekholzerheide zijn loopbaan begon. In 1948 werd hij benoemd tot hoofd van de lagere school en in 1959 volgde zijn aanstelling als directeur van de toen op te richten U.L.O. Pius-XII, eveneens in Spekholzerheide. Met groot enthousiasme leidde hij deze school, toen de eerste in die omgeving. Na enige jaren begeleidde hij de noodzakelijk geworden uitbreiding van die school. In 1972 moest Hein Tossaint om gezondheidsredenen vroegtijdig afscheid nemen van het onderwijs, dat hem altijd zo na aan het hart gelegen. Typerend voor hem was zijn enorme inzet en zijn aanstekelijke levensblijheid.

GLASPALEIS [illegible]PERMARKT

[illegible]BOL[illegible]MIX	129
[illegible]RIJPE GOUDSE [illegible]GE KAAS	695
[illegible]KY [illegible]PS [illegible] OF PAPRIKA	69
[illegible]TEL	1295
[illegible]ER [illegible]MPAGNE	1000
[illegible]EL- [illegible]MCHEN	1000
[illegible]AS - COLA [illegible]RESH	69
[illegible]RRY [illegible] CORDOBES	398

CALVE BORRELNOTEN	159
KIPPEVLEES IN BOUILLON	139
OVENVERSE PASTEITJES	135
ADVOKAAT ANCONA	498
D.E.-KOFFIE ROODMERK	389
GEMENGDE FRUITVLA (groot, van 745 voor)	498
HONIG ZELFRIJZEND BAKMEEL (Per pak 500 gram, van 120 voor)	92
SANDIAL SOJA OLIE (Hele liter, van 359 voor)	259

APPEL[illegible]
4[illegible]
HALVE P[illegible]
1[illegible]

koop[illegible] kies 't glas paleis

MARKT HEERLEN

GOUDA'S GLORIE MAYONAISE TUBE	89
DIEPVRIES FRIKANDELLEN	298
HAUST TOAST GROOT OF KLEIN	65
DIEPVRIES SATÉ IN PINDASAUS	149
GEGRILDE HALVE HAAN	189
UYTTEWAAL AUGURKJES	175
GEMENGDE GROENTEN	89
PUNT-BROODJES (10 stuks, van 175 voor)	139

KOFFIE HAG SNEL[illegible]	459
WYCAM BORSTBOLLEN	259
NORA WAFELS Luiksa, vanille of galetta	139

GLASPALEIS OOK VOOR VERS VLEES WILD EN GEVOGELTE

VERSE HELE HAAN	[illegible]90
VARKENS FRICANDEAU	1195
SAUCIJSJES	595
TAM KONIJN	590
CERVELAAT-WORST	298
HAMWORST EXTRA FIJN	229

MET ZIJN OUDEJAARSKNALPRIJZEN

[illegible]U 6 JAAR ★★ [illegible]ROSSERIE-GARANTIE

De Volkswagen Derby: Comfort met 'n stijlvolle lijn

De Volkswagen Derby is niet alleen [illegible] auto, maar ook een comfortabele [illegible]gen met veel ruimte. Z'n voorwielaandrijving zorgt voor een [illegible] wegligging. De zelfcorrigerende [illegible] is een onbekend fenomeen [illegible] concurrenten. Terwijl het diagonaal [illegible] tweekrings-remsysteem de basis [illegible] optimale veiligheid. [illegible] twee motoruitvoeringen: 3[illegible] en 44 kW (50 en 60 DIN-pk). De 37 kW-versie levert opvallende prestaties met z'n pittige motor. Binnen 9,6 seconden rijdt u al 80 km/h, terwijl z'n top bij 145 km/h ligt. Bovendien rijdt ie 13,2 kilometer op een liter normale benzine.

En dankzij het nieuwe V.A.G Service System zijn de onderhoudskosten laag. Met al z'n pluspunten, z'n veiligheid en z'n stijlvolle uiterlijk is de Derby op en top een progressieve Volkswagen.

Over Volkswagen raak je nooit uitgepraat

Kom 'm eens vrijblijvend testen bij uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi

[illegible] dealers voor Volkswagen en Audi:

[illegible]ENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
[illegible]NISTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
[illegible]ENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
[illegible]KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
[illegible]ENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

Met Mossel + Versteege

toch nog een muzikale "oudejaarsavond"

[illegible] nu uw [illegible] in en [illegible] van de "Witte oudejaars aanbiedingen" bij:

Mossel + Versteege biedt u keuze uit een rijke en betaalbare orgelkollektie met merken zoals Hammond, RiHa, Mark, Johannes enz.

Mossel + Versteege.

Door de enorme vraag naar inruil-orgels in al onze vestigingen kunnen wij tot 31 december a.s. orgels tegen zeer aantrekkelijke prijs inruilen. Bovendien laten wij tot deze datum onze kopers profiteren van:

1. Interessante "witte prijzen" voor bekende merken orgels, wat soms honderden guldens voordeel betekent

2. Iedere koper van een nieuw orgel ontvangt het gratis Mossel + Versteege oudejaars-pakket t.w.v. **f 215.-** bestaande uit: RiHa "Speed Music" boek, Orgelbank, 2 accoorden kaarten, Speed music kerstsongs, L.P. van de bekende BBC-organist Brian Sharp

Weet u dat Mossel + Versteege al een orgel met ritme en automatische pedaalbegeleiding kan leveren voor slechts **f 885.-**

Kom daarom naar onze showrooms en profiteer van deze aanbiedingen, dan wordt het ook voor u nog dit jaar een muzikale "Witte oudejaarsavond"

mossel+versteege Heerlen, Honigmanstraat 5-7, tel.: 045-717155.

met vestigingen in: Assen - Bergen op Zoom - Breda - Delft - Den Haag - Groningen - Goes - Heerlen - Leidschendam - Middelburg - Rijswijk - Zoetermeer.

Aangeb. betrekkingen

Bar Dancing Ouwe Stomp vraagt voor zo spoedig mogelijk voor de weekends leuk vlot BARMEISJE. Tel. 045-317112.

Discotheek in Heerlen zoekt ECHTPAAR voor zaterdagen en zondagen. Tel. 045-317112.

Bar „Red Moon" vr. met spoed nog enige goeduitz. BARMEISJES. Zeer hoge verdiensten. vrij vervoer. Tel. 045-452798.

Leuk BARMEISJE gevr. voor de avond. vrij verv., goede verd. mog. Tel. 04490-17363.

BLOEMIST of bloemiste gevraagd, voor zelfstandig runnen van zaak. Br.o.nr. NI 7501 LD Nieuwenhagen.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor 1 á 2 DAMES tel. 04745-312

GEZELSCHAPSDAME gevraagd voor onze besloten vereniging Nirwana. Pers. aanmelden Schelsberg 167, Heerlen.

CHAUFFEURS v.h. bezorgen v. industriële gassen , min. leeft. 25 jr. Van Dooren b.v., In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778 tussen 8 en 18 uur zat. v. 9-13 uur.

Taxi Brunna vr. CENTRALIST liefst m. ervaring. Pers. aanm. Maastrichterstr. 155 Brunssum.

Club PAM PAM bar vraagt met spoed enkele barmeisjes. Tel. 045-452929 b.g.g. 458486. Nieuwstr. 148 Kerkrade.

hof 2 WERKSTERS gevr. voor 2 avonden in de week, van 17.30-20.30 uur. Ozek Assurantiën b.v. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

WERKSTER gevr. 3 ochtenden p.week na 18.00 uur. tel. 045-415068. Merx. St. Rochusstr. 28 Kerkrade

Onderaannemer vraagt VOEGERS en metselaars. Unolaan 10 Heerlen. te. 045-223448

TAXICHAUFFEURS gevr. voor de week(ends), kennis van de omgeving gewenst aanm. Hofstr. 16A Nieuw-Einde Hrl.

Gevr. v. Duitsland: METSELAARS en voegers. Hoog accoordloon. Melden: Wannerplein 5 (markt) Heerlerheide.

Gevr. betrekkingen

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

met Oud & Nieuw

Maar uw COOP had 't in 1979 helemaal niet kunnen maken zonder u.
Want COOP is nu eenmaal vàn u en vóór u, of anders gezegd:
COOP, DAT BENT U ZELF!
Oók in 1980 zal uw belang als consument dus voor ons centraal blijven staan.



Artikel		Van	Prijs
OLIEBOLLEN	10 stuks	van 390	290
ABRIKOZENVLA	grootformaat	van 745	595
OBERLÄNDER	800 gram	van 179	149
BRAADHAAN	1200 gram zwaar	van 598	495
D.V. KROKETTEN	8 stuks per pak	van 198	159
D.V. BITTERBALLEN	24 stuks per pak	van 229	189
D.V. SATÉSTOKJES	in pindasaus	van 198	159
ZALM FANCY PINK	blik	van 269	198
HALSKARBONADE	500 gram		425
RIBKARBONADE	500 gram		498
HAASKARBONADE	500 gram		598
VERS GEHAKT	half-om 500 gram		295
PATÉ	3 soorten	100 gram	99
ACHTERHAM	100 gram		199
COBURGER HAM	100 gram		229
ZALMSALADE	100 gram		149
SELDERIESALADE	100 gram		105
BORRELBALLEN	zakje à 200 gram		189
HARDE TOMATEN	500 gram		198
KOMKOMMER	per stuk		149
GRANNY SMITH	HANDAPPELS, 1½ kilo		249
MANDARIJNEN	zonder pit "TOBSINE"	kilo	198
GOUDREINETTEN	2 kilo		159
DOMMELBLÜMCHEN	frisse witte wijn, 5 flessen voor		10,00
NORA WAFELS	Luikse, vanille, galetta	van 168	139
PASTEITJES	4 stuks	van 159	135

Koopmans oliebollenmix pak 500 gram ~~159~~ ~~149~~ **109**

COOP patentbloem pak 1000 gram **119**

Honig zelfrijzend bakmeel pak 500 gram ~~120~~ **115**

Reddy zonnebloemolie literfles **398**

COOP slaolie fles 0,75 liter **239**

Honig cakemeel spec pak 500 gram ~~128~~ **123**

Poedersuiker bus 250 gram **135**

Krenten zakje 200 gram **109**

Rozijnen zakje 200 gram **119**



Tai-Yo fancy pink zalm blik 220 gram ~~269~~ **198**

Unox ragoûts kip, kalfs, rund of champignon/vlees blik 400 gram ~~249~~ **198**

Royalty puntasperges blik 250 gram ~~198~~ **179**

Van Nelle Supra koffie vacuum verpakt, normaal of snelfiltermaling pak 250 gram ~~419~~ **398**



Deutscher Sekt Mondial fles 0,75 liter ~~750~~ **595**

Jimenez sherry medium dry of dry/fles 0,7 liter ~~545~~ **495**

COOP pils krat 12 flessen à 0,5 liter ~~804~~ **695**

Royal Club Shandy krat 24 flesjes à 0,2 liter ~~1320~~ **995**

Spa bronwater literfles ~~85~~ **69**



Goudse kaas licht belegen vacuum verpakt, plat stuk ±850 gram per kilo ~~955~~ **795**

Smiths wokkels zout of paprika gezinspak ~~175~~ **139**

Verkade dots, flinters of kaas arno's zakje ~~115~~ **89**

Haas Kühne Gurkentopf pot 1700 ml ~~520~~ **395**

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden. Aanbiedingen geldig t/m 31 december

CA 79-52

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

RADIOAMATEURS. Sommerkamp kommunikatie-ontvangers, 2 mtr. transceivers, FT7B allband-transceiver, 27 MC exportapparatuur, antennes, kabel en diverse toebehoren. Verkooptijden ma-vr 18.00-20.00, zat. 10.00-14.00, of op tel. afspraak. Inter-Alarm, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

PLAKTAFEL 3 meter ƒ 45. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Dassen AANHANGWAGENS, ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Stationstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. o.a. inruil. 10 st. Philips 66 cm zeer voord. ƒ 395,– p. st. 15 st. Philips grootb. ƒ 475,–, 5 st. Blaupunkt platte mod. ƒ 575,–, 10 st. Philips voltransistor ƒ 695,–, nog enkele toest. zeer rec. ƒ 795,– en ƒ 845,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames-, heren en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jacks Dankers, Willem Prinsestraat 190, Helmond. Tel. 04920-22923 of 34374.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS 6 modellen ook met plavuizenblad, halve prijs, tel. 045-213563.

OPENHAARDHOUT eiken, beuken en berken, stookklaar. Tel. 04402-4685.

V. part. z. voord. te k. OOSTERSE en Perz. tap. div. soort. en maten. O.a. Belouts oud perz. 75 x 65 ƒ 149,–. Herez 200 x 300 ƒ 995,–. Sarouck 200 x 136 ƒ 675,–. Bochara's kleine maatjes 30 x 30 ƒ 17,50. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg, tel. 04405-2213.

Rustieke BOUWMATERIALEN. Diverse soorten veldbrandstenen en kinderkopjes, antieke plavuizen en kerktegels, smeedijzer hekwerk en poorten. Antieke marmeren schouwmantels enz. enz. H. Aarts. Beek. Tel. 04402-4685.

OPENHAARDHOUT en briketten te koop per zak. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij bieden fraaie INRUILMEUBELEN o.a. bankstellen, eethoeken, bergmeubelen. Nu voor spotprijzen. In Theo's Stikkelbroeks Meubeltoonzalen. Julianastr. 11, Brunssum.

Iedere dag BANG EN OLUFSEN demonstratie ook bij u thuis. Overtuig u zelf, kom kijken en luisteren. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10 (Markt) Heerlerheide.

Opnemen, platenspeler en 6 radiozenders met afstand bediening vanuit een luie stoel met de BEOCENTER 7000, uit voorraad leverbaar. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10 (Markt) Heerlerheide.

Verlichting: WEEKAANBIEDING hanglampen met 15% korting. Electro Bemelmans Wannerstr. 10 (Markt) Heerlerheide.

Verdien 550 gulden Bang en Olufsen KERSTAANBIEDING Beosysteem 2200, 2x40 W. met Beogram 1500 en 2 luidsprekers S 40 voor ƒ 2895,–. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10 (Markt) Heerlerheide.

Honderden BANKSTELLEN, e.a. meubelen kochten wij van een groot opgeheven meubelbedrijf voor sterk verlaagde prijzen, o.a. leren bankstellen ƒ 2675, moderne kasten ƒ 1175, moderne eethoeken ƒ 875, eiken meubelen tot 40% korting. Haal die grote voordelen snel in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum.

WITLOF, spruiten, rode en witte kool, prei, selderij en wortelen. Alles van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Kleuren-t.v. ƒ 60,– p. mnd. Wasautom. ƒ 30,– p. mnd. HAAS, Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–. Radio-tv. Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50,– ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio-tv Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te koop weg. verbouwing, 4 prima PLAATRADIATOREN, resp. 95 x 100 cm met convector, 84 x 100 cm conv. en 2 st. 110 x 60 cm. Allen 2 plaats. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

T.k. prima KLEUREN T.V. wegens omstandigheden. Tel. 04406-12875.

VUURWERK, alleen betere soorten. Geen rotjes of andere rommel prachtig mooi stil siervuurwerkpakket enz. Bestel voor 25 dec. met... gratis verrassing enz. Mekkering, Maastr. Grote Gracht 85, koopavond open, kom vroeg, bestel nu.

Te k. aangeb. gebr. KTV's met 3 mnd. garantie van Uden, Hoofdstr. 12, H.broek.

Te k. REGULATEUR en vrijslinger te bevr. Bernadettelaan 91, Ubach over Worms.

2 P.A. BOXEN: tweeters, middentoon en basreflexspeaker. Vrijwel nieuw. tel. 04442-3872

Te k. a. TUNER/VERSTERKER en pick-up, merk Technics, = ½ jr. oud. Nw.pr. ƒ 1100,- prijs n.o.t.k. tel. 045-711103

Te k. compl. SLAAPKAMER z.g.a.n. kl. beige, ƒ 2000,–. Volaut. Zoppas wasmachine + Miele centrifuge ƒ 600,–, tel. 045-316711.

Enorme keuze rotan en manou MEUBELEN, Maastrichterweg 156, Roermond, Hoogstr. 39, Slek-Echt. 04750-16820 - 04754-3730. Fa. Masolijn.

Te k. ELECTRISCH ORGEL Viscount M-70 met leslie en ritmebox. Tel. 04495-4392.

Te k. „Yamaha" ... VERST. G. 100410. ... 045-254940.

Te koop gevr...

Fa. Swinkels betaalt ... ste prijzen voor rood KOPER, alum., zink lood en oud ijzer. In d... 100, Heerlen, tel. 044...

Voor oude METALEN ... Dekkers de hoogste p... len. Kampstr. 40, Sch... tel. 045-311212.

Te k. gevr. zilveren G... en rijksdaalders (Juli... betalen ƒ 4,- voor 1 zilv... den; ƒ 9,- voor 1 zilve... daalder. Zo spoedig ... Rutten. Nassaustr. ... rade, tel. 045-456815.

Te k. gevr. wij kopen ... komende uitneembar... GEBOUWEN, schole... ren en magazijnen. ... 629433.

GASHAARDEN. ... 455168 na 14.00 uur

Te k. gevr. PIANO ... 340

Te huur aange...

Ruime OPSLAGLO... centrum Hoensbroek ... Vloeropp. ± 450 m2 ... keerterrein van ± 15... schikt voor zwaar ... Huurprijs ƒ 1250,- p. ... 045-211976.

Mod. gem. KAMERS ... met c.v., k. en w. wate... gel. Woonk. gesch. v... Na 19.00 uur, Piusst... winselen.

T. h. in VAALS ca... rant, gelegen in de Se... 11. Zonder borggeld, ... 2733.

Gemeub. KAMER ... gebr. v. keuken, dou... tig pers. pannesheid... 19, Kerkrade.

KAMERS te h. in ... 2 pers. Beitel 90. ... 19.00 uur. 045-456...

Te h. 1- en 2-pers. ... MERS, H'heide. ... b.g.g. 720247.

Te h. in centr. ... 1x2 KAMERS, ... douche en vrije ... 724690.

Te huur ge...

Te h. gevr. groot W... nimaal 4 slaapka... zolder, w.c., douche ... ken en woonk. in ... recte omg. Huur... Tel. 04490-13268.

Ruilen

Te ruil WONING te... Eengezinswoning m... grote tuin en garage, ... of eengezinswoning ... te Brunssum tel. 047...

Onroerend...

Met de unieke 2-jarig... THEEK van het B... voor Limburgse G... kunt u zonder extra ... fiteren van een lage ... theekrente in de ... Vraag informatie! ... vonds geopend. ... dag- en donderdag... Klijnenlaan 288, ... 45678; Roermond: ... en donderdagav... Christoffelstr. 12, ... 16555.

Uw WONING verk... zijn voor cliënten ... naar woningen in ... klasse t/m ƒ 125.0... schikte woningen w... een door ons aange... H.M. Geurts BV, N... 24, Hoensbroek, ... 211668.

Wij vragen voor dive... en cliënten woninge... GALOWS in alle pr... Inl. Ozek Mak. Sta... Heerlen. tel. 045-71...

Ouder huisje te koop ... op te knappen. ... ƒ 140.000,– Br. on. nr. ... HEERLEN.

Te k. gevr. vrijst. ... RIJTJE in sl. st. g. be... rond Hrl. Tel. 0444...

Te k. gevr. BOUW... boerderijtje. 25 km r... len. tel. 04447-3726.

Wegens de feestdagen ... kantoor GESLOTEN ... december 1979 tot ... nuari 1980. Hors... sum B.V., Merkel... te Brunssum.

HEERLEN. Goed ... den geheel gest. tu... met terras en acht... gen aan de Ams... 97. Veel privacy. ... reikbaar. Voorzien ... me woonk. met ... en keuken. 3 slaap... zitb. en vaste wa... onderkelderd. Prijs ... k.k. Inl.: LIVAC ... Sittard, tel. 04490...

Groot ZAKENPA... of te huur in Hoe... uit: groot maga... buitenterrein, ... ruimte. Voor 1 a 2 ... comfort. Grondopp. 1072 ... 211976.

HEERLEN. Te k... ouder landhuis ... Oerdegelijk en ... derh. Voor- zijtuin ... sloten achtertuin ... gelegen nabij stads... hogere scholen. ... Binnen 6 weken v... k.k. Br. o. nr. SH 0... len.

KERKRADE. Fraai ... rakterestieke bo... aan de Eurenderst... c.v., tuin, bergin... schuur welke ... maakt kan worden ... kantoor etc. volle... feerd. Bouw gara... 45 m2 woonkamer ... zenvloer en sch... werk, grote overlo... badk. m. ligb. en ... en douche in ... Vraagpr. ƒ 178.000 ... VAC, Brugstraat ... tel. 04490-10855.

EYS-WITTEM: ... halfvrijst. huis ... tuin, gr. woonk ... badk., c.v., zolder. Inl. ...

Gevr. betrekkingen

Nieuw, nieuw. Aanbieding. DAKGOTENSERVICE voor 5 jaar schriftelijk vastgesteld. Eenmalige betaling per 1-1-80. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, Tulpstraat 40, Heerlen, tel. 045-216151.

LOODGIETER kan nog werk aannemen, tevens geisers ontkalken. Tel. 045-715684.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 045-216151. Uw advies voor reparaties, zinkwerken, platte isolatiedaken. Tevens 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden. Vrijblijvende offerte.

J. vrouw zoekt adm. WERK in Kerkrade of omgeving. 5 d. werkw. ruime ervaring. Br. onder nr. 1545 Limb. Dagblad Heerlen.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips B.V. tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, DAKISOLATIEPLATEN, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken nieuwbouw of renovatie.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Jan Borgans, DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

STUCADOOR kan nog pleister- en stucadoorswerk aannemen. Tel. 045-459073.

LOODGIETER kan nog alle voorkomende werkzaamheden aannemen. Tel. 045-258745.

GEVELREINIGEN, goedkoper dan u denkt, mobiel zand- en gritstralen, alle impregneringen, voegen, kappen en zetten. Alle schoonmaakwerkzaamheden, verwijderen van brand- en roetschade. Een adres ... Gevelreiniging Limburg. Tel. 045-251467.

Voor al uw STUCADOORWERK, verb. en nieuwbouw gespec. in werken met Knauf. 04446-2863.

Voor al uw laswerken groot en klein moet u bij V. Tienen zijn. Ben ook in bezit van diesel lasapparaat, dus zonder stroom, kan ik het ook. L.t.b.v. TIENEN H.J. Acaciastr. 54 Brunssum. Tel: 045-253583.

KOEHAR: alle tuinwerkzaamheden, tel. 045-452676. Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Voor al uw vernieuwingen en REPARATIES van platte daken. Fa. Eurodak, 04494-48236.

Voor een goede WINTERBEURT of verandering in uw tuin, bel tijdig 045-216722.

Voor oprit, terras, METSELWERK in en om uw huis, bel tijdig 045-216722.

BABYSITTERS aangeboden. tel. 04494-43647

Te koop aangeboden

Te koop grote voorraad VELDBRANDSTENEN. 04402-4634.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Stuntprijs BLOEMETJESBEHANG afwasbaar ƒ 7,95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

...gevr. WOONHUIS tot ...000,- in Brunssum of ...grond tot f 150,- p.m2. ...54978.

...h o. Worms te k. DRIVE... ...on, m. CV. en tuin. Ind. hal m. bergkast, was... ...e, tuinkamer. 1e verd. toi... ...ote woonkamer m. open ...en parket, 2e verd. badk. ...ouche vaste wastafel + 2e ... 3 slaapk. Vr.pr. ...000,- k.k. Tel. 045-317912 ...00 uur.

...STRICHT. Mooiste punt St.-Pieter (Perroenweg 32). ...and hoekpand te koop. ... Woonkamer (45 m2) 4 ...kamers, complete keu... ...berging, garage, kelder, tuin, (opp. totaal ca. 800 ... Direct vrij. f 285.000,- k.k. Tel. 045-314804 (21-22 uur).

Bouwvak

BETONMOLENS, bouwliften, dakdekkersliften, electrische kaphamers, bouwlampen, electro- en dieselcompressoren, noodstroomaggregaten, hout- en steenzaagmachines, heteluchtkanonnen, hogedrukstoomreinigers, bouw- en rolsteigers, hout- en alluladders, schaft- en directiewagens, parketschuurmachines, pompen, steenknipmachines, straatveegmachines, trilplaten, strampers, walsen, vorkheftrucks, diamantzaagbladen en boren, diamantboormachines. Bosch - B&D electr handgereedschap. Bouwmachines - Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Pierre Boels B.V. VERHUURCENTRUM met het grootste assortiment van Zuid-Nederland. Wij verhuren machines, steigermat. en handgereedschap voor alle bedrijfstakken en partikulieren o.a. beton-schuur-polijstmach, heteluchtverwarmingen, noodstroomaggr, steenschraapmach, dubb. toiletwagens (d+h), compressoren enz. Dr. Nolenslaan 116, Sittard. Tel. 04490-10960, Parallelstr. 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Steigermateriaalverhuur en -verkoop. STEIGERVERHUUR Zuid-Nederland B.V., tel. 04493-1755.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende baksteenstrippen, bakstenen, hoekstenen e.d. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u verbouwen, huur BOUWMATERIALEN, bij Hollanders B.V. Tel. 045-214192 b.g.g. 218532. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Vraag niet wat wij verhuren, wij verhuren wat u vraagt. Machineverhuur, verkoop, reparatie, WORMS B.V. Urmond, te. 04495-3838.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dieren

Hondenkapsalon „WILMA". Groenedaal 45, Ubach over Worms, tel. 045-318727.

Mooi nest kortharige FOX-TERRIERS, kamerzindelijk, goedkoop. Tel. 04458-1362.

RIJPAARD te koop of te ruil 5 en 6 jr. en antieke paardehaam, Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Alvorens een HUISDIER aan te schaffen overleg grondig welk dier in uw gezin en milieu past en kom dan eens kijken in een asiel. Wij adviseren u bij uw keuze. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven en dierenteh. Geleen, St.-Jorisstr. 25.

Te k. Yorkshire TERRIERS. Tel. 045-317583.

Schapenbok en OOI te koop. Te bevragen: Klimmenderstr. 52, Klimmen.

Te k. PEKINEESJES met stamboom. Havenweg 38E, Buchten-Born

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West, tel. 045-413046.

2 kg POLYESTERPLAMUUR pl. verharder f 18.50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Alle Amerikanen uit voorraad leverbaar UNITED CARS. Dr. Nolenslaan 107, Sittard. Tel. 04490-14882.

AMERICAN CARS Schimmert. Uit voorraad leverbaar 55 nieuwe U.S.A. cars. Grooy Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

TOYOTA Celica ST '77, Fiat 127 nieuw model 1050 motor, BMW 1602 '74, Opel Ascona 1600L '76, Ford Escort '75, Ford Taunus 2000 automaat GL, Ford Taunus 1600L '77, Ford Taunus 1600GL '78, Opel Ascona 1600S op gas '75, Austin Allegro '75, Peugeot Familiaal '76, Audi 80GL '74, Simca 1100 de luxe '73, Opel Commodore automaat GL '75, Ford Granada '73, BMW 2002 op gas '72. Auto Weber, Brugstr. 38, (bij Markt) tel. 314175 Schaesberg. Inruil, financ. en garantie.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S, tel. 043-621861.

HONDA occasions 750 1979 f 5250,- 500 1976 f 2975,-. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

FORD Granada 2000 GL '77 nieuw model 17.000 km, 4-drs Ford Ghia 2000 4-drs '77 27.000 km, Ford 1600 GL '76 Ford 1600 '77 met gas, Ford Escort 1300 L Caravan '76 Fiat 128 Sport Coupe, '78 14.000 km, Datsun 120 Y '78 26.000 km, Toyota Corolla '77 en '76 Opel Ascona 1900 S met gas, Mazda 929 Coupe '77, Mazda 616 4-drs '76 Honda Civic 1200 3-drs geel, '76 VW Scirocco LS '77 geel Chrysler 1307 GL '76 50.000 km, Chrysler 160 L '76 Cherry 100 A '74 geel Chrysler 180 '73 f 1250,-, Toyota 1000 '72 f 1250,- Renault R4 Safari '76 Mazda Coupe 616 '71 f 750,- Inruil en financieren garantie autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 35, Schaesberg-Kakert, tel. 311729

Auto's en motoren

HANDELSONDERNEMING DEGA c.v. biedt te koop aan Mercedes 350 SL autom. zilvergrijs '72, Mercedes 280 SE autom. gasinstallatie zilvergrijs '74, Pontiac Trans Am. targadak zwart '77, Volvo 244 GL bruin autom. '76, Opel Rekord 1900 groen '77, Austin Allegro 1300 super rood '76, inruil en finc. mog. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. VAUXHALL Chevette sportuitv. geel/zwart '76. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. VW Passat stationwagen, Americ. uitvoering, oranje '74 ƒ 3950,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. OPEL Ascona SR bruin '71 ƒ 850,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. VW 1302 rood '71 ƒ 1000,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. DAF 44 de luxe groen '73 ƒ 1000,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. OPEL Kadett sportuitv. rood '73 ƒ 2250,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te k. R5TL bwj. 73 i.g.st. Pr. n.o.t.h. Tel. 04494-46561.

Te koop VW BUS personenvervoer, geel kenteken, type 75 met trekhaak 100% mechanisch in orde. VW Bus bestel, type 74, grijs kenteken met ramen, 100% mechanisch in orde. Citroën Confort 2000CX bwj. 1977 met motorschade. Koopje 04493-2005 na 18 uur. 04494-47294.

Te koop aangeb. FORD 1600 L bruin '73 ƒ 2250,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. FORD Capri 2600 GT blauw '73 ƒ 3750,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te koop aangeb. Chrysler 2.0 ltr. autom. beige '74 ƒ 1950,-. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-710355.

Te k. WINTERKAP Triumph Spitfire. Tel.: 04458-1690 en Opel Ascona bj. '71 en Morris Marina bj. '75 1300.

Te k. FORD 2 L 4-drs. Taunus, 1978, kmst. 29.000. ƒ 12.500,-. Ini. Past. Heusschenstraat 4, Brunssum.

Te k. SIMCA 1301 spec., bwjr. '74, kmst. 48.000, pr. ƒ 2750,-. Callistusstraat 69, Kerkrade-W., Terwinselen.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. ALFASUD TI bj. '75 i.z.g.st. 53.000 km ƒ 2900,- Kunostr. 25, Voerendaal.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Alle gebr. ALFA Romeo onddelen v. Sud t/m Montreal. Haefland 20, ind.terr. Brunssum. Tel. 045-254482.

FORD 2000GXL Coupé '75 zeldz. mooi oranje m. leren dak Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

Moet weg: FIAT 850 sport bwj. '72, vraagpr. ƒ 450,-. Anjelierstr. 84, Hrl. of tel. 045-215028 na 18 uur tel. 711756.

Koopje weg. omst.heden van 1e eig. MAZDA 1300 de luxe, bwj. '76, org. 22.000 km trekh. Bergplein 42, Mariarade, tel. 045-215028.

OPEL ASCONA 12S, brons metallic '78 21.000 km. Opel Ascona 16S blauw metalliek-zwart, 23.000 '77. Opel Kadett groen, 9000 km '78, Opel Ascona 16N brons metalliek, '75, Opel Manta 16S mosterdkleur m. schuifdak, '72, Auto Peters BV Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917. Met ANWB-rapport en BOVAG-garantie.

Auto PETERS B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917. Biedt aan met ANWB-keuringsrapport, BOVAG-garantie, Gratis afl. kosten-service en onderhoud, vlotte financiering. Mazda 818 de luxe coupé grijs metallic 12.000 km '77, Mazda 929 Hardtop blauw metallic, '77, BMW 2002 rood, '75, Opel Ascona 12S, brons metallic. '78 21.000 km. Opel Ascona 16S blauw metall./zwart, '77 23.000, Opel Kadett City crême '77, Opel Manta brons metall. m. schuifdak, '72, Mercedes type 240De. 3.0 5 cyl. m. trekh. schuifdak, getint gl., radio, stuurbekr., '75, Mercedes type 280S Pullman, bekl., radio, schuifdak, sportwielen, automatic, '73, Fiat 127, 3-drs. rood i.pr.st. '77, Volkswagen 1200 automatic, rood type '75, Renault R5GTL geel '76, Renault R5TL rood '76, Renault R5L geel, '76, Renault R6TL groen metall. '74, Renault R16TI, '74, Volvo 142 de luxe '73, Peugeot 504 GL break blw. metall. '77, Peugeot 504 GL, ivoor kleur, '78, Peugeot 504 GL beige metall. m. lederen bekl. i.pr.st., '77, Peugeot 304 GL blauw, '76, Peugeot 404 automatic, '70, Mini 1000, '73, Mini 850, '72, Volkswagen 411 Combi, '72 1e eig., Ford Taunus 1600 L combi nw. type '76, Ford Escort 1300 XL, '74, Ford Granada coupé m. schuifdak. gr. metall., '77, Vauxhall Viva, '73 2x, Vauxhall Viva Magnum 1800, '74, Landrover 109, Pick-Up, '71, Alfasud Ti, '75, Opel Combi m. gas, '72, Toyota Corolla 30 de luxe, '77, Renault R16 brons metall. i.pr.st. '76, Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te koop MERCEDES 280S type '73, mech. 100% in orde met LPG (nieuw model), sportwielen, trekhaak, radio. Ook inruil toercaravan of stacaravan mog. Veestr. 2, Sittard-Sanderbout, tel. 20608.

RENAULTDEALER bi... volgende automobiel... aan Renault 4 tl '76; R... safari bwj. '77 Renault... '73, '75 en '77, Renault... bwj. '77, '77, '77 en '78, R... 6 L bwj. '76. Bwj. '76. Re... TL bwj. '72 en '73; Re... TL bwj. '75, '75 en '76; R... 12 TS bwj. '75 en '76; Re... TL bwj. '77, '77 '77 '78... Renault 15 GTL coupé b... Renault 17 TS coupé '75... Renault 16 TL bwj. '77; R... Renault 20 TL bwj. ... 20 TS bwj. '77; Alfasud... bwj. '77; Chrysler 1307... citroën GS pallas bwj. ... 66 bwj. '73 Fiat 127 spe... '76, Ford 1600 combi b... Ford 1600 1 bwj. '78; Ho... vic bwj. '77 '77 en '78 M... ES 5 bwj '77; Mazda 616... en LPG; Opel Kadett... Peugeot 504 GL bwj. '7... 1100 LS bwj. '74 Toyo... rolla bwj. '75 Volkswa... bwj. '75 en '76; Vo... Derby bwj. '77 Au... Heijnen, Frankenlaan... (Welten). Verkoop we... van 9.00 tot 18.00 uur... van 10.00 tot 17.00 uur... avond tot 21.00 uur. A... Bovag-garantie. Tel. 713600.

Autobedrijf G. Simons... koop aan o.a.: OPEL M... S signaalgroen '77, Asc... blauw 4-drs. type '77, ... 16 S automatic '76 ... groen, Ascona 16 N '77... Manta 16 S luxe creme... sportwielen, Opel Ka... luxe bronsmetall., K... '76 bruin, Kadett luxe... blauw, Kadett '75 gee... Taunus 1600 L bruinme... Escort 1.1 geel '75, Ford... 1.1 luxe groen type '7... 1.1 S zilver '78, Fiesta... blauw '77, BMW 316... BMW 320 rood 4-cyl. '7... 244 DL automatic met... Merdedes 230.6 geel... LPG, Volkswagen Go... '77 rood, Suzuki 750... ƒ 2200,-. Div. inr.auto's... en fin. mog., 3 mnd. g... eigen servicedienst. ... drijf G. Simons, Nieuw... Hoensbroek.

OPEL Ascona 16N '7... Ascona 16 S '76, Kad... '77 2 stuks, Kadett sp... stuks, Kadett '74 3 s... dett Stat. car '74, M... '75. Inr. Fin. Garantie... bielbedr. J. Dennem... huisstr. 107, Hulsberg...

Auto's en motoren

...gekeurde OCCA-... Mini Estate ƒ 5900, Ci-... Club 10500,-, Citroën ... 6900,-, BMW 1802 ... Renault 6TL 7500,-, VW ...00,-, Opel Kadett 8300,-, ...242 L 14.000,-, Opel Re-... Millonaire 10500,- Peu-...04 GL vanaf 5500,-, Peu-...04S 7300,-, Peugeot 504 ...naf 6500,-, Peugeot 504 ...10.000,-, Peugeot 504 SL ..., Peugeot 504 L vanaf ..., Peugeot 604 SL auto-...8.500,-, Peugeot 504 GL ...at 6200,-. Deze auto's ...n verkocht met ...-keuringsrapport en ...garantiebewijs. Bene-...garantiegrens: Peugeot ...3950,-, Peugeot 304 GL ... Peugeot Collaris Hoens-... Kouvenderstraat 135-... 045-213636.

...VOLVO 244 DL autom. ...75 ƒ 6900,-. Te bevr. tel. ...119.

...ny kijken is kopen. 50 bedrijfauto's, bussen en cars in alle typen en ...ssen. Inr., dir. fin. ook eigen geld. Volle garan-... MERCEDES 200 D '76, ...obile diesel aut. '79; VW ...76; VW Kever 1300 '76; ... Cherry Coupé '76, 120 Honda Accord '77; Civic ...76; BMW 316 '76; 2x Ka-...m. en zonder gas; Toy-...pé '75; Ford 1600 L '77; ...'77. Div. stationcars: ...300 en 1600 '77 '76 '75 '74. ...edk. inruilauto's: Opel ...ƒ 750,-; Simca 1100 '74 ..., Escort '75 ƒ 2750,-; Allegro 1300 type '77 ...; bussen en bedrijfs-... 6x VW en Ford Tran-...sen, div. VW-combi's m. ...van '73 tot '77; 3x VW ...p, dubb. cabine, open ...3x Mercedes 206 en 306 ...open laadb.; Hi-Ace op-...b. '75; Saviem Renault meubelauto '75; div. be-...o's: VW '77 '76, Bedford type '77 m. gas; Merce-...D bestel en 206 D bestel '76 '75 '74 '73; 3x Ford bestel diesel en benzine '76. Let op adres: Donny B.V., in- en verkoop. Meerssenerweg 219 en ...weg 67. Tel. 043-...of 11569 Maastricht.

...dr. Vossebeld St.-Joost ... adres voor een betere ...te AUTO. Hingerder-...28, St.-Joost-Echt 04754-

...FORD Granada 2.3L en ...76, Renault 5L 75, Re-...12TL 75, R12TL break 77, ...let Camaro 75. Bern-...r. 12, Munstergeleen.

...e MERCEDESSEN 200 ...D, 300 D, 200, 230, 280 S, ...SE uit voorraad lever-...evens bieden wij de vol-...gebruikte auto's aan: 350 ...utom. type '77, v.v. alle ...access.; Mercedes 280 ...utom. 26.000 km, nov. ...benzine, type '77, wit; ... 280 SE demonstra-... '79, veel extra's; 200 ...76, nieuw model; 220 ...; 300 D '77 aircondi-... Mercedes 300 D groen-... 200 D '77, groen; 200 ...uw; 200 D '75, beige; ... cil. '78, groenmetal-... Automobielbedrijf Jür-... Teutelbroekstraat 73, ...de-Chèvremont, tel. ...570.

...OT-SIMCA-...BEAM-DEALER Cou-...DSM-straat 7 te Beek, te-...er parkeerplaats Ma-...tel. 04402-1243, biedt te ...aan met Bovaggarantie-... Simca 1309 SX auto-...78, Simca 1308 GT '76 en ...et gasinst., Simca 1308 S ... Simca 1308 GLS '77 en ...mca 1100 LE '75, '76 en ...mca 1100 LX '75 en '77, ...1100 GLS '74, Allegro 1.3 ...'77, Citroën GSX '76, ...n 1000 Combi '76, Datsun ...76, Fiat 127 '73, Ford Es-...00 automaat '77, Mitsu-...1600 Combi '77, Opel Re-...00 met gasinst. '77, Peu-...504 GL '75, Toyota 1000 ...oyota Corolla coupé '73, ...lt 4 TL '77. Iedere tech-... keuring toegestaan, fi-...ring en inruil mogelijk.

...PEL Ascona 1600S, bwj. ...gasinstall. kl. bl. metal., ...10.500,-. Beekstr. 13, ...um.

...BMW type 320 zwart m. ...strepen, sportvlg., ra-...dio. Vr.pr. ƒ 10.900,-. ...r. 3 Bingelrade.

... mooie DATSUN type ...74 vr.pr. ƒ 1550,- Lod v. ...str. 31 Kerkrade (haan-

...VW-PASSAT L. karavan, ...urs type '75, i.z.g.st. ... Rijksweg noord 334

...weg. omst. i.z.g.st FORD ...T, bj. okt. '74, vrpr. ... Kamperstr. 4, Stein ...95-4171

...PEUGEOT 504 diesel bj. ...l. 045-255937

...UN 140 J, 4 drs., bwj. okt. ... nw., kmst. 42.000, ..., 04497-2229.

...STALLATIE compl. ..., passend op Mercedes, ... Celica, ƒ 425,-, tel. ...2229

...OPEL Commodore GSE ...'74. Pr. ƒ 2950,- Mor-...39, Sittard

...mstandigh. te k. van da-... CITROEN GSX2 '76, ...nd 47.000 Auto is beslist ...euw met radio enz. .... Inl 043-17246

...MERCEDES 200 S bj. '71 ... vr.pr. ƒ 2650,-, Harmo-...51 H.broek.

...EDES 200 D te k. v. part. ...el acc. bj. '78, Mgr No-... 43 H.broek tel. 045-

... OPEL Ascona 16S 4-...type '77 i.g.st. ƒ 7850,-, ...-220940.

...rt. te k. HONDA Civic, ...metal. blauw, weinig ...100% in orde. Te bevr. ...rplein 5 (markt) Heerler-

...MAZDA 1300 de Luxe ty-...als nieuw. Te bevr. Wan-...n 5 (markt) Heerler-

... mooie MERCEDES 350 ...tom, leren bekl, elektr. ...d, stereo radio cassette-...portv, nieuwe banden, ...78. Te bevr. Wannerplein ...t) Heerlerheide.

... te k. CITROEN GS Pal-...'76, radio, ANWB gek. ..., tel: 045-250392.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. VOLKSWAGEN Passat LS 4-deurs., '73. Pr. n.o.t.k. Te bevr. J. Schaeks, Panhuisstr. 14, Voerendaal.

Te k. NSU RO 80 met ingeb. Ford motor, loopt 100%, i.z.g.st., heel app. sportmod., vr.pr. ƒ 2000,-, bj. '71. Stationstr. 4, Nuth, t.t.o. station café 't Witte Paard.

Te k. FORD Taunus bwj. eind '74. Vrpr. ƒ 2500,- na 16 uur Pr. Hendriklaan 46, Waubach.

Uniek in Limburg: op 24, 27, 28, 29, 31 december 1979. Zuidnederlands grootste show van nieuwe Amerikaanse WAGENS. Keuze uit 75 nieuwe wagens. Tevens kunnen wij u 35 inruilwagens aanbieden. Dit alleen bij American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. 04404-1888. Service, garantie en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats.

KADETT Spec. 58.000 ƒ 5250,- als nw. inr. mog. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te koop aangeboden

K.A. VAN PART. &-ARMS EIKENHOUTEN HANGLAMP, 60 jr.oud ƒ 100,- (moet opgeknapt worden) en ouderwets dressoirkastje ƒ 125,-. Te bevr. uitsluitend tijdens kantooruren 045-739215

Geld en goed

Gevr. ƒ 125.000 als eerste hypotheek. Hoge rente. Tel. 045-723981.

Bromfietsen

Te k. gevraagd ZÜNDAP of Kreidler, defect of schade, geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Korting ƒ 509,- op KREIDLER R.M. superstar G.S. van ƒ 3269,- nu voor ƒ 2760,-, Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. goed onderhouden YAMAHA met chroom en schrijfremmen. Schoolstraat 35, Schaesberg. Tel. 045-313068.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. met sterw. schijfr. Tel. 045-213936.

Te k. z.g.a.n. MAXI PUCH 1j. r.oud. Huskensweg 94, Heerlen

Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij... De Centrale ƒ 27,50 per les. Heerlen, tel. 316236. Hoofdkantoor Parkweg 28, Den Haag, tel. 070-548306. Sittard, tel. 10428.

AUTORIJSCHOOL L. Stokvis, voor al uw rijbewijzen. Wegens uitbreiding geen wachttijd. Tel. 045-257036.

Landbouw

Westfalia PAARDENTRAILERS 1-, 1,5- en 2-paards nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen Aanhangwagens, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. 3.30 HA LANDBOUWGROND in gemeente Wittem Br.o.nr. Sp. 39 ld. spekheide

Vakantie

Caravancentr. BECKERS BV. Voor een nieuwe of gebruikte caravan van groot tot klein. Inruil, gemakkel. financ., doorl. geopend. Ook verh. van tourcar. Ink., verk., verh. Beckers B.V., Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608.

Rodaland VOUWCARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket vanaf ƒ 2950,-. Caravan Ubachs, Kerkrade-Vink, 045-351252.

CARAVANSHOW van vouwtour- en stacaravans. O.a. Alpenkreuzer, Esterel, Bürstner, Eifelland, Eriba, Münsterland, Wolf en 5 merken stacaravans. Ook mooie gebr. plm. 15 st. Caravan Import Feijts, Hoofdstraat 76 Amstenrade, 04492-1860.

OOSTENRIJK voor een optimale familiewintersportvakantie in Voralberg 1200 m of Tirol 1500 m. Compleet ingericht chalet of een vakantiewoning. Liften, skischool, langlauf, vlakbij huis. Vrij jan., febr., maart, inl. 05910-22293.

Kerstshow van Knaus-CARAVANS, gehele serie op 24, 27, 28 en 29 dec. bij Camping Cars Ridderbeks, Einderstr. 42 Heerlen (N) tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

gruma-prijzen voor echte feestdagen!

KASSAKOOPJE

griekse perziken **128**

ananasschijven **135**

WIJNHANDEL GRUMA

Muscadet Sevre Maine	650
Rosé d'Anjou	398
Corbieres VDQS	445
Cotes du Rhone AC	450
Bordeaux Superieur	590
Bourgogne Grand ordin. 1976	795
Cavaliers landwijn rood, wit en rosé liter	345
Ganzeboom advokaat	445

VLEESWAREN

zwan gekookte gelderse 150 gram van 149 voor	129
zwan slagers leverworst 250 gram van 155 voor	129
zwan boeren metworst 150 gram van 164 voor	149
saksische leverworst 250 gram van 160 voor	135
zwan bierworst 117 gram	199
borrelballen 12 stuks van 159 voor	145

PILS 1.98
KRAT 12 FL. 30 CL. 24 FL. 5.96

SHERRY
MEDIUM OF DRY

GRUMA EKSTRA FANCY PINK ZALM 220 GR. 2.15

VARKENS LENDEHAAS 500 GR. 7.45 KILO 13.95

VARKENS SCHNITZELS 500 GR. 8.45 KILO 15.90

BIEFSTUK 500 GR. 10.45 KILO 19.90

VERSE KUIKEN BOUTEN 500 GR. 3.95 KILO 6.95

GOUD-REINETTEN VOOR UW APPELGEBAK ±3 KILO 1.98

JAFFA RODE GRAPE FRUITS 6 STUKS 1.98

VOOR OUD EN NIEUW!

Oliebollenmix	
Appelbeignets	495
	398
	249
Matador rozijnen 250 gram	169
Matador krenten	129
Becel olie	398
Becel bakken en braden 200 gram van 109 voor	98
Ossewit frituurvet 4x250 gram van 450 voor	395
Zoute pinda's 500 gram	198
Maxi mixed van 95 voor	89

Aanbiedingen geldig t/m maandag 31 december. Prijswijzigingen voorbehouden.

grüma

IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA wenst u 'n PRETTIGE JAARWISSELING!

GRUMA IS GEVESTIGD:

mburgs agblad

Vijfentwintig jaar betaald voetbal in LIMBURG

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het jubileumjaar van de KNVB – 25 jaren betaald voetbal in Nederland – is min of meer geruisloos voorbijgegaan. De omstandigheden waarin het huidige profwereldje verkeert, geven weinig aanleiding voor trompetgeschal. Ondanks successen van het Nederlands elftal en de „Europacups" van Ajax, Feyenoord en PSV kampen alle verenigingen met een schuldenlast, vaak tot in de miljoenen; zijn de tribunes meestal nauwelijks halfvol en soms zélfs voor driekwart leeg; is de agressie op en buiten de grasmat schrikbarend toegenomen en staat de defensieve taktiek bij veel trainers helaas hoog in het vaandel geschreven.

Maar het IS ooit anders geweest. In de periode 1954 tot 1979. Oók, ja vóóral in Limburg. Het LIMBURGS DAGBLAD wil de roemrijke beginperiode van het betaald voetbal belichten en presenteert met ingang van vandaag drie dagen lang reportages over toenmalige vedettes en clubs.

Vandaag op Sport 2 een EVEN APART-rubriek over de tijd van weleer. Over Fortuna '54 natuurlijk. Want, dáár in Geleen, begon het allemaal. Vijfentwintig jaren geleden...



● *Eén van de hoogtepunten in de historie van Fortuna '54. Eindhoven 14 mei 1964. Na een memorabele cupfinale veroverde de Geleense ploeg voor de tweede keer de Nederlandse voetbalbeker. Peter Benen, nu trainer van Limburgia, toonde wild van enthousiasme aan het aanwezige Limburgse legioen de bokaal waar het allemaal om begonnen was.*

Foto: LIMBURGS DAGBLAD

Brit opnieuw voetballer van het jaar

Hamburger SV wil Bonhof als opvolger van Keegan

BURG/PARIJS – Een internationale jury, saesteld door het weekblad France Football, voor de tweede achtereenvolgende maal de nu ige Brit Kevan Keegan uitgeroepen tot Eurovoetballer van het jaar.

n, die binnenkort waarijk van Hamburg SV ventus overstapt (als de se voetbalgrenzen an), kreeg 118 punten. een grote voorsprong Westduitser Rummen op Krol, die respectie-2 en 41 punten kregen.

orters in Hamburg treuren vertrek van Keegan. Een jaar og maakte de Brit een einde ransfergeruchten door op de de grasmat van het Volkion „Ich bleibe – euer Kevin", te schrijven. Een jaar later ongeveer bracht Keegan vanuit de (Engelse) plaats Doncaster manager Günther Netzer de jobstijding over: "Ik vertrek definitief".

HSV-voorzitter dr. Klein zegt nu: „Het heeft niet aan het geld gelegen dat Kevin opstapt". Klein stelt de fans van HSV gerust. „Het is jammer dat hij weggaat, maar zo'n groot verlies is het niet voor de club. Wij zullen de twee miljoen Mark die wij voor hem krijgen meteen investeren in een nieuwe speler". Wie de nieuwe aanwinst is, weet nog niemand. Hoewel, Rainer Bonhof, nu onder contract bij FC Valencia, is kandidaat nummer één. Bonhof heeft het niet naar zijn zin in Spanje en wil zo spoedig mogelijk terug naar de Bundesliga. Er schijnt de afgelopen dagen al contact geweest te zijn tussen Bonhof en Netzer.

Miljoen inkomsten

Keegan, die bij Hamburg SV een half miljoen Mark aan salaris verdient en daarnaast hetzelfde bedrag opstrijkt uit reclame-activiteiten, is opnieuw bezig aan een zeer sterk seizoen. Van de 26 juryleden (die hem de Gouden Bal toekenden) hadden er achttien Keegan op de eerste plaats gezet. Zes deskundigen vonden dat de Brit de op één na beste voetballer was geweest en twee personen gunden Keegan niet meer dan de vierde positie.

Een dergelijke unanimiteit is uniek sedert het klassement om de Gouden Bal in 1956 werd ingesteld. Vorig jaar had Keegan slecht zes punten meer dan de Oostenrijker Krankl. In 1977 kwam Keegan drie punten te kort op de Deen Allan Simonson. Johan Cruijff is de enige, die driemaal tot Europees voetballer van het jaar werd gekroond (in 1971, 1973 en 1974). Alfredo di Stefano (1957 en 1959), Franz Beckenbauer (1972 en 1976) en nu Kevin Keegan kregen twee keer de voorkeur.

De uitslag van de stemming: 1. Keegan (Hamburger SV) 118 punten; 2. Rummenigge (Bayern München) 52; **3. Krol (Ajax) 41;** 4. Kaltz (HSV) 27;5. Platini (St. Etienne) 23; 6. Rossi (Perugia) 16; 7. Brady (Arsenal en Francis (Nottingham Forest) 13; 9. Boniek (Lodz) en Nohoda (Dukla Praag) 8; 11. Dalglish (Liverpool) en Simonsen (Barcelona) 7; 13. Breitner (Bayern München) en **Kist (AZ'67) 6;** 15. Sucis (Serajewo), Krankl (Barcelona), Woodcock (FC Köln) en **Rep (St. Etienne) 5;** 19. Stieleke (Real Madrid) 4; 20. Trésor (Marseille) 3; 21. **Tahamata (Ajax),** Pezzey (Eintracht Frankfurt), Alves (Paris SG), Mc Queeen (Manchester United), Causio (Juventus) en **René van de Kerkhof (PSV) 2;**27. Asensi (Barcelona), Brooking (West Ham United), Hellström (FC Kaiserslautern), H. Müller)Stuttgart), Panenka (Bohemians Praag) en Schaner (Austria Wien 1.



● *Kevin Keegan poseert gewillig met een jeugdige fan van Hamburger SV, een beeld dat over enkele maanden tot het verleden zal behoren. Keegan gaat waarschijnlijk naar Juventus......*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

en-Vaarten terkste in ppelkoers

Rene Pijnen heeft op eerste in Gent met Michel Vaarten lwedstrijd over een uur om Prijs Oscar Daemers gewon-

legde 48,3 kilometer af. Sercu e werden tweede met een achvan een ronde en het koppel etemann eindigde als derde. ralier Clark zegevierde met den in een ploegenomnium. tal kreeg 4 punten. Sercu en erden opnieuw tweede met 6 voor Pijnen en Vaarten met 8 n Raas en Knetemann (12).

Kerst bij de doopvont



Y/MAASTRICHT – Jo , Limburgs beste wielersinds jaren, liet tijdens de tdagen de koersfiets op Wel was hij, samen met verloofde Margo (met wie nd volgend jaar in het huijk zal treden) aanwezig bij doop van zijn zusje Sylvia. peter namelijk stond hij in Walburgakerk in Amby bij doopvont. V.l.n.r. de ouders n Jo, zijn verloofde Margo en je Sylvia.

Foto: ROEL CUSTERS

Mauritsspeler sloeg naar scheidsrechter

COV-Maurits gestaakt

GELEEN – De enige competitiewedstrijd op Tweede Kerstdag, de Geleense derby tussen COV en Maurits (vierde klasse D, zuid 2), heeft niet de volle negentig minuten geduurd. Twee minuten voor het einde staakte arbiter Allertz bij de stand 2–2 de ontmoeting omdat hij zich bedreigd voelde. Speler Timmers namelijk was door de arbiter uit het veld gewezen, waarop de speler het „meningsverschil" met z'n vuisten wilde beslechten.

Omdat de stemming onder de Mauritsspelers toch al geen Kerstsfeer inademde (waarschuwingen voor Franciscus, Leunissen en Tomasoa), beëindigde Allertz het treffen voortijdig.

Saillant detail: COV-Maurits was een inhaalwedstrijd uit pure nood. COV is een zaterdagamateurclub die weigert op zondag te spelen. Maurits op zijn beurt weigerde op zaterdag te spelen. Een doordeweekse dag als Tweede Kerstdag moest dus uitkomst brengen....

Scoreverloop: Vergoossen 0–1; Waalboer 1–1 (rust), eigen doelpunt van Maurits, 1–2; Postma 2–2.

MVV-manager naar Joegoslavië voor Brajovic

MAASTRICHT – MVV-manager Nico Jongen is deze week naar Joegoslavië vertrokken om de nog steeds bij MVV onder contract staande Nebo Brajovic te bewegen terug te keren naar Maastricht. Brajovic weigerde aan het begin van dit seizoen een nieuw contract te tekenen.

Van Bommel te koop

MAASTRICHT – MVV's rechterspits Willy van Bommel is te koop. De Amsterdammer, waarvoor MVV aan het begin van het seizoen drie ton heeft betaald aan FC Amsterdam, mag de Limburgse club verlaten voor minder dan 250.000 gulden.

Rugbyclub Fortuna '77 gedupeerd

GELEEN – Een inbreker, die het niet zo nauw nam met de Kerstgedachte, heeft tijdens de afgelopen feestdagen ter waarde van vierhonderd gulden sportmaterialen ontvreemd bij de rugbyclub Fortuna '77 in Geleen. Door enkele ruiten te forceren verschafte de dader(s) zich toegang tot het clublokaal. Rugbymanager Jan Hamers: „Voor onze vereniging een grote klap, temeer omdat wij het toch al moeilijk hebben om de touwtjes aan elkaar te knopen".

Peralta te sterk voor Coopman

IZEGEM – De Spaanse zwaargewicht Avenemar Peralta heeft op de avond van eerste kerstdag op punten gewonnen van de vroegere Europese kampioen Jean-Pierre Coopman. Het gevecht, dat ging over tien ronden, vond plaats in Izegem.

Wie aan de slag wil is welkom bij DSM



Bij DSM is een groeiende behoefte aan nieuwe medewerkers. In de eerste plaats om een aantal van de mensen te vervangen, die – mede ten gevolge van vervroegd uittreden of pensioneren – vertrekken. En in de tweede plaats omdat DSM haar activiteiten verder wil ontwikkelen. Daardoor ontstaan hier vele arbeidsplaatsen, nu en in de komende jaren. Dus, wie aan de slag wil, wie terecht wil bij een onderneming, die een goede werkgever is en dat in de toekomst ook blijft, die is welkom bij DSM.

Momenteel zijn in de chemische bedrijven in Geleen en Beek de volgende plaatsingsmogelijkheden:

15 proces-operators in continudienst

[illegible] zal hij de werking van apparaturen en installatie van produktieprocessen, die in de regel automatisch worden bestuurd, moeten observeren, zowel in als buiten de fabrieken. Afhankelijk van de situatie zal hij de juiste maatregelen moeten treffen.

Om voor plaatsing in aanmerking te komen moet men:
- in de leeftijd van 18 tot 40 jaar zijn;
- in het bezit zijn van een van de navolgende diploma's MTS-procestechniek, VAPRO (chemicién), PBNA (chemisch vakman) of een daaraan gelijkwaardig diploma.

Wie ervaring heeft geniet de voorkeur.

10 machinisten in continudienst

De taak van een machinist is vrijwel gelijk aan die van een proces-operator. Hij zal echter in die produktie-afdelingen worden tewerkgesteld alwaar de processen meer aansluiting vinden met zijn specifieke opleiding, zoals in warmtekracht-centrales, elektrische centrales en in fabrieken met overwegend fysische produktie-processen.

De vereiste leeftijd is eveneens van 18 tot 40 jaar. Als opleiding wordt een van de navolgende diploma's gevraagd:

- Scheepsmachinist VD, landmachinist A en/of B, MTS-W, machinist 1e klas van de Marine, korporaal machinist van de Marine of een daaraan gelijkwaardig diploma.

Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.

De salariëring is gelijk aan die van de proces-operator en wel als volgt:
het aanvangsalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring met een minimum op 21-jarige leeftijd van ƒ 2.402,- en een maximum van ƒ 2.546,- bruto per maand. Op jaarbasis bedraagt het inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag – respectievelijk circa ƒ 32.890,- en ƒ 34.[illegible],-. Het normale eindsalaris bedraagt ƒ 2.828,- terwijl een verdere uitloop [illegible] 3.170,- tot de reële mogelijkheden behoort. Op jaarbasis zijn deze inkomsten respectievelijk circa ƒ 38.200,- en ƒ 42.[illegible]

20 procesmonteurs werktuigkundig

Zijn taak bestaat uit het verrichten van onderhouds-werkzaamheden aan het werktuigkundig gedeelte van produktie-installaties.

Voor deze functie vragen wij kandidaten met het diploma bankwerker VVA of Bemetel in de leeftijd van 18 tot 40 jaar. Voor een beperkt aantal wordt ook volstaan met LTS met ruime werktuigkundige ervaring.

De werkzaamheden worden normaliter in dagdienst verricht met vrijaf op zaterdag, zon- en feestdagen.

Het aanvangsalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt voor de vakman minimaal op 21-jarige leeftijd ƒ 1.940,- en maximaal ƒ 1.[illegible],- bruto per maand. Op jaarbasis bedraagt het inkomen bruto inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag –, respectievelijk circa ƒ 26.000,- en ƒ 27.350,-. Het normale eindsalaris bedraagt ƒ 2.280,- bruto per maand, terwijl een verdere uitloop tot ƒ 2.485,- tot de reële mogelijkheden behoort. Op jaarbasis zijn deze inkomsten respectievelijk circa ƒ 30.[illegible],- en ƒ 33.[illegible],-.

25 proces-operators en 12 procesmonteurs werktuigkundig in opleiding

Degene die niet in het bezit is van het vereiste diploma voor proces-operator of procesmonteur werktuigkundig maar wel voor een van deze vakrichtingen gemotiveerd is en hiervoor voldoende voortgezet onderwijs heeft gevolgd, kan voor opleiding tot een van genoemde vakrichtingen in aanmerking komen. Als vooropleiding voor [illegible] geldt bijvoorbeeld diploma LTS-D niveau of een aantal jaren MAVO-HAVO-studie.

De vereiste leeftijd is 18 tot 30 jaar.

De opleiding vindt plaats in samenwerking met het arbeidsbureau en wordt gegeven in dienstverband met DSM [illegible]

[illegible]

Het aanvangsalaris is afhankelijk van de leeftijd en bedraagt tijdens theoretische scholing gedurende de [illegible]

	21 jaar	22 jaar	23 jaar en ouder
	ƒ 1.706,-	ƒ 1.740,-	ƒ 1.881,-
stage in de volgende 6 maanden	ƒ 2.220,-	ƒ 2.220,-	ƒ 2.278,-

Op jaarbasis varieert het inkomen (bruto inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag) van circa ƒ 27.400,- tot ƒ 28.520,-.

[illegible] in opleiding

Het aanvangsalaris is afhankelijk van de leeftijd en bedraagt gedurende de opleidingsperiode:

	21 jaar	22 jaar	23 jaar en ouder
	ƒ 1.709,-	ƒ 1.740,-	ƒ 1.881,-

Op jaarbasis varieert het inkomen (bruto inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag) van circa ƒ 24.[illegible],- tot ƒ 26.430,-.

40 produktie-medewerkers in continu-dienst

De taak van deze medewerker omvat het assisteren van de procesoperator, het bedienen van eenvoudige produktie-installaties en het verrichten van werkzaamheden die verband houden met het verzenden van de produkten.

Voor deze functie geven wij de voorkeur aan kandidaten met enkele jaren voortgezet onderwijs en enige praktijk-ervaring in de leeftijd van 18 tot 40 jaar. Bij gebleken geschiktheid bestaat ook voor deze medewerkers de mogelijkheid een opleiding tot procesoperator te volgen.

Het aanvangsalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt minimaal op 21-jarige leeftijd ƒ 2.220,- en maximaal ƒ 2.340,- bruto per maand, met een uitloop tot ƒ 2.584,- bruto per maand. Op jaar-[illegible] vakantiebijslag – zijn deze inkomsten respectievelijk circa ƒ 30.500,-, ƒ 31.950,- en ƒ 34.880,-. Een uitloop tot een salaris van ƒ 2.828,- bruto per maand of ƒ 38.200,- op jaarbasis behoort tot de reële mogelijkheden.

5 medewerkers railtransport

Zijn taak bestaat uit het in teamverband verrichten van rangeerwerkzaamheden zoals het koppelen en ontkoppelen van wagons, de bediening van wissels en het geven van de voorgeschreven seinen.

Deze werkzaamheden worden in wisseldienst, in 3 ploegendienst (ochtend-, middag- en nachtdienst) uitgevoerd.

Normaliter wordt er op zaterdag en op zon- en feestdagen niet gewerkt.

Voor deze functie geven wij de voorkeur aan kandidaten met LTS-opleiding enige jaren werkervaring en in de leeftijd van 18 tot 40 jaar. Het aanvangsalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring met een minimum op 21-jarige leeftijd van ƒ 2.024,- en een maximum van ƒ 2.133,- bruto per maand. Op jaarbasis bedraagt het inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag – respectievelijk circa ƒ 28.150,- en ƒ 29.480,-. Het normale eindsalaris bedraagt ƒ 2.364,- terwijl een verdere uitloop tot ƒ 2.580,- tot de mogelijkheden behoort. Op jaarbasis zijn deze inkomsten respectievelijk circa ƒ 32.200,- en ƒ 34.800,-.

5 hijsers

Zijn taak bestaat uit het verplaatsen van machines, leidingstukken, vaten en dergelijke in en buiten fabrieken en gebouwen met behulp van takels, lieren en stroppen.

Deze werkzaamheden worden normaliter in dagdienst verricht met vrijaf op zaterdag, zon- en feestdagen.

Voor deze functie gaat onze voorkeur uit naar kandidaten met een opleiding op LTS-niveau en ervaring met werkzaamheden van technische aard in de leeftijd van 18 tot 40 jaar.

Het aanvangsalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring met een minimum op 21 jarige leeftijd van ƒ 1.810,- en een maximum van ƒ 1.906,- bruto per maand.

Op jaarbasis bedraagt het inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag – respectievelijk circa ƒ 25.580,- en ƒ 26.700,-. Het normale eindsalaris bedraagt ƒ 2.124,- terwijl een verdere uitloop tot ƒ 2.325,- tot de mogelijkheden behoort. Op jaarbasis zijn deze inkomsten respectievelijk circa ƒ 29.350,- en ƒ 31.700,-.

5 heftruckchauffeurs

Zijn taak bestaat uit het laden, lossen en soms transporteren van velerhande materialen met behulp van een heftruck. De werkpunten zijn over een heel bedrijf verspreid.

Deze werkzaamheden worden normaliter in dagdienst verricht met vrijaf op zaterdag, zon- en feestdagen.

Voor deze functie vragen wij kandidaten in het bezit van rijbewijs B-E in de leeftijd tot 40 jaar.

Het aanvangsalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring met een minimum op 21 jarige leeftijd van ƒ 1.[illegible],- en een maximum van ƒ 1.881,- bruto per maand. Op jaarbasis bedraagt het inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag – respectievelijk circa ƒ 24.[illegible],- en ƒ 25.[illegible]

Het normale eindsalaris bedraagt ƒ 2.0[illegible],- bruto per maand en circa ƒ 28.320,- op jaarbasis.

Vanaf 8 januari 1980 kan men ook buiten de normale kantooruren bij de Afdeling Personeelsvoorziening, Mauritspark 1 te Geleen terecht en wel:
Iedere dinsdagavond van 7 tot 9 uur
Iedere zaterdagmorgen van 9 tot 12 uur.

Behalve de bij de functies vermelde salariëring biedt DSM een modern personeels- en sociaal beleid waarbij loopbaanbegeleiding, werkoverleg en welzijnsbeleid bijzondere aandacht krijgen. Verder aantrekkelijke overige arbeidsvoorwaarden [illegible] afhankelijk is van de leeftijd met een minimum van 22 dagen op 18-jarige leeftijd.
- een bedrijfspensioenfonds waarvan tot een jaarinkomen van ƒ 43.950,- geen premie verschuldigd is
- een bedrijfsspaarregeling met een premie van de onderneming ter grootte van 50% van het spaarbedrag.

Een medisch en mogelijk een psychologisch onderzoek zullen deel uit maken van de selectieprocedure.

Wie belangstelling heeft voor een van de hier genoemde functies kan zich in een nader gesprek uitvoerig laten informeren over de werkomstandigheden, de arbeidsvoorwaarden en de toekomstmogelijkheden.

Bovendien wordt hij dan in de gelegenheid gesteld zich ter plaatse van de werksituatie op de hoogte te stellen.

Voor het maken van een afspraak kan worden volstaan met het inzenden van onderstaande coupon aan:
Chef afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, antwoordnummer 20, 6160 VB Geleen (men hoeft geen postzegel te plakken). Men kan ook telefonisch een afspraak maken: (04494) 63237.

Coupon

Naam: ____________

Straat en huisnummer: ____________

Postcode en woonplaats: ____________

Geboortedatum: ____________

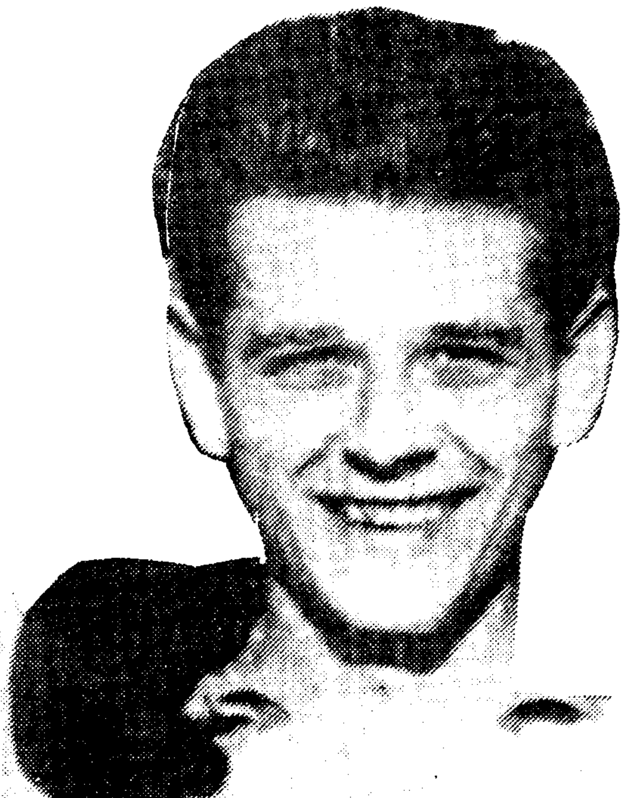
Opleiding: ____________

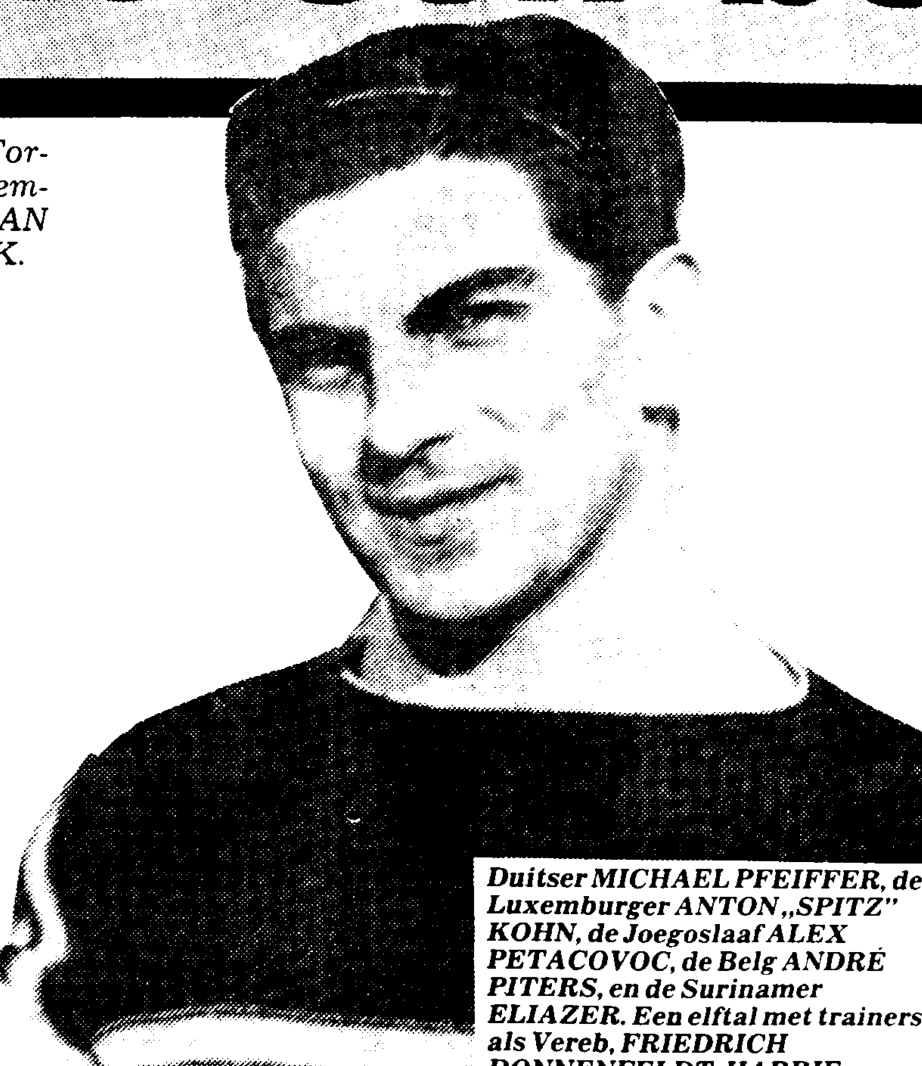
Heeft belangstelling voor de functie van:
- o Operator / opleiding operator
- o Machinist
- o Procesmonteur W. / opleiding procesmonteur W
- o Produktie-medewerker
- o Railtransport-medewerker
- o Hijser
- o Heftruckchauffeur

DSM

FORTUNA '54, eens een begrip







● Beeld uit een vergeeld album van Fortuna '54. Drie musketiers uit een roemrucht elftal: COR VAN DER HART, JAN NOTERMANS en FRANS DE MUNCK.

Een meidag 1967. De telefoon rinkelde. Aan de andere kant van de lijn HUUB ADRIAANS. „Kom je vanmiddag in Geleen een glas drinken?", nodigde hij uit. We spraken af in Corner House. Daar, enkele uren later, zei hij: „Ik ben gelukkig. Fortuna '54 is gered. De tijd van consolidatie, van herorganisatie is aangebroken. Ik ben ook bedroefd, want ik ga!". Zo kondigde wijlen Huub Adriaans mij zijn afscheid aan als manager van Fortuna '54. COR VAN DER HART was één van de velen die het niet geloofde. Hij wilde om duizend gulden wedden dat de manager blijven zou. „Cor, ik neem die weddenschap niet aan. Je verliest haar gegarandeerd ....", zei Huub. Zijn besluit was definitief. Na dertien enerverende, fijne en ook zorgelijke jaren gaf Huub, door intimi wel eens „Graaf van Monte Christo" genoemd, de leidsels uit handen.

„Fortuna '54 is gered", had Huub gezegd. Amper een jaar later echter hield de club op te bestaan. Ging zij onder in een fusie die leidde tot de Fortuna Sittardia Combinatie. Van de club die, om de woorden van haar eerste voorzitter EGIDIUS „GIED" JOOSTEN te herhalen", geboren werd in de branding van een Nederlandse voetbalwereld" zijn enkel herinneringen overgebleven. Memories die langzamerhand al verduisterd, vervaagd zijn. Fortuna '54, eens het bolwerk van een voetbalrevolutie, is voorgoed opgeborgen in de historie. Hoewel er nog tal van revolutionairen in leven zijn, is hun vroegere hoofdkwartier ook al verdwenen. Het oude Mauritsstadion in Geleen bestaat niet meer. Het is, daar aan de Henri Hermanslaan, vervallen tot een stukje wildernis. En juist dáár, op en rond het speelveld van weleer, ligt voor tienduizenden Limburgers nog steeds een haard van herinneringen aan een opwindende periode van „renovatie" in de Nederlandse voetbalsport.

Op 1 mei 1954 werd Fortuna opgericht. Een maand later gaf oefenmeester VEREB zijn eerste training. Aan deze spelers: SJO DINGENA, ANDRE HOFMAN, JAN NOTERMANS, WIM DORMANS, ARIE PIENEMAN, FRANS DE MUNCK, HENK ANGENENT, NICO VRANKEN, GUUS RABUDA en ANDRÉ RAVENSTIJN. Twee dagen later arriveerde **Cor van der Hart. De** eerste thuiswedstrijd. Tegen Den Haag. Scheidsrechter was SJENG CORTLEVEN uit Maastricht. Een dag eerder had hij zich telegrafisch bij de KNVB als arbiter bedankt. Het Mauritsstadion liep bomvol. Meer dan twintigduizend toeschouwers. Terwijl Cortleven onder het oog van de beide aanvoerders, Frans de Munck en PIET KRAAK, wilde tossen ontdekte hij dat hij zijn muntstuk vergeten was. Hij liet toen de captains raden in welke hand hij zijn fluitje had. Fortuna '54 won. Met 2–1. Na afloop toucheerde Sjeng zijn honorarium. Huub Adriaans stopte hem honderdvijftig gulden toe. De competitie van de Nederlandse Beroeps Voetbalbond bleef grote publieke interesse trekken. Hoewel de KNVB nog steeds koppig het heilige amateurisme preekte, werden de voetballiefhebbers hoe langer hoe meer aangetrokken door het spel (èn de prestaties) der dissidenten. En ook na de Vrede van Utrecht (7 november 1954), na de eerste handdruk tussen Egidius Joosten en KNVB-voorzitter ir. HANS HOPSTER stroomde het Mauritsstadion keer op keer vol. Dagen voor een wedstrijd was de run op kaartjes algemeen. Het duurde niet lang of de Nederlandse Spoorwegen legde extra-treinen in. Maastricht-Lutterade o.a. Heen en terug. Voor de kassa's van het stadion stonden lange rijen. En het gebeurde meer dan eens dat weer gesloten stadionpoorten door het publiek (zonder entreetickets) werden bestormd. Fortuna '54 groeide uit tot een begrip. Ook in het buitenland. Op de dag van de wedstrijden kwamen de spelers of in het clubhuis aan de Rijksweg of in Le Caveau bij elkaar. Ik weet niet meer voor welke wedstrijd het geweest is. Aan een tafeltje in Le Caveau legden op een zondagmorgen Van der Hart, De Munck en Angenent een kaartje. Cor en Frans jenden elkaar. Zoals gebruikelijk. Zei stopperspil Cor: „Frans, ik leg je vanmiddag in de luren. Ik trap je een bal in het net ...". Frans reageerde: „Daar ben jij niet voor in staat, manneke". Van der Hart grijnsde. „Wédden?". „Goed", antwoordde Frans. Zij gaven elkaar een hand. Enkele uren later. Van der Hart liet een bal van zijn schoen glippen. In de richting van een der hoeken van De Muncks kooi. De Zwarte Par ter dook er nog naar. Tevergeefs. Terwijl het publiek gelaten het „eigen doelpunt" als puur onfortuin accepteerde, schold Frans Cor de huid vol. Veel gelegenheid kreeg hij er niet voor. Van der Hart verliet zijn spilplaats, dook in de voorhoede op en bleef er net zo lang actief tot hij een doelpunt gescoord had. Vervolgens keerde hij terug naar zijn **stekkie. Uiteraard won Fortuna '54 die wedstrijd .... De „Boys van Joosten"** (een benaming die Joosten zèlf niet zo graag hoorde) bleven in de competitie een rol van betekenis spelen. In 1956 eindigde Fortuna '54 als derde achter Sparta en NAC; in '57 als tweede achter Ajax. De Fortunezen wonnen in de Rotterdamse Kuip tevens de beker na een memorabele finale tegen Feyenoord met 2–4. In 1958 moest Fortuna '54 om het Nederlands kampioenschap DOS, Sportclub Enschede en Ajax laten voorgaan, maar versloeg in Geleen wel kersverse Engelse Cupwinnaar Bolton Wanderers met 2–0 en in Luik het Belgisch nationaal elftal met 3–1.

In 1964 won Fortuna '54, in een zenuwslopende beslissende laatste wedstrijd tegen ADO, voor de tweede maal de Nederlandse voetbalbeker. In de eerste ronde van de Europa Cup voor bekerwinnaars was het lot het Geleense elftal slecht gezind. Uit de bus kwam het sterke Torino. In het Stadio Comunale, aan de Turijnse Corso Sebastopoli, verloren de Fortunezen met 3–1. De return in het Mauritsstadion groeide uit tot een ware happening. Eénentwintigduizend toeschouwers onder kunstlicht (in 1959 in het stadion aangebracht) zagen onthutst hoe GERRY HITCHENS (de Engelse schutter in het Italiaanse elftal) de score opende en hoe vervolgens verdediger HARRIE BRUL de bal in eigen doel deed belanden. Fortuna '54 stond met 0–2 achter. Maar...de Fortunezen kwamen terug. Zij drongen de Italianen op eigen helft en begonnen een bombardement (uiteindelijke hoekschoppenverhouding: 13–3!) dat leidde tot 2–2. Een doelpunt van PIET VAN RHIJN en een door PETER BENEN succesvol benutte strafschop. En als paal en lat bij herhaling Torino niet geholpen hadden, dan zou Fortuna '54 die avond Torino ongetwijfeld dik geklopt hebben.... Vier dagen later stroomden weer éénentwintigduizend toeschouwers in het Geleense stadion samen. Competitiewedstrijd tegen DWS. Die avond meldde ik van die wedstrijd mijn toentertijd Amsterdamse redactie o.m.: „Achtentwintig minuten was de tweede helft oud. Achtentwintig minuten al beukte de ene Fortuna-aanval na de andere tegen het granieten DWS-defensieblok. Tengere doelman JAN JONGBLOED **weerde zich als een baarlijke duivel.** „Dodelijke" projectielen die iedere andere keeper vernietigd zouden hebben, ranselde hij uit zijn doel. Wéér rukten de Fortunezen op. KUSTERS speelde de bal naar Van Rhijn. Piet nam hem mee, sprintte naar het midden en priemde hem zo messcherp tussen DAAN SCHRIJVERS en RINUS ISRAEL dat „kanon" KOHN ineens vrij voor doel stond. „Spitz" Kohn knalde laag en hard in de rechterhoek. Jongbloed was hulpeloos verslagen. In het stadion ontlaadde zich een orkaan van gejuich. De score was gelijk: 1–1. Aftrap. De duizenden op de tribunes juichten nog steeds. Peter Benen verloor het leer. FRANS GEURTSEN rende er mee weg. Doelman PIET VOGELS verliet, doodnerveus, zijn kooi. Geurtsen omspeelde hem en joeg de bal in het net. Een voltreffer. Twee doelpunten in precies vierendertig seconden. „Hoelpa! Hoempa! DWS!.....". Fortuna '54 verloor die dag met 1–2.

Soms ging een nederlaag gepaard met vechtpartijen, met rellen. Zoals die zondagmiddag waarop de Fortunezen met 2–6 door Feyenoord werden afgedroogd. Ruim een uur na afloop klonk nog steeds gejoel op van de rond de stadionpoorten samengeschoolde supporters.

Zij wierpen stenen en handen vol gruis naar de bus waarmee de Rotterdamse spelers onder politiebewaking vertrokken. Het was de laatste opflikkering van een volkswoede, ontstaan door redeloze reacties op dramatische momenten binnen de krijtlijnen. Enkele voorvallen: OVE KINDVALL haalde een bal om en raakte daarbij het hoofd van STOTER. De Fortunaback bleef even liggen, kroop weer overeind en vloog de Zweed aan. Scheidsrechter JEF DORMANS zag niets. In dezelfde minuut dat BILD de score opende, trapte JEF VLIERS niet alleen de gelijkmaker in het net maar raakte ook EDDY PIETERS GRAAFLAND aan het hoofd. Even later probeerde GIEL HAENEN met een sliding Bild het scoren te beletten.

EVEN APART met nino tomadesso



Dat lukte. Bild viel als een blok in de modder neer en arbiter Dorpmans wees onmiddellijk naar de strafschopstip. De stemming binnen en buiten de lijnen werd er niet prettiger op. Helemáál niet, nadat de uit Luxemburg naar Geleen gereisde arbiter (hij was in het groothertogdom grensrechter geweest bij de landenwedstrijd tussen Luxemburg eb Frankrijk) weigerde een penalty te zien in een sliding van Rinus Israel op CHRIS COENEN. Een glaszuivere imitatie van die van Haenen op Bild. Suppoosten moesten voor de hoofdtribune vechtende mannen en vrouwen uit elkaar halen. Zelfs trainer MAROTZKE werd belaagd. De stemming werd aangstaanjagend nadat eerst ZEF DULLENS (rechterdijbeenblessure) en vervolgens doelman BERT VAN DE WAL (linkerbeenverwonding) na een botsing met Kindvall per brancard van het veld werden gedragen. Op de tribunes raakten de supporters op kookpunt. Balden de vuisten en sloegen er op los. Scheidsrechter Dorpmans floot het einde toen hij tien, hooguit twintig stappen van de catacomben verwijderd was. Maar zelfs op die korte tocht moest politie toesnellen om hem van een pak rammel te vrijwaren. „Ik geloof dat ik de sfeer niet helemaal juist heb aangevoeld", zei Dorpmans later, terwijl duizenden buiten het stadion bij wijze van spreken, zijn bloed nog steeds drinken konden. Overal werd gevochten. Limburgers joegen Feyenoordsupporters hardhandig van de tribunes en buiten het stadion. Politie trachtte de rust te doen weerkeren. Fortunasoigneur JEU JÖRIS, kwam met zijn auto in een groep Rotterdammers terecht. Eén van hen sloeg met één klap de voorruit van zijn wagen aan diggelen. Een Feyenoordaanhanger met een hevige bloedneus riep: „Waar is die gozer die mij m'n bril in mijn gezicht heeft geslagen?"

Kokende sentimenten bij voetbalwedstrijden is dus niks nieuws. Net zo min als het gebruik van „opwekkende middelen". Vertelde Huub Adriaans eens: „Normaal werd er aan de spelers druivesuiker, dextrose en glucose uitgereikt. Niets bijzonders. Op een dag kwam, vlak voor een belangrijke wedstrijd, Henk Angenent naar me toe. Hij zei: mijnheer Adriaans, kunt u mij iets geven? We moeten vandaag winnen. Ik sprak de arts er over aan. Die gaf me de raad een aspirine te geven, maar Angenent in de waan te laten dat het tabletje iets geheel anders was. Met veel geheimzinnigheid gaf ik Henk de aspirine. Hij speelde niet veel later een van zijn beste wedstrijden". Ach ja, suggestie in de sport. Ook al niets nieuws. Fortuna'54. Lange tijd een elftal met namen als standbeelden. Zoals BRAM APPEL, BART CARLIER, FAAS WILKES, Harrie Brull, FRANS RUTTEN, WILLY QUADACKERS. BOB JONGEN, EDMOND BELSKI, WIM HUIS, HERMAN WEBER, JEAN MUNSTERS, de Zwitser RAYMOND MORAND., de Duitser MICHAEL PFEIFFER, de Luxemburger ANTON „SPITZ" KOHN, de Joegoslaaf ALEX PETACOVOC, de Belg ANDRÉ PITERS, en de Surinamer ELIAZER. Een elftal met trainers als Vereb, FRIEDRICH DONNENFELDT, HARRIE VERHARDT, JUNG SCHLANGEN, WIM LATTEN, HEINZ MAROTZKE, MAX SCHIRSCHIN, BRAM APPEL...

Ook in die tijd werd er, met het contract als inzet, tussen bestuur en spelers touw getrokken. Neem Jan Notermans. Voor het begin van de competitie 1960-'61 gaf Jan (zwager van Gied Joosten) aan iedere sportjournalist die maar luisteren wilde dit relaas: „Ik heb vijfentwintig interlands gespeeld en ik meen recht te hebben op een hoger salaris dan men mij wil aanbieden. Fortuna vraagt voor mij een transfersom van hondervijfentwintigduizend gulden als ik overga naar een Nederlandse club. Voor een buitenlandse club is het bedrag vastgesteld op vijfenzeventigduizend gulden te betalen als ik later weer naar Nederland zal terugkeren. Al met al vertegenwoordig ik dus voor Fortuna'54 een aanzienlijk kapitaal. Ik meen minstens recht te hebben op de rente die dat kapitaal afwerpt. Tel die rente eens aan vijf of zes procent dan is dat een bedrag van zes à zevenduizend gulden per jaar. Wat mij men mij heeft geboden, ligt er ver onder. En dàt pik ik niet. Dan stop ik maar met voetballen...". Notermans voetbalde verder. Of Fortuna'54 zijn eisen inwilligde, weet ik niet meer. Drie seizoenen droeg Faas Wilkes de groenwitte kleuren. Toen Faas afscheid nam en terugkeerde naar Rotterdam, zei hij: „Fortuna heeft altijd prima materiaal gehad. Dat de ploeg nooit kampioen is geworden ligt zuiver aan de leiding. Er heerst geen orde, er wordt niet strikt zakelijk gedacht. Alles gaat vanzelf, ze rommelen maar wat aan...".

Faas Wilkes had een vooruitziende blik. Het werd inderdaad hommeles. Zware stormen begonnen over de club te trekken. De Vasco-affaire; maatschappelijke onzekerheid voor spelers als Peter Benen, Jean Munsters, GENE GERARDS, Bert van der Wal; grote angst in en rond het elftal; financiële moeilijkheden... In de dagen van de Vasco-affaire sprak Adriaans: „De club is en blijft. Fortuna'54 is ondergebracht in Vaco's dochteronderneming Panta Rei. Er kan niks gebeuren". Niet veel later verkreeg de AMRO-bank hypothecaire zekerheid voor een schuld van ƒ 180.000 die Fortuna'54 aan haar had. Zij verkreeg de rechten op onroerende goederen w.o. het clubhuis.

Ook binnen de lijnen viel een „voetbalrijk" uit elkaar. In 1967 peuterde Fortuna '54 uit zes competitiewedstrijden slechts... drie punten. Het ging bar slecht. Op een middag interviewde ik Peter Benen. Hij lag thuis op de divan, met een forse linkerliesblessure. Peter zei toen o.a.: „De oorzaken van het falen liggen op de eerste plaats bij òns, de spelers. Doelman WINGS geeft zich voor honderdvijftig procent. Hij doet wat hij kan, maar hij is geen absolute klasse-keeper. De wetenschap ontneemt vooral de ouderen in de verdediging, Munsters en ik, de noodzakelijke rust en kalmte. Met gevolg dat wij snel en drastisch opruimen. Wij komen nauwelijks aan spelopbouw toe. Met lange trappen gaan de ballen naar voren. Bovendien is er tussen trainer Latten en de spelers geen voldoende contact. Er is gebrek aan begrip, misschien wel aan vertrouwen". Benens uitlatingen, exclusief gepubliceerd in het LIMBURGS DAGBLAD, deden veel stof opwaaien. Manager HUUB KALLEN vaardigde op slag voor alle spelers een spreekverbod met journalisten uit.

Ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de club bracht Gied Joosten een novum in de Nederlandse voetbalsport. Namelijk: premievrij pensioen voor spelers die tien jaren in het eerste elftal gespeeld hadden. Jaarlijks een bedrag van tweeduizend gulden. Cor van der Hart (gisteravond hoofdfiguur in de NOS-televisierubriek Kenmerk), Peter Benen en, geloof ik ook Jean Munsters kwamen er voor in aanmerking. Van der Hart: hij speelde meer dan vijfhonderd wedstrijden in het eerste. Op de dag dat hij er mee stopte, zei hij: „Vier spelers zal ik van m'n leven niet vergeten: ALFREDO DI STEFANO, RIK COPPENS, JEF MERMANS en NAT LOFTHOUSE...".

Een oktoberzondag 1957. Ajax in Geleen. Bomvol stadion. Uitslag 1-1. Fortuna '54 werd er te laag mee gehonoreerd, maar dankte slechts dat ene puntje aan een serie spectaculaire saves van Eddy Pieters Graafland. Het was de wedstrijd waarin Jan Notermans als midden voor opereerde (een positie die hem helemaal niet lag), het was het treffen waarin Ajax met een gelegenheidsaanvalslijn opereerde (DEN EDEL, SWART, BLEYENBERG, VAN DER KUIL en SCHMIDT); het was de partij óók waarin Cor van der Hart twee tanden verloor. Verspeeld bij een kopduel met notabene zijn ploegmakker... Jean Munsters. Kopstoot. Nog zie ik Bram Appel op zo'n wijze een doelpunt scoren dat tot een nederlaag voor Feyenoord leidde. Dat ging zó: pass van Notermans naar de rechterzijlijn. André „de witte" Ravensteijn pikte de bal op, drong met kleine, snelle pasjes naar binnen. Hij omspeelde Feyenoorders BAK en BRILLEMAN alsof ze er niet stonden en gaf een hoge voorzet in het Feyenoorddoelgebied. Henk Angenent kopte de bal verder. Bram Appel en Bob Jongen stonden een vijtal meter verder klaar om de bal met het hoofd op te vangen. Appel was er eerder bij dan Jongen. Met een wilde ruk van geheel zijn bovenlichaam, plantte Bram zijn hoofd onder de bal. Tegen die formidabele kopstoot had keeper VAN PELT geen enkel verweer. Doelpunt! Zestienduizend toeschouwers ongeveer schoten als één man overeind...

Er klinkt al lang geen gejuich meer op de plek waar eens het Mauritsstadion lag. Hooguit hoort men er het geschreeuw van spelende kinderen. Zij ravotten op voetbalhistorische grond...

PRINS/DVC HOMOGENERE EENHEID

Van Houten VCH had geen kracht

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

IJNDRECHT – In de finale om de nationale volleybalbeker ft Van Houten VCH het na een sprakelende start toch niet nen bolwerken tegen landskampioen Prins/DVC; 1-3 (16-12-15, 8-15, 11-15). De 1300 toeschouwers in de propvolle burghal in Zwijndrecht genoten echter van de eerste tot aatste minuut van een voortreffelijk duel, waarin alleen te lankmoedige arbitrale duo Scheffer/van Gosen uit de n viel. Schitterende rallies en soms ongenaakbare verdedigen van beide ploegen gaven dit duel het cachet van een te finale.

s/DVC was daarin de sterkste, omde Friezinnen op dit moment nu aal over meer flair, zelfvertrouen vooral fysieke kracht beschikal had de winnende coach Hans Wijnen in het eerste wedstrijdgee op de bank zitten bibberen: Houten VCH overblufte ons in de e twee sets. Op dat moment zag ik iet meer zitten voor ons. Gelukkig ande Martje de Vries zich op tijd. aar kwam de ommekeer".
Dokkumse aanvoerster was - wem – het grote struikelblok voor de er knokkende Heerlensen. Listig rachtte zij de ijzersterke verdedivan Van Houten VCH, met lobsnes en plaatsballen op de midachaats, daarbij hoog boven het zuike blok uittorenend. Een tactiek op Van Houten VCH, dat zich beeldig tegen de harde Friese aanad ingesteld, het antwoord schulbleef.

allies

eerste balwisseling tussen beide alisten mondde meteen tot groot housiasme op de tribunes, in een utenlange rally uit. Van Houten H won die eerste schermutseling liep via de goed spelende Gertie steeg meteen door naar 6-0. Harde ppen van Jozefien Wortelboer en e tikken via het Heerlense blok r Carolien Keulen hielpen Dokn weer langzij: 10-10 en zette de g zelfs op setpoint: 11-14.

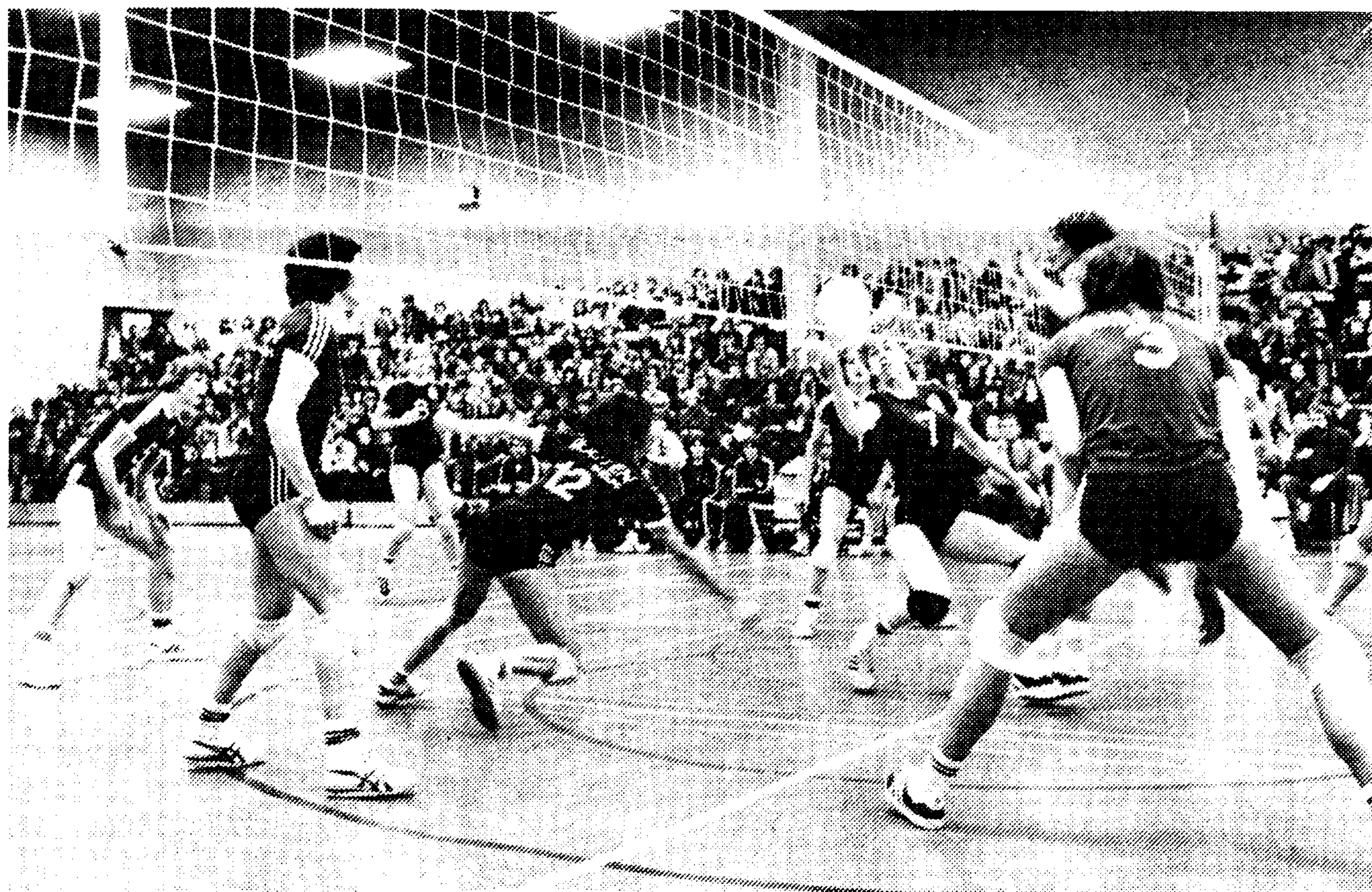
t Agnes Magermans voor Fransje rphy won Van Houten VCH aan cht in de netverdediging en met dat ed functionerende wapen pakte Van uten VCH toch nog de eerste winst: 14. Erg knap bleef de zevenvoudige list druk uitoefenen op de noordee favoriet, resulterend in 4-2 en 8-3 rsprong. Prins/DVC, dat speciaal r dit treffen was overgeschakeld op ander spelpatroon, met Martje de es op de hoofdaanvallerspositie, g allengs meer grip op het spelverp, waarbij de ploeg dankbaar de – ewilde – hulp van hoofdscheidsnter Peter Scheffer werd aanvaard. 11-10 en 12-12 wilde Van Houten H forceren, maar kreeg de deksel op neus: 12-15. Ditmaal heerste Prins/C aan het net. De zuidelijke ploeg uimde te scoren via het Dokkumse k (coach Ger Spijkers: „De ploeg t momenteel dat stukje vertrouwen in eigen kunnen om die situaties uit te buiten"). Een 4-8 achterstand werd nog weggewerkt: 8-8, maar vrij troosteloos kwam er aan deze periode een einde 8-15.

En opnieuw kon Van Houten VCH het hoge tempo niet bijbenen. Monique Remmen zakte weer enigszins weg, waardoor scherpte uit de Heerlense aanval verdween. De ploeg bleef overeind met geweldig goed verdedigen onder het toenemende spervuur van Prins/DVC, maar in aanvallend opzicht ontbrak overzicht en explosiviteit. Via 2-7 en 8-10 kwam Prins/DVC op matchpoint: 10-14, om na een ogenstrelende rally Van Houten VCH nog een punt te gunnen: 11-15.

Oefenmeester Ger Spijkers vatte na afloop samen: „Het venijn zat bij Prins/DVC in de staart. Wij gingen rommelen als rustig gespeeld moest worden, terwijl de tegenstander zijn eigen spel bleef spelen. Al met al hebben we hard gewerkt en moet ik erkennen dat DVC momenteel een homogenere eenheid vormt en op grond daarvan bekerwinnaar is geworden".
In de aansluitende herenfinale zorgde Gemenservice/VVC, gesteund door een supportersssschare van zo'n 500 man, voor een daverende verrassing door het favoriete Starlift met 3-2 (15-11, 15-10, 9-15, 8-15, 15-9) te bedwingen.



● Het Van Houtenbloc is duidelijk gevloerd.



● De Van Houten VCH-verdediging in de problemen.

Topvolleybal in Maastricht

Europa-toernooi in de Belfort

van onze medewerker
. PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – De eerste dag van het befaamde Europa-toernooi, telkenjare door Hörmann VC in Genk tussen Kerst en Nieuwjaar georganiseerd, beleeft dit jaar haar ouverture in de Maastrichtse sporthal Belfort. Na veel onderhandelingen is Sutherlandmanager Wil Kuypers, die jarenlang aan de Belgische eredivisieclub verbonden is geweest, erin geslaagd dit evenement vandaag bij wijze van Kerstsurprise naar Maastrichtse dreven te halen.

Het Europatoernooi is doorgaans een treffen tussen nationale kampioenen. Dit jaar hadden toegezegd de titelhouders van Tsjechoslowakije (Aero Vodolena), Bulgarije (Sopol Plovdiv), Frankrijk (Asnières) en Belgie (IBIS Kortrijk). Op het laatste moment hebben de Tjechen echter afgezegd. Officieel wegens visaproblemen, maar wellicht spelen de onlangs geleden Europa Cup nederlaag tegen Kortrijk (hoewel Odolena toch nipt de volgende ronde bereikte) en de komende kwalificatiewedstrijden voor de Olympische Spelen een rol op de achtergrond. In het Voorburgse Starlift werd een adequate vervanger gevonden. Maar toch zullen de Voorburgers op 27 december in Maastricht verstek laten gaan. Wik Kuypers: „Gisteren speelde Starlift ook al de bekerfinale in Zwijndrecht. Om meteen daarop drie dagen in een zwaar bezet toernooi uit te komen vonden trainer en spelers teveel van het goede". VC Joop Sutherland neemt zelf de opengevallen plaats in. Het wedstrijdprogramma van vanavond ziet nu als volgt uit: 19 uur: IBIS Kortrijk-VC Joop Sutherland. 21.00 uur: Sopol Plovdiv-Asnières.

In schaatstoernooi Trondheim

Storholt te snel voor Oranjerijders

TRONDHEIM – Na de eerste dag van de schaatswedstrijden (kleine vierkamp) in Trondheim gaat Jan-Egil Storholt aan de leiding. De Noorse Europese kampioen van het vorige seizoen won de 500 meter en eindigde op de 3000 meter op de derde plaats achter Piet Kleine en Hilbert van der Duim die exact dezelfde tijd klokten.

Storholt bezit een kleine puntenvoorsprong op Van der Duim. Kleine volgt op de derde plaats met één vol punt achterstand. Voor Jan-Egil Storholt betekenen de wedstrijden in Trondheim de eerste officiële krachtmeting van dit seizoen en de eerste confrontatie met de leden van de Nederlandse kernploeg. Vooral naar het tweegevecht tussen Storholt en Van der Duim werd door Egbert van 't Oever met spanning uitgekeken. De nationale bondscoach ging van de veronderstelling uit dat het verschil tussen de Noor en Van der Duim wat geringer geworden was. Oorzaak daarvoor lag in de eenzame voorbereiding van Storholt op de belangrijke evenementen in dit seizoen: de Olympische Spelen en de Europese en Wereldkampioenschappen. Storholt zonderde zich af van de Noorse kernploeg, een voorbeeld dat Noorwegens tweede rijder Stenshjemmet volgde.

Sneller

Op de 500 meter was Storholt duidelijk sneller, Hij voltooide de sprint in 40 seconden rond en was daarmee 0,6 sec. sneller dan Van der Duim, die met Harm van der Pal op de gedeelde derde plaats beslag legde. Een desillusie voor Van 't Oever, die hij wat geforceerd goed praatte. Door te wijzen op de misser van Van der Duim in zijn rit.

„Als Hilbert die niet maakt, is het verschil gegarandeerd kleiner". De teleurstelling van de bondscoach werd weggespoeld door de gebeurtenissen op de 3000 meter. Piet Kleine, die voor zijn doen met 41,2 een verrassend goede 500 meter had gerealiseerd, was op de middenlange afstand gekoppeld aan Storholt. Drie ronden voor het einde plaatste Kleine een demarrage, die Storholt niet kon of niet wenste te beantwoorden. Kleine finishte in de goede tijd van 4.17.9, Storholt bleef daarbij bijna een volle seconde achter: 4.18.8. Opmerkelijk aan de zege van Kleine was de simpele manier waarop hij 1200 meter voor het einde wegreed van zijn tegenstander. Notabene tegen Storholt, de rijder die zich de laatste jaren erin gespecialiseerd heeft in de tweede helft van een afstandsrit te versnellen.
De tijd van Piet Kleine werd geevenaard door Hilbert van der Duim die in het laatste paar bij een temperatuur van acht graden onder nul en op vrij zwaar ijs eveneens 4.17.9 liet afdrukken. Daarmee knabbelde de Friese onderwijzer wat af van zijn achterstand in het puntenklassement op Storholt en wordt de eindzege bepaald door het verloop op de 1500 en 5000 meter die vandaag op het programma staan.

Knappe prestatie van Swift-dames



● Marjo Smeets: bevestigt haar goede vorm.

UTRECHT – De dames van Swift-Roermond kwamen welgeteld één doelpunt te kort om het internationale Kersttoernooi van Utrecht op hun naam te schrijven. De Roermondse dames, die genoeg hadden aan een gelijkspel, verloren in de laatste wedstrijd met 14–13 van Locomotiva Presov uit Tsjechoslowakije.

Swift, dat in zijn openingswedstrijd met 11–8 had gewonnen van het Utrechts Stedelijk team en vervolgens geen enkel probleem had met een zwakke Belgische nationale ploeg, was in de finale geen moment de mindere van de Slowaakse dames. Spanning en goed handbal kenmerkten de wedstrijd die een 8–7 ruststand in het voordeel van Presov kende.

Bij Swift onderstreepte Marjo Smeets nog eens haar goede vorm van de laatste weken en toonde coach Jo Gerris zich erg tevreden met zijn ploeg: „Over het spel niets dan lof. Het was een leuke finale, die een goed toernooi afsloot". Zaterdagavond krijgt zijn ploeg de kans op een revanche, wanneer beide ploegen elkaar weer ontmoeten in Roermond (aanvang 20 uur).

Bij de heren werd het Kersttoernooi gewonnen door Stiinta Bacau, vóór CSKA Sofia, Tatra Koprivnice (Tsj.) en het Utrechts team.
● In Echt wonnen de dames van Patrick hun eigen toernooi. VHC uit Valkenswaard werd tweede. Bij de heren ging de eerste plaats naar AVR Suchteln (Dtsl.), terwijl Mosam beslag legde op de tweede plaats.

In stadssporthal Sittard

Internationaal zaalhandbal

SITTARD – Het is al bijna een traditie dat Sittardia in de rustige dagen tussen Kerstmis en nieuwjaar een internationaal zaalhandbaltoernooi organiseert. Behoorde vorige jaren vaker een nationale selectie tot de deelnemers, dit jaar vormt Sittardia de enige Nederlandse noot in het selecte gezelschap.

Aan het toernooi, dat vrijdagavond begint, zuller verder deelnemen: Volan Szeged (Hongarije), Tatra Koprivnice (Tsjechoslowakije) en Stiinta Bacau (Roemenië). Vooral met de deelneming van deze laatste ploeg is men erg gelukkig in Sittard. Van alle Oost-Europese landen speelt Roemenië wel het attractiefste handbal. En wat belangrijk is: een ploeg als Stiinta Bacau wil het demonstreren. Zoals het dat in Utrecht deed, waar Bacau in een fantastische finale – met veel spectaculair handbal – van CSKA Sofia won (20-17). Een andere deelnemer aan het Sittardse toernooi, Tatra Koprivnice uit Tsjechoslowakije, werd in Utrecht derde.

Voor Sittardia-trainer Guus Cantelberg vormt het toernooi een nuttige oefengelegenheid: „Na de dubbelinterland tegen Noorwegen, waar we goed vertegenwoordigd waren, krijgen we nu als clubteam de gelegenheid ons er weer helemaal bovenop te werken", daarbij doelend op de drie competitienederlagen, waarvan met name de laatste (tegen NCR Blauw Wit) nog pijnlijk vers in het geheugen ligt.

Programma:
Vrijdag: 19.30 uur: Szeged-Bacau; 20.45 uur: Koprivnice-Sittardia. Zaterdag: 14.00 uur: Szeged-Sittardia; 15.15 uur: Koprivnice-Bacau; 19.00 uur: Szeged-Koprivnice; 20.45 uur: Bacau-Sittardia.
Alle wedstrijden worden gespeeld in de Stadssporthal in Sittard.

EK schaken

ONINGEN – Alexander Tsjernin Zoerak Azmajparasjvili uit de jetunie hebben na de zesde ronde het toernooi om het Europees pioenschap schaken voor junion Groningen nog steeds de lei-.

tweede kerstdag kwamen zij tegen ar een vredige remise overeen. Beihebben nu 5 punten. Een half punt r dan de Italiaan Gian Sanna, die n de Spanjaard Manuel Rivas hts de halve winst binnenhaalde. e Nederlander is Ton van der Hey-, die met 3 punten een gedeelde tiende plaats bezet. Van der Heyn won gisteren van de Oostenrijker do Kaspret. Rudy Douven verloor n Jens-Fries Nielsen uit Denemaren de derde Nederlandse deelner Eric Hoeksema, speelde remise tegen de Griek Georgios Alexopoulos.

John Mcenroe verdringt Connors

NEW YORK – Zoals te verwachten viel heeft John Mcenroe de eerste plaats op de Amerikaanse tennisranglijst overgenomen van Jimmy Connors. De winnaar van de open Amerikaanse titel stond vorig jaar nog vijfde. Connors was vier jaar lang eerste in Amerika.

De eindstand van 1979: 1. Mcenroe 14.993 pnt., 2. Connors 14.693, 3. Tanner 10.980, 4. Gerulaitis 10.702, 5. Ashe 9.430, 6. Dibbs 8.864, 7. Solomon 8.574, 8. Fleming 8.516, 9. Gene Mayer 7.647, 10. Gottfried 7.547.

Wat mag u rond de jaarwisseling van de post verwachten?

De post is even vrij.

Oudejaarsdag valt erg gunstig dit jaar: op maandag. Voor u betekent dat waarschijnlijk dat u maar één snipperdag hoefde op te nemen om zaterdag aan 4 hele vrije dagen te kunnen beginnen. Wij van de post kunnen daar - net als bijvoorbeeld het openbaar vervoer, de gezondheidszorg en de continu-bedrijven - niet helemáál aan meedoen. Daarom hebben wij naar een oplossing gezocht, waarvan ú niet al te veel hinder ondervindt. Maar die de mensen van de post rond oud en nieuw toch wat meer vrije tijd oplevert.

Maandag 31 december is het postkantoor tot 12 uur open.

Wij geven u alvast het hele programma voor het komende weekend. Dan weet u precies waar u rond de jaarwisseling aan toe bent met de post.

	Postbestelling	Postkantoor
Zaterdag 29 december	extra-inzet om zoveel mogelijk post te kunnen bezorgen	normale zaterdag openstellings-regeling
Zondag 30 december:	normale zondagavond buslichting	
Maandag 31 december	alléén bestelling van rouwcircu-laires, expressen, telegrammen en andere spoedeisende zendingen	tot 12 uur open
Dinsdag 1 januari Nieuwjaarsdag	buslichting als op zondagavond	

Voor eventuele vragen over postbestelling en openingstijden van postkantoren kunt u terecht op uw postkantoor of telefonisch bij klantenservice post 0017 (gratis).

Tot ziens op 2 januari op het postkantoor

U ziet, het gaat wat anders dan anders. Maar dankzij ieders medewerking zal allemaal best lukken. En - voor we het vergeten - nog iets: mocht u uw goede wensen voor het nieuwe jaar nog niet hebben verstuurd, niets aan de hand. Volgens de etiquette mag dat nog de maand januari. En woensdag de 2e zijn we weer volledig tot uw dienst.

ptt post
wenst u een prettige jaarwisseling en een goed begin.

ptt post

IN KERSTCROSS BRUNSSUMMERHEIDE

Cor Lambregts superieur

NSSUM – Ondanks een blessure aan zijn achillespezen, t Roermondenaar Cor Lambregts met groot machtsver- de Kerstcross, georganiseerd door Avon, op de Bruns- merheide te winnen. Direct na het startschot ging Lam- ts er vandoor om met vele honderden meters voorsprong nishen op de Afcenter Les Wood. Caesar-atleet Marc Borg- lag een groot gedeelte van de strijd, die over 8000 meter , op de tweede plaats, maar moest in de eindfase Wood laten waardoor de Beekenaar genoegen moest nemen de derde plaats. Bij de dames ging de zege naar de Uni- atlete Wilma Zukrowski.

oornaamste uitslagen zijn: **senioren** 8000 m: 1 C. Lam- ts, Swift, 2 L. Wood, Afcent, 3 M. hans, Caesar, 4 L. Helgers, Caesar, Delnoy, Kimbria, 6 B. Howe, Af- 7 M. de Veen, Achilles-Top, 8 B. Achilles-Top, 9 J. Huisman, Uni- 10 J. Verhiel, Achilles-Top, 11 J. riks, Caesar, 12 R. Kent, Afcent, Timmermans, Kimbria, 14 S. en, Achilles-Top, 15 J. Lanters, les-Top. **Jongens A:** 4500 meter: 1. mmermans, Kimbria; 2. L. de Lan- von; 3. H. Diederen, Caesar. **Jon- B** 3000 meter: 1 R. Klingenstijn, , 2 A. Robben, G.M., 3 P. Lanters, les-Top. **Dames** 3000 meter: 1 W. owski, Unitas, 2 H. Vos, Achil- p, 3 A.Lent-van Dijk, Avon. **es B** 1500 meter: 1 W. Musson, r, 2 S. Maessen, Unitas, 3 L. Dirks, Caesar. **Meisjes C** 1000 meter: 1 Y. Simons, Avon, 2 J. Merk, Achilles-Top, 3 F. Quaden, Achilles-Top. **Jongens c** 1500 meter: 1 T. v. Dortmont, G.M., 2 S. v.d. Meerendonk, Avon, 3 M. Simons, Avon. **Jongens D** 800 meter: 1 R. Bongaerts, Swift, 2 R. Heussen, Achilles-Top, 3 P. Haagmans, Caesar. **Meisjes D** 800 meter: 1. M. Corvers, Caesar; 2. A. Philippens, Caesar; 3. A. Penders, Unitas. **Jongens pup. A** 800 meter: 1 R. Pagen, Afcent, 2 M. Oosterhout, G.M.3 R. Kluth, Avon. **Jongens pup. B.** 600 meter: 1 P. Peters, Afcent, 2 M. v.d. Panne, Caesar. 3 M. v. Kan, Achilles-Top. **Meisjes pup. A:** 800 meter: 1 M. Philippens, Caesar, 2 A. Derhaag, Caesar, 3 J. Goosens, Caesar. **Meisjes pup. B** 600 meter: 1 N. Vaessen. Achilles-Top, 2 A. Senden, Caesar, 3 V. Smeets, Caesar.



● *Cor Lambregts op weg naar zijn zoveelste crosszege.*

Massant klopte Rond „in tijd"

VALKENSWAARD – De internationale Kerstmotocross 500 cc klasse, die voor 11.000 toeschouwers werd gehouden op het Euro-circuit, is gewonnen door de Belg André Massant. Evenals Suzukirijder Gerard Rond werd hij eenmaal eerste en eenmaal tweede. De opgetelde tijd besliste in zijn voordeel.

Uitslagen:
500 cc internationaal: eindklassement: 1. André Massant, Maico 2 pnt., 2. Gerard Rond Suzuki 3 pnt., 3. Pierre Karsmaker Maico 7 pnt.
Eerste manche (20 minuten en twee ronden): 1. Rond, 2. Massant, 3. Everts, 4. Karsmakers, 5. Heeren.
Tweede manche: 1. Massant, 2. Rond, 3. Karsmakers, 4. Heeren, 5. Frans Sigmans (Maico).
125 cc klasse: 1. Jan Lemmens KTM 3 pnt., 2. Marc Velkeneers Yamaha 5 pnt., 3. Peter Verstegen Suzuki 8 pnt.

Hennie Stamsnijder klopt favorieten in Soestduinen

SOESTDUINEN – Bij de traditionele Kerstveldrit in Soestduinen is de favoriet Reinier Groenendaal niet verder gekomen dan een derde plaats. Hij kreeg twee lekke banden en moest Hennie Stamsnijder en Herman Snoeyink laten voorgaan.

De uitslag:
1. Hennie Stamsnijder 24 km in 1.02.10; 2. Herman Snoeyink op 20 sec.; 3. Reinier Groenendaal op 40 sec.; 4. Roger de Vlaemink z.t.; 5. Wil Brouwers z.t.



Hennie Stamsnijder ... in actie ...

Groenendaal

● BOEKHOUTE – Reinier Groenendaal boekte in de Belgische plaats Boekhoute zijn vijftiende seizoensoverwinning in een veldrit. Hij legde de 23 kilometer af in 53 minuten. Groenendaal had een voorsprong van 100 meter op Roger de Vlaeminck.

De uitslag is:
1. Reinier Groenendaal de 23 km in 53 min.; 2. Roger de Vlaeminck op 100 meter; 3. Jos Pauwels; 4. André Geirlandt; 5. Fons van Parijs; 13. Arie den Blanken; 14. Jan Nijhof.

Hennie Kuiper

● ST.-ISIDORUSHOEVE – Bij de wielercross over 20 km in St.-Isidorushoeve (bij Haaksbergen) is op tweede kerstdag de amateurcrosser Jan Olde Meule aanzienlijk sneller gebleken dan enkele prof-collega's. Jan Olde Meule won in 55 min. 28 sec. Hij had een voorsprong van 1.57 op oud-wereldkampioen Henny Kuiper.

De uitslag:
1. Jan Olde Meule 55.28; 2. Henny Kuiper op 1.57; 3. Jan Nijhoff z.t.; 4. Gerard Veldschoten op 2.12; 5. Marcel ten Berge op 2.28.

Venix

● DORTMUND – Martin Venix is in de met 12.000 toeschouwers uitverkochte wielerarena van Dortmund tweede geworden in het stayers-omnium om de traditionele 'Grote Kerstprijs'.

Venix, die afgelopen zomer in Amsterdam wereldkampioen bij de beroepsstayers werd, moest in de totaaluitslag na de drie seances van 15, 20 en 30 kilometer de plaatselijke favoriet Horst Schütz voorrang verlenen. Derde werd winterkampioen Wilfried Peffgen, die in de eerste omloop ten val kwam.
In het omlijstingsprogramma wonnen de Belgen Sercu/Vaarten een koppelwedstrijd voor Thurau/Hindelang en Knetemann/Schuiten.

Baanzege

● GELEEN – In het Burgemeester Daemensportpark won Maastrichtenaar Piet Gilissen een NWB-wielerwedstrijd.

De uitslag: 1. Piet Gilissen; 2. Wim Drenth; 3. Jos Gilissen; 4. Frans Klinkers; 5. Jos Alberts; 6. Jan Drummen; 7. Ton ...; 8. Henny Notermans; 9. Ger Nelissen; 10. Frans Alberts.
De uitslag van het kerstklassement: 1. Jos Alberts; 2. Piet Gilissen; 3. Frans Alberts; 4. Wim Drenth; 5. Henny Notermans.

Wereldtijd Ria Visser in Inzell

LL – De dames-kernploeg, Lieuwe de Boer van de sprintersploeg en alleen voorbereidende Jos Valentijn hebben elkaar op tweede dag getroffen bij wedstrijden in Haitske Valentijn won er de meter in 43.20 seconden. De meeste indruk echter maakte Sophie Westenbroek, die op de 500 meter als derde eindigde en de 1000 meter won in persoonlijke recordtijd van 1.27.84.

...nbroek was nog nooit sneller geweest dan 1.28.04, een tijd, die zij drie weken geleden in Medeo verwezenlijkte. ...heren-sprinters bleven zeven rijders binnen de veertig minuten. Het ... was Lieuwe de Boer in 38.95. Jos ...tijn nam op de duizend meter re... door deze te winnen in 1.20.29. Op de dag werd ook nog een drie... meter gereden. Ria Visser ver... daarbij met een tijd van 4.39.28 ...ciele wereldrecord junioren. Dit staat met 4.40.35 sinds begin dit jaar (Grenoble) op naam van Beth Heiden. Ria Visser bleef slechts een franctie van een seconde boven het Nederlands record van Sijtje van der Lende. De wedstrijden in Inzell werden gehouden onder goede weersomstandigheden, al was de conditie van de ijsvlakte niet optimaal. De beste prestatie bij de dames kwam op naam van Ria die de 3000 meter in 4 minuten 39.28 seconden aflegde. Deze chrono zal echter niet als wereldrecord bij de junioren worden erkend, aangezien de rijdster uit Oud-Beijerland de tijd verwezenlijkte in een wedstrijd voor senioren.

Bij de heren vielen de verrichtingen over het algemeen wat tegen. De tijd waarmee Jos Valentijn de 1000 meter won (1.20,29) was allerminst opzienbarend. Lieuwe de Boer kwam met zijn 38.95 op de 500 meter nog het best voor de dag.

Liverpool weer op dreef

LONDEN – Tegen een Liverpool-in-vorm valt, zeker op eigen veld, weinig in te brengen. Dat ondervond medekoploper Manchester United (gisteren) op Anfield Road. De landskampioen maakte het dozijn competitieoverwinningen op rij vol door United met 2–0 te verslaan.

Door de zege versterkte Liverpool zijn positie aan de kop van de eerste divisie. Het heeft nu twee punten voorsprong op Manchester United en een duel minder gespeeld.
Manchester United werd in Liverpool bij vlagen overspeeld. De thuisclub trok alle aanvallende registers open en domineerde het toptreffen van de eerste tot de laatste minuut. Na een kwartier gaf de Schot Alan Hansen de zege gestalte door de openingstreffer voor zijn rekening te nemen. Daarna moesten de supporters van Liverpool tot de 85e minuut wachten alvorens David Johnson de krachtsverhouding binnen de lijnen gelijkmatiger afspiegelde met de tweede treffer: 2–0. In die periode is Manchester United nauwelijks gevaarlijk geweest. Het moest zich beperken tot defensief spel en kwam aan aanvallen vrijwel niet toe.

Hulp

Arsenal consolideerde zijn derde positie door de Londense derby tegen Tottenham Hotspur met 1–0 winnend af te ronden. De „Gunners" hadden daarvoor de hulp van de Joegoslavische doelman Aleksic van de Spurs nodig. Hij liet een onschuldig schot van Alan Sunderland glippen.
Nottingham Forest haalde eindelijk ook weer eens de volle buit binnen. Op eigen veld won de ploeg van Clough met 2–1 van Aston Villa dankzij een treffer van de kortgeleden voor één miljoen gulden van Queens Park Rangers aangetrokken Stan Bowles.

toto/lotto

DEN HAAG – De uitslagen van de voetbalwedstrijden, die voorkomen op toto 51 van 22/26-12-1979, zijn:

Duitsland-Turkije 2–0	1
Manchester U.-Nottingh. F. 3–0	1
Arsenal-Tottenham H. 1–0	1
Bolton W.-Everton 1–1	3
W.B. Albion-Crystal P. 3–0	1
Derby C.-Coventry C. 1–2	2
Liverpool-Manch. U. 2–0	1
Manch. C.-Stoke C. 1–1	3
Middlesbr.-Leeds U. 3–1	1
Norwich C.-Ipswich T. 3–3	3
Nottingh. F.-Aston Villa 2–1	1
W.B. Albion-Bristol C. 3–0	1
Wolverh. W.-Southampton 0–0	3

Een juist ingevulde kolom had er als volgt moeten uitzien: 1 1 1 3 1 2 1 3 1 3 1 1 3.

De algemene gegevens van toto 51 zijn: aantal deelnemers: 115.099; inleg: ƒ 360.391,50; prijzenbedrag: ƒ 171.185,96; 1e prijs: ƒ 68.474,38; 2e prijs: ƒ 42.796,49; 3e prijs: ƒ 59.915,09. De uitslag van toto-gelijk van dezelfde datum wordt vandaag verwacht. Toto-gelijk 51 bevat namelijk rust- en eindstanden van dezelfde wedstrijden. Het totobureau wil de ruststanden van de diverse wedstrijden eerst met de Britse voetbalbond verifieren alvorens de definitieve uitslag bekend te maken.

Vakantie

Te k. TOYOTA Crown station-car, kan gebr. als 2 pers. kamer. i.z.g.st. f 1500,-, tel. 251126. Lemmender 56, Brunssum.

Grootste VOUWWAGEN-KERSTSHOW ooit in Limburg gehouden, met meer als 11 modellen. Van Jamet en Trigano v.a. f 3395,- compl. m. voortent. Op 24 dec. 27, 28, 29 dec bij Camping Cars Ridderbeks, Linderstr. 42 Heerlen (N). Tel. 045-211638. Borden volgen porthal Varenbeuk.

Jachtwerf SNIJDERS. Markt 6a, accessoires, motoren. Koretweg 14. Werkplaats boten. Maastricht. Tel. 043-14652, 29530. Specialisten in bootuitrusting.

WEEKENDTRIPS naar de Eifel Inl. Ozek Reizen 045-710133 of 04494-49859.

Landbouw

Onze voorraad gebruikte tractoren wordt door de succesvolle verkoop van FENDT TRACTOREN veel te groot. Door plaatsgebrek i.v.m. onze verbouwing zijn wij genoodzaakt deze tractoren op te ruimen. Door onze vraagprijzen te vergelijken met andere bedrijven, zult u zien dat u duizenden guldens kunt profiteren. 1 Fendt 105, 60 pk, Fritzmeiercabine 1800 dr. uren f 17.000,-. 1 Same 90 pk, vierwiel geluidarme cabine nieuwe banden f 24.000,-. 1 Same 75 pk, vierwiel Fritzmeiercabine f 12.000,-. 1 Same 56 pk, f 11.000,- 72 pk als nw. f 45.000,-. 1 McCormick 53 pk, gereviseerd m. veiligheidsframe f 10.500,-. 1 John Deere 3 cill, 80 pk f 11.000,-. 1John Deere 6 cill, 90 pk f 13.000,-. 1 John Deere 41 pk, met securaveiligheidscabine als nw. f 9750,-. 1 Renault 52 pk m. orig. cabin, stuurbekrachtiging als nw. f 11.500,-. 1 Guldner werktuigendrager m. zaaimachine en schoffel f 5000,-. 1 Allis Chalmer FD5, 56 pk f 2000,-. Hanomag Perfekt 400 f 1000,-. 1 Renault Super 7, 42 pk, smalspoor f3200,-. 1 Massey Ferguson 135, 45 pk, met geluidsarme deltcabine als nieuw f 12.500,-. 1 Massey Ferguson 550, demonstratie, 48 pk m. geluidsarme cabine en frontlader, als nieuw f 19.000,-. Massey Ferguson 245, 48 pk, Sirocco veiligheidscabine, als nw. f 14.000,-. 1 Massey Ferguson 155, 56 pk m. Fritzmeier cabine f 12.000,-. 1 Massey Ferguson 155, 56 pk gespoten, f 13.000,-. 1 Massey Ferguson 165, 62 pk, gespoten, veiligheidscabine f 12.500,-. 1 Massey Ferguson 185, 77 pk, met beugel als nieuw, f 18.000,-. 1 Massey Ferguson 1080, 90 pk met brillcabine f 8500,-. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

De feestdagen alleen? Kou nou. Heer, zakenman 48, wil de komende feestdagen graag gezellig man voor lieve VROUW tot 40 jr. event. m. kinderen. Omg. Roermond. Ruime gezellige woning. Geen verkeerde bijbedoelingen. Gewoon gezelligheid. Misschien voor ons beiden 'n begin van 'n nieuwe toekomst. Br. liefst met foto onder nr. 1542 LD-Heerlen.

Heer, 41 jr. 1.60 groot met vaste baan zoekt kennismak. met DAME 35-45 jr., 2 kind. geen bezw. Br. ond. no. SH 040 LD Hrl.

Contacten/clubs

De beste club met de meeste service. Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Video, zonnebank, zwembad en relaxmassage. Club Rustica, v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Contactburo Privé voor uw discrete BEMIDDELING. Shop Privé (let op het goede adres). Stationsstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526. Te k. sex-videocassettes..

Nieuw. Nu GROOTBEELD-PROJECTIE. Doorlopende geluidsfilmvoorstellingen (let op het goede adres) Shop Privé, Stationstraat 31, Sittard. Te koop sex-videocassettes. Tel. 12526.

Contactburo Limburg: PRIVÉADRES, keuze d.m.v. naaktfoto's escorte. Geen beroeps, ook weekends. 11-23 uur. Dames die thuis bijverdiensten zoeken gel. te bellen Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuwe GASTVROUWEN. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur, 04743-551.

Iedere week in ons pornotheater de nieuwste Amerikaanse 16 mm gr. beeld PORNO-FILMS met geluid. Entree f 10.00 vanaf 12.00 u. 's Middags Galerie Sex, Brusselsestr. 8, Maastricht.

DANIËLLE is een leuk halfbloedje, 21 jr. en verwent u van het begin tot het einde. Corinne is een slank chocoladepoppetje 1.68 mtr 18 en voor alles in. Laura, brunette 20 jr. Miss Napoli heeft ongekende Italiaanse charmes. U kunt ook door twee van ons tegelijk verwend worden. Brusselsestr. 6–8 in Maastricht, tel. 043-16305.

Bar LAVIE aan de top v.a. 2 uur uw beste stop. Kampstr. 77A H.heide. Tel. 220925.

OMEGA-CLUB, nieuw en nog nooit gezien te Maastricht. Kom snel langs. Bredestr. 31, 50 m v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Voor prettig RELAXEN: Edenclub. Vier charmante gastvrouwen aanwezig. Wilhelminasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813. Zat. vanaf 21.00 uur geres. voor echtparen.

Nieuw: CLUB 18 relax, 4 charmante hostesses verwachten u. Club 18, Maastricht, Breulingstraat 18, tel. 043-16981.

Laat je verwennen door KATHIE en Carmen, bel dan 045-254842.

TOSCA. Privé van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-220226.

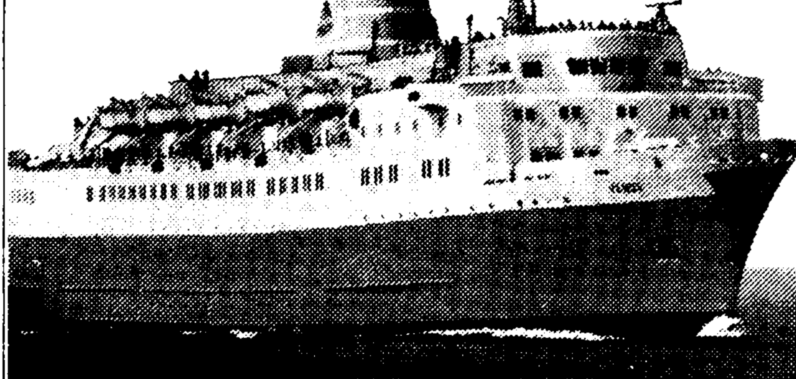
GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48 mnd.	60 x	96 x	2e hyp. 120 x	cont. krediet
6.000	168,–	144,–	109,–		90,–
10.000	273,–	232,–	173,–		150,–
15.000	403,–	342,–	253,–	223,–	225,–
20.000	533,–	452,–	333,–	292,–	300,–
25.000	667,–	565,–	416,–	362,–	375,–
30.000	881,–	678,–	499,–	433,–	450,–
35.000				503,–	
40.000				572,–	

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t/m f 100.000,- Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,– (PL,CC), 2e hypotheken t/m 240 mnd. Continucredieten rente en aflossing inbegrepen.
Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

Fred. Olsen - Bergen Line, de enige direkte zeeroute naar...

Noorwegen



Amsterdam, daar begint uw Noorwegen-vakantie!

Jazeker, in Amsterdam! En in dat geval kiest u ook voor een vakantie met Fred. Olsen - Bergen Line.
Want deze maatschappij vaart u als enige rechtstreeks naar het fjordengebied of naar Zuid-Noorwegen. 3 x per week!
Dat bespaart u honderden kilometers autorijden, dus kostbare vakantietijd.

Trossen los. Varen maar.

Welkom aan boord van onze komfortabele schepen. **Wist u dat u in het laagseizoen al voor f 140,– naar Bergen of Stavanger vaart? Dat een enkeltje Kristiansand u slechts f 120,– kost?**

En dat uw auto voor maar f 75,– meevaart; als u met zijn vieren gaat, zelfs gratis? Fred. Olsen - Bergen Line, da's de beste keus!

Naar Noorwegen met de Noren.

U vaart met een Noorse maatschappij. Dus met de Noren zelf! Die hun land beter kennen, dan wie ook. Dus ook de mooie plekjes... Bovendien biedt Fred. Olsen - Bergen Line u een kompleet pakket volledig verzorgde vakanties aan. Afgestemd op úw wensen én... uw portemonnaie! Voorbeeld? 8-Daagse reis in een komfortabel fjordhotel met vol-pension, vanaf f 641,– 11 dagen vakantiehuisje, vanaf f 262,– p.p. En let dan vooral op de hoge kortingen voor kinderen.
Verder kunt u profiteren van fantastische voordeelaanbiedingen, zoals de Hotel-Pas, de Campingpas, de Nordic-treinpas en nog veel méér!

Haal die vakantie-brochure!

Stuurt u mij de Fred. Olsen - Bergen Line brochure zomer 80
Of haal hem bij uw reisbureau

Naam: ______

Adres: ______

Woonplaats: ______

Zenden aan: Verenigd Cargadoorskantoor, Overtoom 1, Amsterdam, tel. 020-165151 LD1

Fred. Olsen - Bergen Line BDS



Met de beste wensen van AH.

Cider, fles 0,7 liter, doos 6 flessen ~~14.70~~ **10.-**

Canada dry, fles 1 liter ~~1.48~~ **1.19**

Vve marcaut, vin mousseux, fles 0,7 liter **6.95**

Saumur 1811 Demi Sec. Méthode champenoise, fles 0,7 liter **9.95**

In 't AH SLAGERS winkeltje

VARKENSFRICANDEAU per 500 g ~~7.98~~ 6.98, per kilo ~~14.98~~ **12.98**

HAMLAPPEN per 500 g ~~7.23~~ 6.48, per kilo ~~13.48~~ **11.98**

TARTAAR per 500 gram ~~6.45~~ **4.98**

GEHAKT H.O.H. per 500 g ~~3.98~~ 3.48, per kilo ~~7.48~~ **6.48**

KUIKENSCHNITZEL per 100 gram ~~1.69~~ **1.49**

AH Witte tarwebloem, pak 1000 gram ~~1.09~~ **98**

AH Poedersuiker, zak 250 gram **99**

AH Kaneel, busje 50 gram ~~1.59~~ **1.39**

Koningsgist, 3 zakjes 21 gram **1.49**

Vinkeborg oranjesnippers, doosje ca. 100 gram **98**

AH Gehakte sukade, doosje ca. 100 gram **1.19**

Krenten, zak 200 gram 1.09 **89**

Rozijnen, zak 500 gram **2.39**

Brouwers bier, krat 24 flesjes à 0,3 liter ~~8.95~~ **7.95**

Heel volkorenbrood ~~1.84~~ **1.64**

Johma huzarensalade, bak 1 kilo ~~6.35~~ **5.35**

Zure haring, pot 400 gram **2.99***

AH Frituurvet, pak 500 gram ~~1.73~~ **1.59**

Roda maiskiemolie, fles 1 liter ~~4.95~~ **3.95**

AH Zelfrijzend bakmeel superieur, pak 500 gram ~~99~~ **79**

Smiths Chips, naturel of paprika, zak 120 gram ~~1.09~~ **89**

AH Baconsnek, zak 125 gram ~~95~~ **69**

AH Sherry- of kaassnek, zak 75 g ~~79~~ **69**

AH Dipsnek, zak 100 gram ~~85~~ **69**

AH Trisnek, zak 115 gram ~~85~~ **69**

Koopmans oliebollenmix, pak 400 gram ~~1.59~~ **1.09**

Uit de diepvries:

G. Frost pizza stokbrood, doos 250 gram ~~3.85~~ **3.35**

G. Frost worstebroodjes, zak 2 stuks ~~1.05~~ **88**

Saucijzenbroodjes, pak 4 stuks ~~1.88~~ **1.68**

Ragoûtbroodjes, pak 4 stuks ~~3.20~~ **2.88**

Groko appelbeignets, ca. 12 stuks, (300 gr.) **3.25***

Groko ananasbeignets, ca. 12 stuks, (300 gr.) **3.95***

AH Bitterballen of kroketten, zak 1000 gram ~~2.95~~ **2.49**

AH Goudse kaas, licht belegen, per kilo ~~9.20~~ **8.20**

Brie van de mat 45%, 250 gram ~~4.20~~ **3.75**

Port Salut 50%, 150 gram ~~2.90~~ **2.50**

Paturain, doosje 150 gram ~~2.65~~ **2.25**

Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks ~~4.50~~ **3.99***

Sterretjes, groot formaat, pak 5 stuks **65***

AH Slaolie, fles 1 liter ~~2.69~~ **1.99**

AH Zonnebloemolie, fles 0,75 liter ~~2.49~~ **2.09**

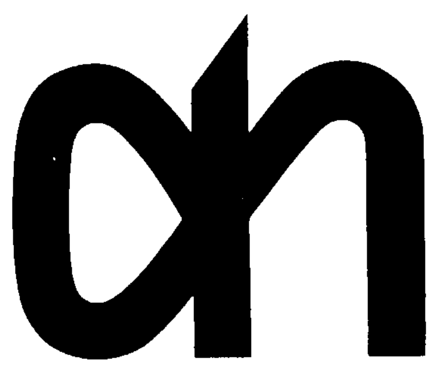
Oliebollen, 10 stuks **3.-***

Appelbeignets, 5 stuks **3.-***

In 't AH GROENTE winkeltje

GROTE GOUDREINETTEN voor appelflappen en beignets, 3 KILO **2.50**

AH. 'n Winkel vol Gezellige Winterwinkeltjes...



* Partijvoordeel - Zolang de voorraad strekt.

Prijzen gelden t/m 31 december 1979

OPMERKELIJKE PRIJZEN BIJ HIJ

BROEK
...a gabardine en tweed. In diverse combinatie-kleuren. Merk: He-Man
Voor de miniprijs van
40,-
opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

KOLBERT
Tweed en breedrib corduroy. In diverse aktuele kleuren. Ook in twee-rij model. Merk: He-Man
Voor de miniprijs van
90,-
hij
opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

SUEDE
Soepel rundsuede blouson. In de echte leerkleuren lever en donkerbruin. Merk: He-Man.
Voor de miniprijs van
110,-
hij
opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

PAK
Gedessineerde pakken. Van wol/polyester. In diverse kleuren. Merk: He-Man
Voor de miniprijs van
160,-
hij
opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

aangeboden

...itse GRAMMO...EN, na 18.00 u. tel.

...NHAARDHOUT: ...en, berken; op ...isbez. „Impreg". ...887. B.g.g. 045-

...EHEMEL en lig... o.t.k. Arets, Oirs... ...5, Oirsbeek, tel.

...EWIEL. Schiffel... Simpelveld.

...DMEUBEL met ...en bar 2.50x1.80 ...voor boeken). Met ... eethoek, t.e.a.b. ..., Schaesberg.

ALDO

de tijd kunnen wij niet vasthouden, maar wij willen voor U iets blijven betekenen, in de tachtiger jaren.

1978
1979
1980

aldo
doe 't zelf supermarkt
Hoensbroek Maastricht Kerkrade Roermond Sittard Brunssum Nijmegen

...ij een ...entijdse ...itrusting ...en goede ...nebril ...oonweg ...ntbreken.

...m uw ogen gaat, ...n naar

...EN speciaalzaak
...enbrouwers
...aplein 11
Heerlen.
...oon: 711984
Bij de
...ancratiuskerk
...ijers-Passage
...kenfondsleden
...op recept de ge-...
...e vergoedingen
...ntuur en glazen

Eldorado

Zaterdag 29 december orkest
BLACK DEVILS
Van oud op nieuwjaarsavond orkesten:
THE RISTO'S
en
DELTA
Onze zaak is in kerstsfeer.
Wij wensen u een gelukkig 1980
Jo en Fan Maes
en kinderen

restaurant dancing café
kegel palcia

SUPERSTUNT

...jaar garantie op de beeldbuis
de laagste prijs van Nederland
...E GROOTBEELD ...ENTELEVISIE MET ...ANDSBEDIENING
...en van 66 cm/110° in-line beeldbuis ...sensor voorkeuzetoetsen. Met ...ndsbediening en geschikt voor Video ...ette Recorder. ...volle garantie
...m. zonder ...ing via p.l.
1398

SUPERSTUNT
STEREO RADIO-RECORDER
Ontvangst op FM en MG DIN aansluiting, mono stereo schakeling, hoge/lage tonen regeling. Externe speaker-en hoofdtelefoon aansluiting. 2 ingebouwde microfoon.
229

SUPERSTUNT
VRAAG NAAR ONZE SPECIALE PRIJS
PHILIPS VIDEO-CASSETTE RECORDER N 1702.
Voorzien van 8 programmakeuzetoetsen. Automatische schakelklok geschikt voor de nieuwe long play VCR cassette. Speelduur 3 uur.
Betaalbaar p.w. 15,98 via pl

TECHNICS HALFAUTOMATISCHE DIRECT DRIVE DRAAITAFEL
Type SL-D2
Voorzien van verlichte stroboscoopring. Fijnafregeling van toerental (± 10%) frontbediening. Oliegedempte lift. Instelbare drukdwarsdrukkompensatie. Inclusief mm element. Van 371,-
NU VOOR
299

Nu voor zeldzaam lage prijs

PHILIPS SUPERSTUNT
PHILIPS HIFI STEREO TUNER VERSTERKER
Type 22 AH 777. Met MG en FM stereo, 5 voorkeuzezenders, vermogen 2 x 65 watt, aansluitingen voor platenspeler, 2 bandrecorders en hoofd telefoon, aansluitmogelijkheid voor 4 speakers. Adviesprijs 1245,-
699

beter dan de zon bruinen onze zonnebanken en zonnehemels
SUPERSTUNT
RAADPLEEG VOORAF UW ARTS
per week 11.75 via PL zonder aanbetaling.
ZONNEBANK met houten ombouw en zelfdragend metalen frame. Koeling d.m.v. 2 kortsluitvaste ventilatoren.
998

Nu voor zeldzaam lage prijs
SUPERSMAL CANDY S50 wasautomaat
Met 10 automatische wasprogramma's waaronder 'n wolwasprogramma.
Adviesprijs 1028,-
NU VOOR
...28

SUPERSTUNT
PHILIPS IGNIS DROOG AUTOMAAT
De droogtijd is instelbaar tot 110 min. na het eigenlijk drogen volgt een afkoelcyclus van 10 min. Met 2 warmtestanden.
NU VOOR
359

SUPERSTUNT
LUXE GASFORNUIS
Met thermostatisch geregelde bakoven. Ovenruit en degelijke pannendrager. Royale bergruimte en met afdekplaat.
NU VOOR
449

Dit is uw kans
...TOMATEN
...ar all-in garantie.
...it zo voordelig.
...ormeren.
...OR
...AAR GARANTIE
...ASDROGERS
...AATWASSERS
...TOFZUIGERS

SUPERSTUNT
VRIESKAST
Inhoud 120 liter. Invriescapaciteit 12 kg per uur. Zuinig in energie verbruik. Voorzien van snelvriesschakelaar.
ADVIESPRIJS 599,-
NU VOOR
399

SUPERSTUNT
DUITS TOPMERK VOORLADER WASAUTOMAAT
Met rvs trommel en zeeplade met 3 doseervakken. Tien zuinige wasprogramma's krijgen iedere was weer schoon en dankzij frontbediening een vrij bovenblad.
NU VOOR
598

SUPERSTUNT
INDESIT
INDESIT WASAUTOMAAT
Type L71. Met een bio programma en een 400 toeren/centrifugegang. En 3 zeepbakjes.
Adviesprijs 699,-
NU VOOR
529

...broek
...straat 12
VAN UDEN
60 jarige ervaring
Tel. 045-212655

van 12.30 tot 13.30 gesloten eigen technische diensten donderdag tot 21.00 uur koopavond

...ade
...terstr. 34-36
...45-452636
MATH. VONDENHOFF
Heerlen molenberg
Kerkraderweg 21
Tel. 045-415471

WIJN PAK HUIS
JAC. HERMANS

Accijnsverhoging per 1 januari a.s.

let op uw voordeel....	NÙ	januari 1980
CLAERYN JENEVER	10.98	13.98
BALLANTINES WHISKY	13.95	16.95
HENKES VIEUX	10.98	13.98
JOSEPH GUY COGNAC	16.95	19.65
BOKMA JENEVER enz. enz.	11.98	14.50

laat de Kurken maar knallen!

CHAMPAGNE TE DUUR!! EEN GOED ALTERNATIEF VOOR EEN LAGE PRIJS...

GRAND SPUMANTE BRUT of PRINCIPE DE PIEMONTE methode CHAMPENOIS
9.98

CINZANO
BRUT
1974
CINZANO BRUT
metodo champenois
CL. 77 ANTICHE CANTINE CINZANO DI SANTA VITTORIA D'ALBA

CLAERYN JONGE JENEVER
'n hele LITER
10.98

FRANSE COGNAC
JOSEPH GUY
16.95

CIDER WIT of ROSÉ
4 flessen voor....
9.00

SEKT CR 7
demi-sec
6.95

HENKES VIEUX
'n hele LITER
10.98

BALLANTINE'S WHISKY
13.95

SEKT SCHLOSS BÖCHINGER
demi-sec
5.95

FAISCA ROSÉ
licht mousserend
4.98

KERKRADE, Hoofdstraat 91
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8
MAASTRICHT, Wijckerbrugstraat 15
VENLO, Noord-Buitensingel 9-11
SITTARD, Leyenbroekerweg 1
ROERMOND, Wilhelminaplein 10

ALFA breedste assortiment... laagste prijzen

ALFA BIER

ALFA EDEL PILS
een natuurzuiver pilsenerbier met een soepele afdronk. Traditioneel gebrouwen uit gerst, hop en natuurlijk bronwater, heerlijk bouquet.
20 halve liters.
10.95
ALFA
een proost waard

ALFA

Bokbier
een exclusief bier, robijnrood van kleur, speciaal voor de lange herfst- en winteravonden.
per fl. **54 cent**

Super Dortmunder
voor kenners „je van het" zéér aromatisch. 7,5% alcohol
per krat **10.75**

GEDISTILLEERD

JONGE JENEVER
va. **10.95**

VIEUX
va. **10.95**

GEDISTILLEERD

OUDE BOKMA
14.95

SONNEMA BERENBURG
13.95

SCHIEKAMP ADVOKAAT
grote fles
6.95

GOBLET JONGE JENEVER — WENNEKER
DUJARDIN VIEUX EXTRA

WHISKY & COGNAC

WILLIAM LAWSON
13.95

DIPLOMATE RESERVE
whisky
9.95

DUPONT
cognac
16.95

ASBACH URALT
19.95

DUPONT COGNAC

RUM WODKA

PUSHKIN WODKA
13.95

KASAKOFF WODKA
9.95

WEMBLEY GIN
9.95

BACARDI RUM
wit
15.45

Brunssum Rumpenerstraat 15 (045-255442) ● **Echt** Nieuwe Markt 3 ● **Geleen** Markt 35 (04494-49905) ● **Heel** Dorpsstraat 88-90 (04747-1788) ● **Heer** Raadhuisstraat 12 (043-623880) ● **Heerlen** ...derweg 88 (045-716570) ● **Maasniel** Wilhelminalaan 41 (04750-23926) ● **Nieuwenhagen** Kerkstraat 41 (045-312536) ● **Schinnen** Thull 15 (04493-2888) ● **Sittard** Past. Jacobsstraat 16 (04490-11029) ● **Tegelen** Gasthuisstraat 21 (077-31465) ● **Venlo** Straelseweg 121 (077-10655) ● **Hoensbroek** Kouvenderstraat 165 (045-223466)

---

250 tot 300 gulden korting op onderstaande Philips kleurentelevisies.

Philips KTV met afstands-bediening
Type 26C 858.
12 Voorkeurtoetsen.
Frontluidspreker.
Normaal 2345,–
Korting 250 gulden
Bij Meulenberg dus slechts
2095,-

Philips KTV
66 cm beeld
12 voorkeurzenders
nu
1595,-

Philips KTV
Type 26 C 865.
12 Voorkeurtoetsen.
HiBri-beeldbuis.
Normaal 2245,–
Korting 250 gulden
Bij Meulenberg dus slechts
1995,-

Philips KTV
26 C 856/50Z: notemotief
- 110° beeldbuis; volledig getransistoriseerd K 12-chassis
- tiptoetsen voor directe afstemming op 12 voorkeurzenders
- AFC met LED-indicatie ter voorkoming van afstemverloop
- gescheiden regeling hoge en lage tonen
- groene knop: ideaal-instelling van beeld

Normaal 2145,–
Korting 300 gulden
NU **1845,-**

Philips N 1702 Video recorder
NU **1995,-**

Meulenberg garandeert U zorgeloos en prima KleurKijkGenot.
Want bij Meulenberg vindt U:
1. Volledige garantie van 1 jaar
2. Mogelijkheid tot garantie van 5 jaar
3. Geen materiaal-, arbeids- of voorrijdkosten

MEULENBERG
Heerlen/Akerstraat 19
U kunt ook telefonisch bestellen: 045 – 716548

Bij Donny kijken is kopen. 50 luxe, bedrijfauto's, bussen en stationcars in alle typen en prijsklassen. Inr., dir. fin. óók zonder eigen geld. Volle garantie. MERCEDES 200 D '76, Oldsmobile diesel aut. '79; VW Golf '76; VW Kever 1300 '76; Datsun Cherry Coupé '76, 120 Y '76; Honda Accord '77; Civic 4-drs. '76; BMW 316 '76; 2x Kadett '76 m. en zonder gas; Toyota coupé '75; Ford 1600 L '77; Allegro '77. Div. stationcars: Ford 1300 en 1600 '77 '76 '75 '74. Div. goedk. inruilauto's: Opel Rekord ƒ 750,–; Simca 1100 '74 ƒ 1950,–; Escort '75 ƒ 2750,–; Austin Allegro 1300 type '77 ƒ 4750,–; bussen en bedrijfsauto's: 6x VW en Ford Transit-bussen, div. VW-combi's m. ruiten van '73 tot '77; 3x VW Pick-up, dubb. cabine, open laadb., 3x Mercedes 206 en 306 diesels, open laadb.; Hi-Ace open laadb. '75; Saviem Renault diesel meubelauto '75; div. bestelauto's: VW '77 '76, Bedford bestel type '77 m. gas; Mercedes 306 D bestel en 206 D bestel diesel '76 '75 '74 '73; 3x Ford Transit bestel diesel en benzine '78 '77 '76. Let op adres: Donny Klassen B.V., in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67. Tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Te k. a. BEDRIJFSBUS Peugeot 12.000 km gel. i.st.v.nw. Staanhoogte 1.82 m. ANWB-rapport aanw. bj. '78. Tevens BMW 320 bj. '76. Voor 19 uur. Scharnerweg 65, na 19 uur Schepen de Wicstr. 16, M'str.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. VOLKSWAGEN Passat LS 4-deurs., '73. Pr. n.o.t.k. Te bevr. J. Schaeks, Panhuisstr. 14, Voerendaal.

Van part. te k. AUDI 100 GL 5S kl. wit 1 jr. oud. Te bevr. Joh. 23 singel 7, Heerlen, tel. 045-413218.

PROFIJTPRIJS — NU EXTRA VOORDELIG — AANBIEDING

u loopt natuurlijk op die nul-lijn !

bruin leder nul--lijner met een sterke soepele rubber loopzool.
maten 36 – 46
Normale prijs :
maten 36 – 40 69.95
maten 41 – 46 74.95

ECHT LEDER

nu extra
49
alle maten

Bervoets SCHOENEN
Heerlen : Saroleastraat 38 winkelcentrum Het...
Geleen : Gravenhof 4

Auto's en motoren

Alle gebr. ALFA Romeo onderdelen v. Sud t/m Montreal. Haefland 20, ind.terr. Brunssum. Tel. 045-254482.

Jachtwerf SNIJDERS, Markt 36a, accessoires, motoren, Korvetweg 14. Werkplaats boten. Maastricht. Tel. 043-14652, 629530. Specialisten in bootuitrusting.

FORD Escort 73, 70.000 km, kl. geel ƒ 1950,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. V.W. Passat '74, stoffen bekleding i.z.g.st. Goed onderh. Gastersberg 34, Schaesberg.

FORD 2000GXL Coupé '75 zeldz. mooi oranje m. leren dak Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. TOYOTA Corolla 1200 '71 i.g.st. Berkenstraat 4, Oirsbeek.

Uniek in Limburg: op 24, 27, 28, 29, 31 december 1979. Zuidnederlands grootste show van nieuwe Amerikaanse WAGENS. Keuze uit 75 nieuwe wagens. Tevens kunnen wij u 35 inruilwagens aanbieden. Dit alleen bij American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. 04404-1888. Service, garantie en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats.

Te k. gevr. VOLKSWAGEN kever, tel. 04405-2896.

Suurland's Vademecum B.V.

presenteert in samenwerking met het Limburgs Dagblad

HEERLEN '79/'80

Een 128 pagina's tellend boekwerk over Heerlen, waarin liefst 503 specifieke Heerlense onderwerpen worden belicht.

Een boekje, dat gewoon in ieder Heerlens gezin thuishoort! Altijd gemakkelijk om bij de hand te hebben. Prijs slechts ƒ 3,95!

Verkrijgbaar bij uw krant, het Limburgs Dagblad.
Ook bij alle boekhandels en warenhuizen.

Cüpper Tip

Ganz besondere Angebote.

für Herren

Herren-Seiden-Krawatten, in vielen Farben	9,90
Herren-Hemden, modische Markenartikel	34,-
Hochwertige Marken-Pullis, aktuelle Formen	49,-
Herren-Hosen, in diversen Farben, teils mit Bundfalte	69,-
Modische Strickwesten, zum Teil mit Lederapplikationen	79,-
Leder Blousons, Nappa	239,-
Modische Herren-Anzüge, in aktuellen Farben und Formen	249,-

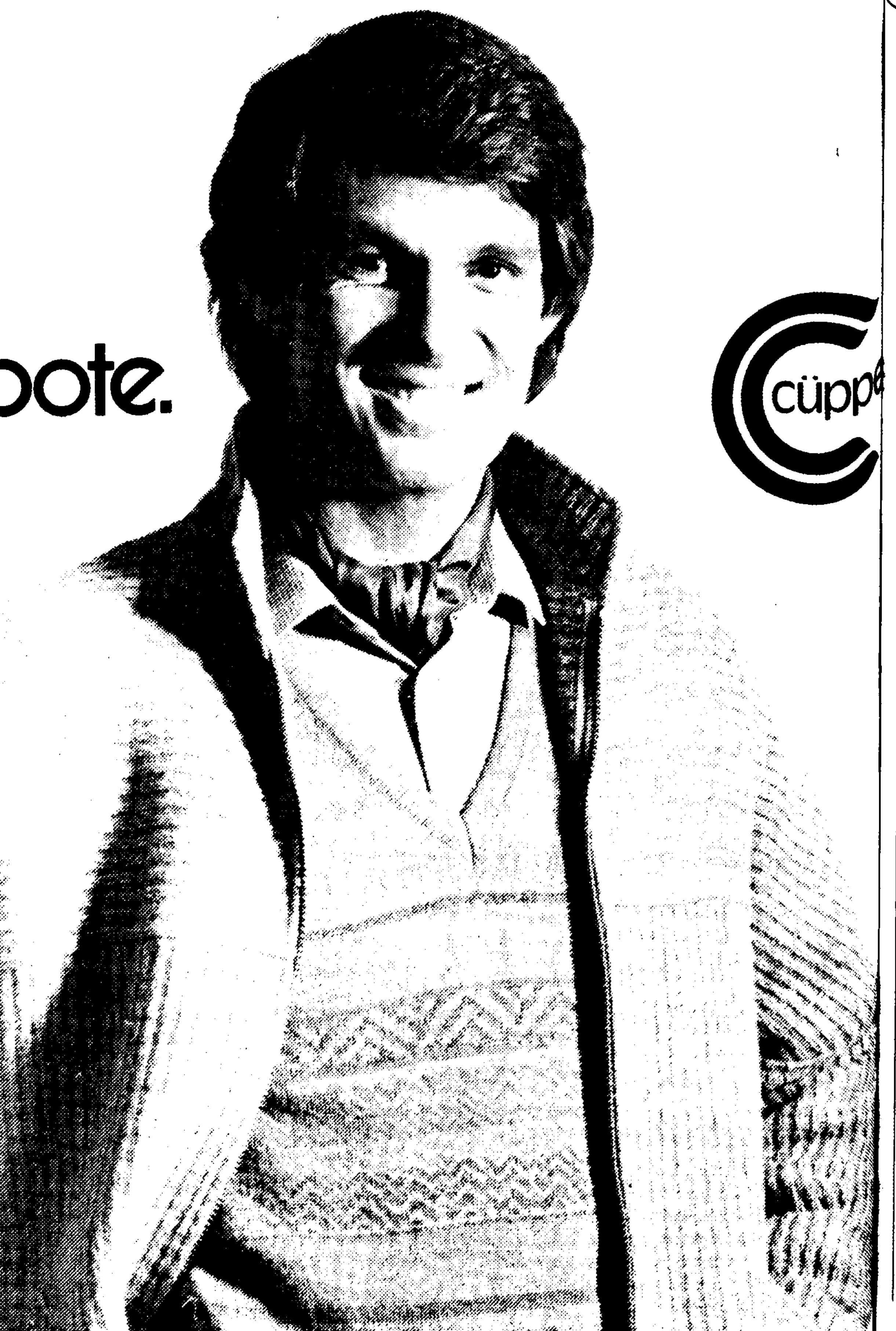
für Kinder

im Preis stark reduziert:
Kinder-Mäntel,-Parkas,-Jacken, -Hosen,-Stricksachen
Mädchen-Kleider,-Röcke,-Blusen

Außerdem einzelne, hochwertige Markenartikel zu stark reduzierten Preisen.

in Accessoires

Modische Nicki-Tücher 5,-
Herren-Ledergürtel 15,-
Ledertaschen stark reduziert



Aachen, Großkölnstraße 20/28 Jülich, Kölnstrasse 40

Auto's en motoren

ANWB-gekeurde OCCASIONS Mini Estate f 5900, Citroen GS Club 10500,-, Citroen CX 2000 6900,-, BMW 1802 6750,-, Renault 6TL 7500,-, VW Golf 7500,-, Opel Kadett 8300,-, Volvo 242 L 14.000,-, Opel Rekord Milionaire 10500,-, Peugeot 204 GL vanaf 5500,-, Peugeot 304S 7300,-, Peugeot 504 GL vanaf 6500,-, Peugeot 504 break 10.000,-, Peugeot 504 SL 10.750,-, Peugeot 504 L vanaf f 6000,-, Peugeot 604 SL automaat 16.500,-, Peugeot 504 GL automaat 6200,-. Deze auto's worden verkocht met ANWB-keuringsrapport en Bovaggarantiebewijs. Beneden garantiegrens: Peugeot 204 GL 3950,-, Peugeot 304 GL 3000,-, Peugeot Collaris Hoensbroek, Kouvenderstraat 135-143, tel. 045-213636.

Te koop VW BUS personenvervoer, geel kenteken, type 75 met trekhaak 100% mechanisch in orde. VW Bus bestel, type 74 grijs kenteken met ra... en 160... mechanisch in orde. Citroen Comfort 2000CX bwj. 1977 met motorschade. Koopje 04493-2005 na 18 uur. 04494-47294.

Te k. MINI Spec. '78. Mini Spec. '76, Toyota Sportswagon 1600 aut. '78, Mazda 1300 L '74. Garantie en financiering. Albert God, Heerlerbaan 72, bij afwezigheid, Bautscherweg 110, Heerlen.

Te k. FORD 2 L 4-drs. Taunus, 1978, kmst. 29.000, f 12.500,-. Inl. Past. Heusschenstraat 4, Brunssum.

Te k. SIMCA 1301 spec., bwjr. '74, kmst. 48.000, pr. f 2750,-. Callistusstraat 69, Kerkrade-W., Terwinselen.

Te k. v. part. VW voor de sloop. Motor, banden, accu en binnenbekl. als nw. V. Merodestr. 5, Voerendaal, tel. 04446-3427.

Hulsberg wil oude school afbreken voor woningbouw

Van onze verslaggever

LSBERG – De voormalige St.-efschool aan de Schoolstraat in sberg kan het beste worden afge-ken en op de dan vrijkomende nd kunnen dan bejaardenwonin-of woningen voor kleine gezinnen rden gebouwd. Dat is een van de nnen, die het gemeentebestuur Hulsberg heeft voor 1980.

n ander opmerkelijk voorstel van t college van B. en W. handelt over t jeugdgebouw aan het Wilhelmina-in. Alhoewel dit gebouw pas enkele en geleden voor 140.000 gulden rd opgeknapt heeft het toch niet die ossing voor de jeugdverenigingen racht, die ervan verwacht werd. t Hulsbergs college wil nu een uw jeugdhuis voor de jeugdvereni-g Oos Clubke en de KWJ bouwen in omgeving van het sportpark. tijdelijke oplossing wil men het gdwerk Oos Clubke onderbrengen de vroegere meisjesschool, waarin ns ook de peuterspeelzaal en de re-tie van het parochieblad tijdelijk n ondergebracht. De carnavalsver-ging kan dan eventueel de beschik-g krijgen over het gebouw achter de ingen aan het Wilhelminaplein. sberg overweegt verder over te n tot de invoering van containers r het ophalen van huisvuil. Voordat rover een besluit valt zal eerst een proef met deze containers worden genomen, die men vanaf 1 april hoopt te kunnen houden.

Brandweer

De perikelen rond de brandweerauto van Hulsberg liggen nog vers in de herinnering. Omdat B. en W. van mening zijn dat in Hulsberg een brandweerauto gestationeerd moet zijn wordt op de begroting 1980 een bedrag van 150.000 gulden opgenomen. Tweemaal 100.000 gulden worden in de begroting opgenomen voor het verkeers- en beplantingsplan en voor aanleg van een fiets- en voetpad langs de Diepestraat.

Bouwen

Hulsberg wil ook verder gaan met uitbreidingen. Opdracht is gegeven voor het opstellen van een plan Meswa II dat aansluiting zal vinden aan de Meswa I in de richting Arensgenhout. De derde fase van Meswa I zal in het komende jaar bouwrijp gemaakt worden. Op het nog steeds braakliggende terrein in het plan Eikske wordt voorgesteld drie bungalows te bouwen en de rest van het terrein als groenvoorziening te handhaven. De gemeente Hulsberg zal voor 1980 weinig financiële problemen hebben.

fficiële mededelingen

EMEENTE SCHAESBERG

ENBARE BEKENDMAKING
bereidingsbesluit Leenderveld

burgemeester van Schaesberg t ter voldoening aan het bepaalde ikel 22 van de Wet op de Ruimte-Ordening bekend, dat de gemeen-d in zijn vergadering van 17 de-er 1979 heeft besloten te verklaren en bestemmingsplan wordt voor-d voor het gebied gelegen tussen traat, Ceintuurstraat, Pluyma-aat, de achtergrens van de pan-stoor Schattenstraat 98 t/m 80 perceelsgrens tussen de panden Schattenstraat 80 en 78, Pastoor nstraat, Gerardsstraat inclusief eel, kadastraal bekend gemeen-esberg, sectie F, nr. 551 ged., ofstraat en Lotersbergweg, welk op de bij dit besluit behorende g in rode omlijning is aangege-

voorbereidingsbesluit met de behorende tekening ligt in-e 28 december 1979 (dag van de kingtreding) voor eenieder ter entesecretarie (kamer 12) ter in-

berg, 27 december 1979
De burgemeester vnd.
Mr. H.Th. Vrouwenraets.

GEMEENTE STEIN

Het hoofd van het gemeentebestuur van Stein brengt ingevolge artikel 84 van de Onteigeningswet ter openbare kennis, dat ingaande 2 januari 1980, gedurende eenentwintig dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening en Grondzaken, voor eenieder ter inzage is gelegd het besluit van de Raad van Staten dd. 18 december 1979, no. 147, tot onteigening ten name van de gemeente Stein van percelen en perceelsgedeelten, gelegen in het bestemmingsplan „Kerensheide 3", vastgesteld bij raadsbesluit d.d. 4 oktober 1979, no. 111.
Deze onteigening dient ter verkrijging door de gemeente Stein van de percelen en perceelsgedeelten, gelegen in vermeld bestemmingsplan „Kerensheide 3" en nodig voor de verwezenlijking van de bij dit bestemmingsplan aangewezen bestemmingen, zoals woningbouw, voor-, zij- en achtertuinen, verkeersdoeleinden, openbaar groen, bijzondere doeleinden en sportveld.

Het hoofd van het
gemeentebestuur
voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett met fabrieksaanhanger Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

ANWB-OK-INRUILAUTO'S. Da's pas zekerheid. Kadett S '75 '78, vanaf ƒ 5850,–; Ascona '76, '78, vanaf ƒ 10.950,–; Manta '76, '78, vanaf ƒ 12.250,–; Rekord 20 L. 4-drs. ƒ 18.000,–; Chrysler Simca 1308 S '77, ƒ 10.950,–; Chevette 2- en 3-drs. '77, vanaf ƒ 8250,–; Viva 13 Super '78, vanaf ƒ 8350,–; Fiat 131 Mirafiori '76, vanaf ƒ 8200,–; Ascona 2.0 S, '79, 2-drs., als nw. met veel extra's, ƒ 17.650,–; Peugeot 504 GL automaat '78, vanaf ƒ 16.950,–; Renault R6 '77, ƒ 8800,–; Allegro '77 '78, vanaf ƒ 8700,–; Peugeot 504 Break Diesel, 4-drs., '78, ƒ 18.750,–; Toyota Sportswagon '77 ƒ 13.850,–; Audi 100 LS '77, ƒ 16.950,–; VW Polo '75, ƒ 7450,–; Alfetta 1.8 '78, ƒ 17.650,–; Alfetta 1.6 '77 ƒ 13.750,–; Giulietta 1.6 '78, ƒ 17.250,–; Porsche Targa 911, 1971, in prima staat, ƒ 12.250,–;. Diverse Amerikanen: Oldsmobile Delta 88 diesel '79; Chevrolet Concours 8-cyl. gasinstallatie '77; diverse prijzen. Garantie in heel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna omruilmogelijkheid, inruilmogelijkheid en GMAC-financiering ter plaatse. Canton Reiss, waar u auto's met service koopt. Da's een duidelijke zaak. U kunt ook terecht bij ons voor alle types nieuwe Alfa Romeo's. Het is dat u het weet. Wij zien u graag. Afd.: OK-inruilwagens, Honigmanstraat 63, Heerlen, tel. 045-714441, geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Te k. TOYOTA automatic type Corolla Lift Back, 24 mnd. oud, kmst. 23.500, nwpr. ƒ 18.000,– nu voor ƒ 11.750,–. Te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. van eerste eigenaar rode MAZDA 323 bwjr. 1978. ƒ 9250,–. Tel. 045-215094.

WELTERS B.V., Industriestraat 7, H.broek, tel. 045-220490 biedt te k. a. BMW 320 met.groen 77, Ford Capri 1600 GL geel 77, Mazda 616 4-drs. geel 78, Mitsubishi Galant aut. m. gas 79, Renault R12 TS aut. 76, Toyota Corolla coupé rood 76, Peugeot 504 G' 76-77, Renault 20 TL oranje 76, Volvo 242 DL oranje 76, Simca Fiesta rood 78, Austin allegro 4-drs. 78, simca Ralley I groen 77, Ford 1600 L met.groen 76, Toyota Celica 76, Honda Civic 4-drs. 76, Peugeot 304 74-75, Opel Ascona 4-drs. 74, Opel Ascona m. gas 75, Ford 1600 L m. gas 71, Mercedes 450 SLC goudmet. 75, Mercedes 280 S zilvermet. 77, Mercedes 200 D nieuw type 76, Mercedes 200 geel 74, Opel Rekord 1200 type 1958 i. st. v. nieuw.

VOLKSWAGEN Kever bj. '72 met schuifdak i.z.g.st. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

OPEL Kadett autom. bj '71 zeer mooi 4-drs. ƒ 1350,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

EVR.BETREKK. VAKANTIE VIJS TE HUUR GEVR. HUIZEN DIEREN BOUWVAK RUILEN TE KOOP AANGEB.

Geef uw Piccolo schriftelijk op.

Gemakkelijker kan het niet. Bekijk het voorbeeld en vul dan de bon in. Sluit een ondertekende girobetaalkaart, een betaalcheque of een Eurocheque (denk aan het nummer op de achterzijde) met het juiste bedrag in. Bij brieven onder nummer 1 x plaatsen ƒ 1,– extra, bij meerdere plaatsingen ƒ 2,–.

Deze piccolo kost:
1x plaatsen ƒ 6,39
3x plaatsen binnen een week ƒ 15,96

Deze bon niet gebruiken voor:
- **piccolo's voor onroerend goed op zaterdag**
- **piccolo's voor de rubriek Contacten/clubs.**

3 dagen voor plaatsing zenden aan:
Limburgs Dagblad
Piccolo's
Postbus 14
6400 AA Heerlen

VOORBEELD

WEGENS PLAATSGEBREK TE KOOP AQUARIUM MET TOE-BEHOREN. NIEUWSTRAAT 298 DORP TEL. 22543

Rubriek TE KOOP AANGEB

plaatsen 1x	3x
4,63	11,58
4,63	11,58
4,63	11,58
6,39	15,96
8,14	20,36
9,90	24,75
11,66	29,15
13,42	33,54
15,17	37,94
16,93	42,33

Bon

Laat achter elk woord een hokje open
Voor leestekens een apart hokje gebruiken

Prijzen inkl. BTW

1x	3x
4,63	11,58
4,63	11,58
4,63	11,58
6,39	15,96
8,14	20,36
9,90	24,75
11,66	29,15
13,42	33,54
15,17	37,94
16,93	42,33
EXTRA VOOR BRIEVEN ONDER NUMMER ƒ 1,–	ƒ 2,–

Rubriek
Plaatsingsdatum/data
Naam
Straat
Plaats
Tel

Contacten/clubs

BICKY'S privéclub: uw discrete en eerlijke adres met zeer goede service, een eenheidsprijs en leuke, charmante meisjes aanwezig. Tel. 045-421879.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES bij Josefien en Anneke. Dagelijks geopend van 12 tot 22 uur Belt u voor een afpsraak 045-714006, een extra verrassing voor de maand december.

Voor een zeer mooi Hollands **MEISJE**, tel. 045-721759.

MEISJES uit Aziën maandag tot vrijdag van 2 tot 12. 's Avonds. Tel. 045-721759.

Hallo BOYS. Bezoekt nu de nieuw heropende Pondarosa Bar. Altijd sexy girls aanwezig. Open van 20.00 u, Heringsbos 15, Schinveld. (Het einde v.d. Neutraleweg).

NIEUW-Nieuw-Nieuw-Nieuw in La Vie direct uit Amerika supergrootbeeld films, Kampstr., H'helde v.a. 2 uur.

Echt PRIVÉ!!!! Susanne + Nanda 20- 23 jaar jong... Mooi... Sexy!!! Kom gauw langs!!! 045-417955. 100% discr. verz. tevens nog leuke assistente gevr.

Al uw wensen worden vervuld voor een en dezelfde prijs. Altijd 5 à 6 GASTVROUWEN (internationaal) aanwezig. Club Denise, Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Heren, MARY-BELLE in actie met 'n Nieuwe attractie. Griekse schoonheid!! Rosi, Anouk, Yvonne. Tel. 04492-2393. 13.00 tot 1.00 uur 's nachts.

ROSI, onze strenge meesteres!! Tel. 04492-2393. 13.00 tot 1.00 u. 's nachts, za., zo. gesl.

Het La Vie-team dankt u voor het genoten vertrouwen. Wij wensen u VOORSPOEDIG 1980.

Nieuw Nieuw Nieuw!!! PRIVÉ adres Susanna en Nanda 20–23 jr. Hebben v.a. heden de nieuwste primeur op videogebied. Rechtstreeks uit Amerika (USA) Harde gr. beeld video, kl. films onder het genot van 'n gratis drankje naar keuze. 100% discr. verz. van 10.00 t/m 23.00 uur tel. 045-417955 óók in de weekends.

Nieuw in HEERLEN. Voor de zaterdagavonden, echtparen gezocht voor lid te worden in onze besloten vereniging Nirvana. Pers. aanmelden Schelsberg 167, Heerlen.

[illegible] en Erika 20 en 21 jr. 045-4[illegible]071.

De VIDEOCLUB in Heerlen heeft weer nieuwe films. U kijkt ongestoord onder het genot van een gratis drankje in een of meerdere pers. ruimtes. Parallelw. 71a 717996.

BRIGITTE, 19-jarige temperamentvolle roodharige, Carmen, 23-jarige slanke blondine verwachten u, ook film, lifeshow en schuimbad. 04490-21014.

Club PAM PAM bar vraagt met spoed enkele barmeisjes. Tel. 045-452929 b.g.g. 458486. Nieuwstr. 148 Kerkrade.

PRIVÉ adres Susanna en Nanda is bekend!!!!! Kent u ons al??, 045-417955 óók in de weekends.

PRIVÉ adres Susanna en Nanda écht beter. 045-417955. Assist. gevr.

Exclusief en discreet vertoeven in BAR PLAY BOY club weg Susteren -Maaseik. Geopend vanaf 14 u. tot 2 uur 's nachts tussen Kerst- en Nieuwjaar geopend. tel. 04745-312

YVONNE is 19 jaar en geheel nieuw, van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-213570.

SANDRA, 18 jarige, temperament. volle blondine. Franse massage. Film en drankje gratis. Tel. 04490-20796.

PRIVÉ bij Marian. Tel. 045-259809.

Dringend MEISJES gezocht voor privéhuis Irene. Tel. 04490-20796. Intern mogelijk.

NIEUW: privé met echt iets nieuws en waar u niet wordt genept. Geopend van 14.00 tot 22.00 u., tel. 045-412709, tevens prettige feestdagen wensen u 2 charmante gastvrouwen.

Wij zijn een nieuw PRIVÉADRES. Wij kunnen heren op zeer discrete wijze ontvangen, en kunnen al uw wensen in vervulling brengen. Claudia en Yvonne van 11 uur tot 23.00 uur. Ook S.M. en Franse massage. Tel. 045-213570.

Braziliaanse JONGEMAN vervult alle wensen van dames met sexproblemen. Tel. 045-259812 bellen tussen 20 en 24 uur.

Voor elke gelegenheid, voor elke beurs, voor elke leeftijd voor elke man, voor u!!! 2 zeer knappe MEISJES 19 en 22 jaar, blond en brunette, verwennen u op zeer discrete wijze, video en drank gratis. Van 11.00 tot 23 uur. Tel. 045-213570.

Dames of echtpaar. Sl. J. MAN, 30 jaar, komt voor al uw wensen bij u thuis. Br.ond.nr. Ma 678 LD Maastricht.

CLAUDIA 22 jaar, blond en temperamentvol van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-213570.

Voor ontspanning en CONTACTEN moet u zijn bij besloten vereniging Aspasia tel. 04405-1697

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren, ook weekends bij u in hotel of bij u thuis. Voor tel. afspraak tel. 043-31440

Privé RELAXEN Franse massage, video film, schuimbad lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Uitgebreid assortiment voor s.m.vakk. meesteres aanwezig. Dan is dit het beste adres tel. 043-31440

MEISJES uit Azië maandag tot vrijdag van 2 tot 12 's avonds tel. 045-721759

Silja, Kiki, Mirjam en Tatjana VERWACHTEN u iedere dag vanaf 12.00 uur, ook weekends tel. 04490-20464

JONGEMAN 25 jr. zoekt vaste serieuze vriend. Alleen br.m.f. worden beantw. Br.o.nr. MA 677 M'str.

Contacten/clubs

... U wilt een leuke afmaken in intieme pri... Belt u dan Olivia tel. ...38

... en Yvonne 30 en 28 jr. ...071.

... of echtp. heer 34 jr. ... aan voor alles wat u bij u thuis. 100 % dis... Postbus 5020 Hrl.

...oys op speciaal verzoek voor jullie geopend tus... en nieuwjaar vele se... ...LS verwachten jullie ...00 u. Pondarosa bar He... ...s 14 Schinveld tel. 045-... helemaal einde Neutra-...

... relaxen met zeer mooi ... MEISJE tel. 045-...

...N van 10 tot 20 uur. Tel. ...09.

...RENE staat bekend om ...scretie. Komt u ook ...el. 04490-20796.

...dres bij TAMARA tel. ...40

Zaïra en Laura, 3 knap-exotische JONGEDA-... ...llen heren v. niveau te... de deur uit laten gaan. ...aastwerk. Prijzen incl. ... gratis drankje. Ook massage, Russische ... en S.M. Voor nadere ...gen zijn wij dag en bereiken onder tel.nr. ...37.

Antiek

...g 29 december van ... 22.00 uur en zondag 30 ...er van 10.00 tot 18.00 ...TIEKBEURS te Val... ... in het Centrum Co... ...oven zaal Casino. Be... antiek uit grootmoe... en van ver daarvoor. tentoonstelling van ...stukken grammo-... pathofoons.

...nog geopend en bieden mooie ANTIEKE spul... ... voor de oude prijzen ... Wees er vlug bij. Als voor het nieuwe jaar, wij nl. bij aankoop van of meer de laatste 4 da... het oude jaar een fles ...gne cadeau. Uw ver... adres: Antiekhandel ... B.V., Amstenrader-... Hoensbroek, tel. 045-...

...en import kunnen wij ...tig leveren: JACHT-... ...N H II kasten enz. An... ...del P. Cortenraad, ...g 25, Margraten.

...andel Chrit en Anne-...ssen, zeldzaam mooie ...d ANTIEK in de sho... Jachtbank, zeer apart, ...kast, Bretonse kast, ...ast, compl. mech. beel... ...er. Duitse boerenkas... ...nse boerenkast, mech. ...asten, jachtkasten, 6-... Franse kast, mooi be... div. eetkamers, jachtze... grote petroleumlamp, ...-kasten, div. soorten ...kasten, halspiegels en ...ed. Doorlopend ge... ...ook op afspraak. Kool... Elsloo 04402-4634.

ANTIEKVERKOOP-... tussen Kerstmis en ...ar. 1200 m2 verkoop-... Antiekcentrum Lim-... Pepinusbrug 8–10, Pey-... ...l. 04750-3125 (naast Pe-... ...eken).

...tiekverkoopshow tus-... ...stmis en Nieuwjaar. ... verkoopruimte. AN-... ...NTRUM Limburg, ...brug 8–10, Pey-Echt, ...0-3125 (naast Pepijnkli-...

ANTIEKVERKOOP-... tussen Kerstmis en ...ar. 1200 m2 verkoop-... Antiekcentrum Lim-... Pepinusbrug 8–10, Pey-... ...l. 04750-3125 (naast Pe-... ...eken).

...ij ons in Nuth vindt u ...ne keuze in antieke ...ELS o.a. Duitse en boerenkasten. Lod. XV ...asten, jacht-Henrie II, bureau+stoel, dubbel-... Dit en nog veel meer vrijblijvend bezichtigen ...kstr. 45a Nuth 300m af t/o kerk.H. Hand. spec. Tel. 04447-3437. Dond. ...nd.

Diversen

...TEN. Lambrechtse-...traat 8, Heerlen, tel. aluminium en hout etc.

...FECT? Kleur, zw.wit. Pino komt direct. Tel. ...87.

... snelle kleu-... ...EPARATIE met voor-...opgave. Aben, Parallel-... Heerlen, tel. 716830, er-... gedipl. Philips-Blauw-... Saba-, Loewe-Op-...e.

...OREPARATIE zonder ...osten. Zuid-Limburg ...ice. Tel. 045-314122.

...PARATIE zonder voor-... ...n. Zuid-Limburg TV-... tel. 045-314122.

...mpekap kunnen wij u ...en, maar wel uw oude ...REKKEN als nieuw. ...gratis advies. Pasveer ... 252, Hoensbroek; ...bergstr. 38, Schaes-...

...T bel direkt 04409-... ...emelmann T.D. Kleu-... radio, wasautom., ... diepvr. Ook gr. koel-... installaties. Desk. repa-... onder volle garantie. prijsopgave.

... uw specialist voor alle ...UTOMAATONDER-... ..., tevens reparatie van ...maten, koelkasten en ...zers, geen voorrijkos-... ...mmerterweg 6, Hoens-... tel. 045-221588. Na 18 ...4-51789.

...WERK. Alleen betere ... Geen rotjes of andere ... Prachtig mooi stil ...werkpakket enz. be-... ...r 25 dec. met... gratis ...g enz. Mekkering, ...cht, Grote Gracht 85, ...ond open, kom vroeg ...u.

...WER grote sortering ..., Japans en Duits vuur-... Hobby-shop v. Roy, ...raat 1, Echt. tel. 04754-...

VUURWERK. Assortimentsdozen, piraten, kindervuurwerk, vuurpijlen, spuitvuurwerk, specialiteiten. Hobby-shop v. Roy, Marktstraat 1, Echt, tel. 04754-4193

VUURWERK. Speciaal vuurwerk, grote sortering knalvuurwerk, spuitvuurwerk, paketten, draaiend en opstijgend vuurwerk, kindervuurwerk. Hobby-shop, v. Roy, Marktstraat 1, Echt, tel. 04754-4193

Auto's en motoren

MERCEDES 450 SL, Mercedes 190 SL; Jaguar MK.2, Singer Cabriolet. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

FORD Capri 1700 '72, motor defect ƒ 750,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FIAT 128 speciaal 75, 50.000 km ƒ 3500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. Excl. PORSCHE Carrera 3,0 L. Coupé, type '74, top 270 km./u., radio-cass., alle extra's. Inr. mogel. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. FORD Capri XL 1500 Rally i.z.g.st. met veel extra's. ƒ 1100. Rimburgerweg 257 Rimburg Ubach over Worms.

Een probleemloos autojaar met een nieuwe of gebruikte auto van Autobedrijf W. Vonken. Voordeel. Nog enkele FORDS Fiesta, Escort en Taunus te leveren in 1980 voor de prijs van 1979. Jonge inruil-auto's met Bovaggarantie. Fords Fiesta '78, Opel Kadett Berlina '78, BMW 2500 incl. LPG '77, Marina 18 SD autom. '77, Renault 20 TL '77, Ford Escort '76, Princess 1800 HL incl. LPG '76, Honda Civic '76, Mini SDL '75, Fiat 127 L '75, Allegro 1300 SDL '75. Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

OPEL Ascona bj. sept '72 vr.pr. ƒ 900,-- de Vossekuil 305 Hrl.

Jan v. Cruchten voor betere gebruikte AUTO's van 1ste eigenaar, schadevrij geen ingevoerde. Mercedes 280 S nieuwe gasinst. 13.000 km. autom. electr. schuifd. bruin met centrale sluiting, w.w. glas, radio, stereo, electr. antenne armleuning enz. enz. '79. Mercedes 280 S, autom. lichtblauw met Sigle glas, sportwielen, stereo-radio, aparte bekleding 45.000 km. '77 Heerlen 045-714849 b.g.g. 722844

Grootste VOUWWAGEN-KERSTSHOW ooit in Limburg gehouden, met meer als 11 modellen. Van Jamet en Trigano v.a. ƒ 3395,- compl. m. voortent. op 24 dec, 27, 28, 29 dec bij Camping Cars Ridderbeks, Einderstr, 42 Heerlen (N). Tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

provincie limburg mededeling

De Nieuwjaarsreceptie van het College van Gedeputeerde Staten wordt gehouden op woensdag 2 januari 1980 van 17.00 tot 18.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

vaarwel 1979

Wij danken al onze klanten voor het vertrouwen dat zij in 1979 in ons stelden.
Daarom deze grandioze oudejaarsprijzen, waar U wel vlug bij moet zijn.
En natuurlijk staan wij ook in 1980 weer voor U klaar!!

DAMESCONFECTIE

Lange persianer mantel
Extra vaarwelprijs 1575,-

Dames wintermantels
Vaarwelprijs vanaf 125,-

Chintz mantel
Met borg voering, met en zonder capuchon. Vaarwelprijs 150,-

Corduroy blouson
Met mouwen en kraagje geheel van borg. Vaarwelprijs 145,-

Dames rokken
In uni en dessins. Vaarwelprijs vanaf 59,-

Dames pantalons
In corduroy. Vaarwelprijs vanaf 39,-

Damesjaponnen
Kom kiezen uit onze modieuze wintercollectie. Voor vaarwelprijzen
165,- 125,- 85,- 65,-

Ruiten rokken
In div. modellen. Vaarwelprijs vanaf 39,-

Dames bloezen
Grote keuze, uni en gedessineerd. Vaarwelprijzen
29,- 19,- 14,-

Dames pullovers
Vaarwelprijzen
29,- 25,- 18,-

Chintz jasje
Met borg voering. In diverse modieuze kleuren. Vaarwelprijs 145,-

SPORT-AFD.

Dames en tiener ski-jacks
Rood, marine en ecru. Vaarwelprijs 79,-

Heren ski-jacks
Zwart/rood/wit. Vaarwelprijs 79,-

Kinder trainingspakken
Rood/zwart en marine/bleu. Maten 116 t/m 184. Vaarwelprijs 39,95

Trainingspakken
Kobalt/wit. Maten 46 t/m 54. Vaarwelprijs 35,-

Kinder jogging jacks
met capuchon. Rood en marine. Maten 116 t/m 176. Vaarwelprijs 17,50

"Chatelaine" kinderrijbroeken
Vaarwelprijs 39,-

HEREN

Heren kostuums
Zuiver scheerwol en Trevira-wol kwaliteiten. Vaarwelprijs 198,-

Heren winterjassen
Vaarwelprijzen vanaf 149,-

Heren jacks
Nylon gewatteerd. Vaarwelprijs 49,-

Heren regenjassen
Poplin. Vaarwelprijs 98,-

Suède heren jacks
Met borgkraag. Vaarwelprijs 169,-

Heren hoeden
Vaarwelprijzen 39,- 19,-

Heren pantalons
Grote keuze. Vaarwelprijs. Reeds vanaf 49,-

Heren kolberts
Enorme keuze. Reeds vanaf 98,-

Jeans broeken
Bekende merken. Vaarwelprijs vanaf 39,-

Heren pullovers
Voor vaarwelprijzen
39,- 29,- 19,-

Heren overhemden
Vaarwelprijzen
29,- 25,- 20,-

"Libelle" Supphose-panty
[illegible] 16,90

"Tilly" panty's
Diverse modekleuren. Maten [illegible]. Vaarwelprijs 30 den. 3,95
Vaarwelprijs 20 den. 3,50

Dames en kinder kniekousen
[illegible] 2,95

Heren lange sokken en shirts
[illegible] 3,95 4,95

Dames en heren T-shirts
[illegible] 5,90

Damesondergoed
[illegible] 3,95 4,95 3,95 2,95

[illegible] pyjama's
[illegible] 29,90

[illegible]
[illegible] 3,95

Tricot herenpyama
[illegible] 19,90

KINDERCONFECTIE

Meisjes jurkjes
Vaarwelprijs vanaf 35,-

Uni meisjesrokken
van "Dombo" en "Barbara Farber". Vaarwelprijs 39,-

Meisjes jassen
o.a. van "Hunter" en "Robby". 98,-

Grote sortering **Kindertruien**
Vanaf 12,50

Jongens jacks
[illegible] 29,-

Jongens corduroy pantalons
Vanaf 19,-

Jongens overhemden
[illegible] 13,-

Breigaren
[illegible] 9,90

VOOR BABY

[illegible] baby-box
[illegible] 100,-

[illegible] baby kamertje
[illegible] 595,-

[illegible] kinder-stoel
[illegible] 129,-

"Teutonia" kinderwagen
In corduroy en nicky velours. Vaarwelprijs 298,-

HUISHOUD-TEXTIEL

"Seahorse" jacquard baddoeken.
1e keus. Mooi dessin. Vaarwelprijs 6,95

Washandjes.
Vele dessins en kleuren. Reeds vanaf 1,50

Theedoeken
Modern dessin. 1e keus. Vaarwelprijs 2,75

Keukendoeken
[illegible] 3,95

"Witte Lietaer" Jacquard baddoeken
[illegible] 12,50

Gastendoekjes
In uni en fijne dessins. [illegible] Vaarwelprijs vanaf 3,75

Pannelappen "Witte Lietaer"
[illegible] 1,95

"Elias" frotté washandjes
[illegible] 1,75

WOONINRICHTING

Velours dorée overgordijnen
1e keus, 5 kleuren. 120 cm breed. Vaarwelprijs p.mtr. 24,75

Badstof overgordijnen
Blauw, groen, beige. 120 cm breed. Vaarwelprijs p.mtr. 11,95

Fantasie **terlenka vitrage**
[illegible] 150 cm hoog. Vaarwelprijs p.mtr. 4,95
200 cm hoog. Vaarwelprijs p.mtr. 7,50

Smyrna tafelkleed
[illegible] 129,-

Deense donsdekbedden
[illegible] 239,- 349,-

[illegible] zithoek
[illegible] 995,-

[illegible] eetkamer
[illegible] 725,-

[illegible] buro
[illegible] 59,-

[illegible] houten bankstel
2zits bank + 3zits bank. Kompleet. Vaarwelprijs 1495,-

Massief houten ledikant
Inclusief lattenbodem en 2 onderschuifladen. Vaarwelprijs 259,-

Zit/slaapelementen
Bekleding corduroy. 1 persoons Vaarwelprijs 230,-
2 persoons Vaarwelprijs 368,-

Kooienbed
Inclusief lattenbodem, puro + trapje. 80 x 190 cm. Vaarwelprijs 495,-

„Vredestein" polyether matrassen
Ca. 14 cm dik S.G. 35 afdekking schapewol.
80 x 190 cm Vaarwelprijs 149,-
90 x 190 cm Vaarwelprijs 169,-
120 x 190 cm Vaarwelprijs 219,-
140 x 190 cm Vaarwelprijs 249,-
160 x 200 cm Vaarwelprijs 299,-

KAMERBREED TAPIJT VOOR VAARWELPRIJZEN

Nylon keukentapijt
[illegible] 31,95

„Desso" Andros tapijt
[illegible] 400 cm breed. Gratis gelegd per str. mtr. 79,-

„Desso" Mira tapijt Hoogpolige nylon
[illegible] 400 cm breed. Gratis gelegd per str. mtr. 139,-

„Parade" nylon velours tapijt
[illegible] 400 cm breed. Gratis gelegd per str. mtr. 149,-

„Desso" Modessa berber tapijt
100% zuiver scheerwol. 375 cm breed. Gratis gelegd per str. mtr. 169,-

Schunck

kwaliteit wint altijd!
Promenade Heerlen

* Damesconfektie ook verkrijgbaar in onze zaak te Geleen, Raadhuisstraat 23-25.